



Téléphone 027/23 30 51
Publicité :
Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11

CARROSSERIE
TORSA
TRAVAUX GARANTIS 6 MOIS
SIERRE SION VIEGE

Le n° 60 ct.
Avant le
«cirque blanc»
Collombin
nous dit...
Voir page 15

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

L'extraordinaire ferveur populaire autour de Franco entre sa mort et son ensevelissement

et la grande confusion de tous les journalistes gauchistes de Suisse, de France et de Navarre

C'est dans une ferveur extraordinaire que des centaines de milliers d'Espagnols ont rendu un émouvant hommage au général Franco, décédé jeudi dernier. Les manifestations d'attachement et de reconnaissance à l'ancien chef de la nation espagnole ont pris des proportions telles que les autorités durent même se résoudre, samedi soir, à déplacer la chapelle ardente où reposait le corps du généralissime du palais des Colonnes au hall du palais d'Orient, afin de permettre à tous ces gens qui attendaient depuis de nombreuses heures de rendre un dernier hommage à Franco.

Ce comportement du peuple espagnol, plein de piété et de respect, n'a pas laissé de surprendre (ou de contrarier) toute une armada d'«observateurs» qui espéraient tirer de la disparition du chef de l'Etat espagnol de quoi donner libre cours à leur hargne d'un régime qu'ils abhorrent.

Aussi la presse s'est-elle faite l'écho d'explications tendancieuses visant à

discréditer les sentiments du peuple espagnol et à minimiser sa clairvoyance, allant, fort de la pensée de Tourgueniev, jusqu'à expliquer que la mort possède une force de purification qui serait à l'origine de l'attitude des Espagnols...

Or, à l'évidence, le phénomène auquel on a assisté ces derniers jours n'en est pas un. Il met tout simplement en lumière le fossé qui existe entre la réalité espagnole et la vision qu'en donne la presse internationale. Et contrairement à ce que pensent de nombreux journalistes, les Espagnols sont, pour la plupart, parfaitement conscients de cette distorsion. On a déjà eu l'occasion de s'en assurer à plusieurs reprises, ces derniers temps, et les gens qui ont rendu un dernier hommage au général Franco en ont apporté une nouvelle preuve. Notre démarche, ont-ils dit, constitue en quelque sorte «un référendum populaire pour Franco et pour le roi». Puis, connaissant bien les spéculations d'une grande partie de la

presse : « Nous ne sommes pas payés pour venir, comme l'ont dit les journaux. Nous l'aimions, il a tout fait pour l'Espagne, il a tout donné à l'Espagne ».

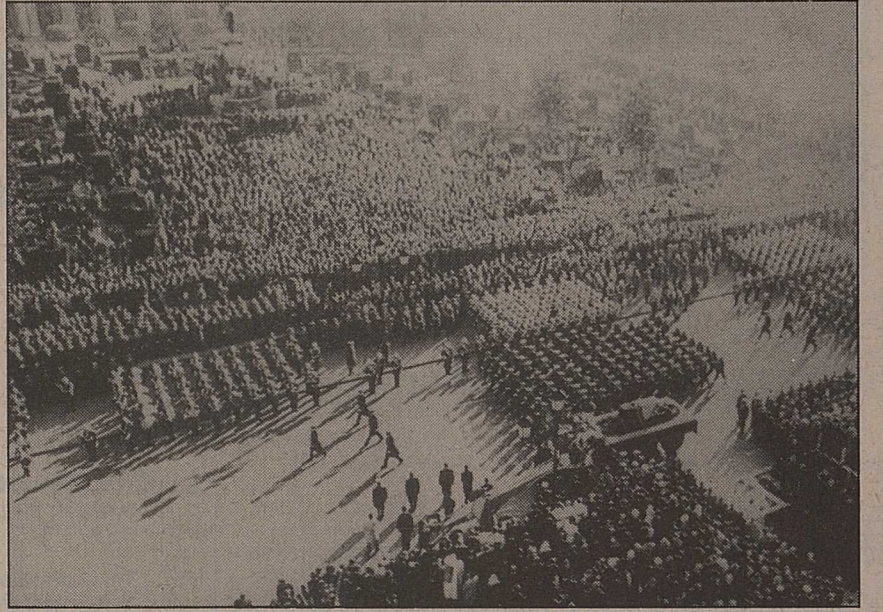
Relevons encore que ceux qui, à l'étranger, ont conscience de ce sentiment populaire et le respectent, n'ont guère bonne presse. Un journal s'étonne de ce que le président français Valéry Giscard d'Estaing, en décidant d'être au côté de Juan Carlos lors de l'instauration de son règne, ait «oublié» que celui-ci «sera chef de l'Etat par la décision de Franco et non par la volonté du peuple espagnol» ! Si nous comprenons bien, donc, la presse internationale et ceux qui l'«inspirent» aimeraient beaucoup se substituer au peuple espagnol. Lequel - c'est un sondage Gallup qui l'a révélé - est favorable à raison de 86% au nouveau roi, alors que 82% des Espagnols déclarent par ailleurs avoir ressenti avec douleur la mort du caudillo. On peut donc affirmer que M. Giscard d'Estaing aura marqué des points auprès de ceux qui tiennent clairvoyance et honnêteté pour des vertus indispensables à tout chef d'Etat.

Quant aux pauvres journalistes qui sillonnent Madrid à la recherche d'eau pour leur moulin gauchiste, ils s'aperçoivent qu'il leur faudrait pour le moins des tampons auriculaires et des lunettes noires opaques pour ignorer l'importance et la nature des sentiments de la très grande majorité des Espagnols, sortie de son silence. Reste alors, pour les grands interprètes de l'histoire, à se rabattre sur une minorité qui trouve dans la presse un porte-parole des plus complaisants. La grève puérile des députés travaillistes britanniques - la seule grève d'ailleurs qui n'aura pas de néfastes effets pour l'Angleterre - entendant manifester ainsi leur mécontentement face à la décision du gouvernement d'envoyer un membre du cabinet Wilson aux obsèques du caudillo, offre dans cette optique matière à gros titres. C'est également le cas des interviews de leaders communistes ou socialistes grassement installés dans un exil doré.

La Télévision romande elle-même, jamais en retard d'un éclat de gauche, n'a pas voulu laisser passer une si belle occasion de faire étalage de sa couleur.

J.-P. R. - NF

Suite page 13



Des centaines de milliers d'Espagnols ont convergé sur Madrid, ces trois derniers jours, pour rendre un dernier et émouvant hommage au général Franco.

Juan Carlos I^{er} proclamé roi d'Espagne

Juan Carlos I^{er} a été proclamé roi d'Espagne, samedi. Le nouveau souverain a prêté serment devant les Cortes réunis au grand complet et le Conseil du Royaume (voir page 14). Notre photo : le roi Juan Carlos I^{er} et la reine.



Derniers chants de l'automne



A mi-chemin entre la plaine et le coteau, l'automne se meurt comme une grande dame entourée d'un faste où l'or des mélèzes le dispute au pourpre de la futaie. Tout en haut, l'hiver caracole déjà. Il a «taillé» les forêts supérieures d'une frange en filigrane qui se découpe comme mille flèches victorieuses dans un ciel étincelant et bleuté. Ici, à Cries, au-dessus de Vollèges, l'automne chante encore. Plus haut, dans les mayens du Levron et même de l'A, l'hiver s'installe. L'automne s'estompe dans un souvenir teinté de mélancolie. Photo NF

Catéchisme et catéchèse

« Les grandes personnes ne sont rien. Leur dignité ne répond à rien. » Seul un authentique poète, présentant les choses de l'esprit, pouvait écrire cela. Rainer-Maria Rilke. Quand les grandes personnes se prétendent adultes, c'est-à-dire se prennent au sérieux, il y a aniguille sous roche. Le ridicule est à deux pas. Et ce sont les enfants qui le perçoivent. La stupeur du monde atteindra son paroxysme lorsqu'il saura que le seul jugement sérieux porté contre lui aura été rendu par des enfants. Nietzsche n'a cessé de lutter contre ce qu'il appelait «l'esprit de lourdeur» et il ne pouvait croire qu'en un dieu qui sache danser. Prisonnier d'une culture païenne (dont la bonté est relative), il n'a pu voir Dieu à cause des chrétiens. Ceux d'aujourd'hui sont-ils dans leur ensemble si différents de ceux d'hier ?

Quelle que soit la réponse, nuancée, que l'on pense pouvoir donner, il n'en

demeure pas moins incontestable que cet esprit de lourdeur, cette pesanteur du sérieux des soi-disant adultes, opprime, aujourd'hui encore, l'Eglise.

En vertu d'une novation tout à fait contestable parce que d'inspiration moderniste, l'enseignement des vérités de foi ne se donne plus aux enfants par le catéchisme (appris par cœur). On y

monde contemporain, sur l'incompatibilité de l'unicité dans le temps et dans l'espace du contenu de la foi avec le pluralisme et la mobilité institutionnalisées des démocraties, tenues pour l'expression ultime de la liberté, ou l'expression provisoire de la libération selon les partis pris. Bref, beaucoup de chrétiens, aujourd'hui, se demandent si...

Malheureusement, pendant ce temps (et le temps passe !), le monde continue de tourner. Et le monde se fiche éperdument du prurit spiritualiste des chrétiens en crise d'identité ou en mal de charisme. Ce monde contemporain éprouve toutefois une secrète indulgence à l'égard de ces chrétiens-là. Que voulez-vous : ils éprouvent tant de remords sur le passé de leur Eglise... ils l'accusent si durement, avec tant d'humaine clairvoyance que nous, qui som-

par Michel de Preux

substitue la recherche de foi ou d'expression de la foi dans des colloques ou des séminaires de théologie pour laïcs... « On » y péroré (à vous donner le vertige), dans ces séminaires, sur le relativisme historique et sociologique de l'expression dogmatique, sur le conditionnement socio-culturel de la pastorale traditionnelle de l'Eglise, sur la crise d'identité du chrétien dans le

Suite page 13

Prix MIGROS



Pour celles qui sont toujours debout:

Collant de soutien M Compact

Lycra/polyamide.

Très extensible, pointes et talons renforcés. Grâce au fil spécial, extensible dans les deux sens, utilisé pour la confection de ce collant, les jambes sont parfaitement soutenues. Vous éprouverez une sensation de bien-être, même après une journée fatigante.
Gr.1-4 1 paire 10.-

Maintenant en Multipack

2 collants 16.-

Profitez-en! au lieu de 20.-

MIGROS



Hôtel Grand-Combin, Verbier cherche

jeune fille

pour s'occuper des enfants.

Tél. 026/7 15 15

36-31956

Jeune homme cherche travail (soir)

Crans

Montana ou environs
Expérience disc-jockey - animateur
Autres offres envisagées.

Tél. 027/45 03 53

Je cherche

coiffeuse pour dames

ayant au moins une année de pratique.

Très bon salaire
Entrée tout de suite ou à convenir

Faire offres à H. Gerber
salon de coiffure, 1880 Bex
Tél. 025/5 24 15 36-31960

Hôtel Rhodania, Verbier cherche pour la saison d'hiver

2 commis de rang

1 cuisinier

1 barmaid débutante

Entrée le 15 décembre

Tél. 026/7 24 24 36-31805

Pizzeria à Zurich cherche pour tout de suite

un cuisinier

avec permis B ou C

une sommière

Bon salaire
Nourri(s), logé(s).

Tél. 01/720 01 05

MD 44-

Affaires Immobilières

A vendre

chalet familial

tout confort. 4 1/2 pces
Région Ardon-Contthey, en plaine

Tél. 027/22 06 03

36-303155

A vendre à Réchy

appartement

de 2 chambres, cuisine, balcon, salle de bains, WC, cave et remise, cuisinière et fourneau bois et mazout

Convientrait aussi pour vacances!

Tél. 027/55 31 10 36-31987

A louer à Platta-Sion

grand studio

Fr. 230.- + charges

Gérance Jeanneret
Ch. des Collines 13
Sion
Tél. 027/22 41 21 36-246

St-Pierre-de-Clages
A louer dans petit immeuble

appartement 3 1/2 pièces moderne

Fr. 350.- + charges

Gérance Jeanneret
Ch. des Collines 13
Sion
Tél. 027/22 41 21 36-246

A louer à Platta-Sion

appartement 3 1/2 pièces rénové

Fr. 360.- + charges

Gérance Jeanneret
Ch. des Collines 13
1950 Sion
Tél. 027/22 41 21 36-246

A louer à Charrat

appartement 3 pièces tout confort

Fr. 360.- tout compris
Libre 1er janvier 76

Tél. 026/5 44 49

36-401124

Cherche à louer à Sierre, tout de suite et jusqu'au 1er avril 1976

garage

(si possible chauffé)

Tél. 027/43 20 67
dès 18 heures

36-303147

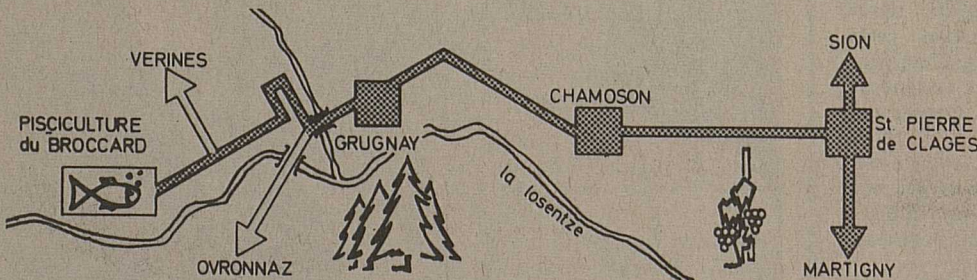


Pisciculture du Broccard

Les Vérines CHAMOSON

Tél.: Pisciculture 027/86 23 83
Administration 027/22 43 35
027/22 53 66

La direction de la pisciculture du Broccard à Chamoson est heureuse de vous annoncer qu'elle est en mesure d'assurer la fourniture de **truites de rivières** de première qualité et ce dès le **20 novembre 1975**. Un service régulier de distribution, tous les mardis et jeudis, est assuré aux conditions les plus économiques, soit pour truites de vivier ou fraîches du jour.



Offre de prix

Ces prix s'entendent départ installations Chamoson

1. Truites de consommation

Arc-en-ciel 180 à 250 g

- par livraison de			
de 1 à 10 kg	le kg	Fr. 13.-	
de 10 à 25 kg	le kg	Fr. 12.50	
de 25 à 50 kg	le kg	Fr. 12.-	
de 50 à 100 kg	le kg	Fr. 11.50	
de 100 à 200 kg	le kg	Fr. 11.-	
de 200 à 500 kg	le kg	Fr. 10.-	
de 500 à 1000 kg	le kg	Fr. 9.50	
- Prix spéciaux pour contrats annuels			

2. Livraisons à domicile

- les mardi et jeudi de chaque semaine
- sur demande, des livraisons spéciales sont assurées (027/22 84 20)
- prix et conditions à convenir

Sociétés et amicales des pêcheurs, demandez nos prix et conditions exceptionnels pour fourniture de truitelles de **repeuplement**, de 8 à 18 cm!

Entreprise électrique de la région de Sion

cherche

un électricien possédant la maîtrise fédérale

Ecrire sous chiffre P 36-31933, à Publicitas, 1951 Sion

Pour une nouveauté intéressante dans la **branche du chauffage** (économie de mazout) nous cherchons encore

une représentation régionale

pour la vente et le montage de feuilles chauffantes **INSULEX**. Préférence sera donnée à des maisons de chauffage ou de sanitaire (mise de fond minime). Renseignements: Sonder-Bauprodukte, Walter Bär, Postfach 32, case postale 32, 5432 Neuendorf. Tél. 056/86 36 28 111.126.727

L'Association de revision de banques régionales et caisses d'épargne suisses à Zurich

cherche pour son bureau de Lausanne qui contrôle en Suisse romande un certain nombre de banques régionales

jeune employé

désirant se former comme réviseur.

Nous demandons un apprentissage bancaire, avec quelques années de pratique dans la branche et si possible de bonnes connaissances de la langue allemande.

Nous offrons une activité variée et intéressante et la possibilité de suivre des cours de perfectionnement.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, photo et certificats sont à adresser sous chiffre P 36-31966, à Publicitas, 1951 Sion

Le 1,1 % de la population montheysanne a vingt ans



La remise des diplômes de citoyens par le président de la ville M^r Raymond Deferr et le vice-président Michel Giovanola.

MONTHEY. - La cérémonie de promotion civique est l'occasion pour ceux et celles qui atteignent leur vingtième année de prendre un contact direct avec l'autorité communale. Samedi dernier, le président de la ville, M^r Raymond Deferr, a eu le plaisir de présenter à une jeunesse enthousiaste d'idéal et de générosité une partie de son conseil, dont M^{me} Marianne Rey-Bellet, MM. Michel Giovanola (vice-président), André Borella, Alain Richard, Otto Schütz et le secrétaire communal, M. Emile Puipe.

Après avoir relevé qu'il ne s'agissait pas pour l'autorité de flatter ou d'illusionner en proclamant que cette jeunesse était l'avenir, le président Deferr a souligné que tous placés au cœur des mêmes problèmes et des mêmes difficultés, nous devons ensemble bâtir avec le même matériau et œuvrer pour le présent et pour l'avenir.

« Ce qui est important, ce n'est pas avoir 20, 40 ou 90 ans, mais c'est d'apporter chacun sa pierre pour sceller l'édifice commun dans notre vie d'homme et de femme. Aujourd'hui, la puissance paternelle s'efface devant votre responsabilité personnelle. Sur le plan civique, vous devez co-responsables de l'organisation des structures de la vie de votre commune, de votre canton, de votre pays. »

« La véritable liberté s'acquiert graduellement pour confiner à la pleine responsabilité et au service d'autrui. La vie civique est faite de droits et de devoirs, la grandeur et l'harmonie de la cité dépendent de ce que chaque citoyen est disposé à lui donner personnellement. Vous êtes désormais des citoyens solidaires et des acteurs indispensables à la vie de la cité. »

« La carence abstentionniste dénature la substance même de la démocratie qui repose sur la participation de tous. »

« Nous avons le précieux avantage de jouir des bienfaits d'un régime démocratique authentique, fondé sur le respect de la personne. Nous ne devons pas minimiser ce privilège. Les défauts de notre démocratie ne doivent pas nous empêcher d'apprécier la solidité de sa muraille, la bienfaisance et l'hospitalité de sa construction. On y entre et on y sort à son gré. On peut la critiquer de la manière la plus vive sans être inquiété, incarcéré, hospitalisé, alors que dans certains pays il suffit de se taire pour être suspect. »

« Notre système démocratique nous déplaît-il ? Nos lois ne nous conviennent-elles pas ? Nos élus ont-ils trompé notre confiance ? Nous pouvons le proclamer, le publier, et surtout y remédier par voie de référendum, d'initiative, de vote, d'élection. »

« Mais les institutions les mieux élaborées ne vaudront jamais que par les qualités personnelles des citoyens qui les servent. »

Le président R. Deferr remarque que les turbulences de la situation économique présente nous font prendre conscience plus par crainte que par raison que les choses ne seront plus tout à fait comme avant, au profit d'une stabilité plus naturelle et saine qui commence à s'instaurer au prix de reconversions et de sacrifices.

Le moment n'est-il pas venu, dit-il de se convaincre que notre avenir ne sera pas moins bon si nous nous astreignons à reléguer à une place moins dominante notre confort personnel, à moins gaspiller, à modérer notre train de vie. Les circon-

stances présentes nous aideront peut-être à être vraiment solidaires et humains, à retrouver dans notre profession, dans notre métier, dans l'exercice des charges sociales un sens des responsabilités qui s'était émoussé.

En terminant, le président de la ville relève que la communauté montheysanne, avec cette nouvelle « volée de 20 ans » dispose d'une somme d'énergie, d'enthousiasme, d'initiative, de générosité, de désir impétueux de justice et de probité.

C'est alors la remise des diplômes de citoyens de Monthey à 71 jeunes gens et jeunes filles sur 136 que compte cette classe 1955.

Relevons que M^{lle} Marie-Jo Crausaz et M. Laurent Rithner ont adressé tant aux autorités qu'à leurs contemporains quelques mots de circonstance. Ce fut ensuite une agape des plus gaies tandis qu'un orchestre agrémentait cette partie toute amicale où les représentants de l'autorité communale eurent l'occasion de prendre des contacts directs avec cette jeunesse enthousiaste et enthousiasmante aussi.

Photo NF

Autour d'un drapeau

Les chasseurs de Vex et d'Héremence consolident leur amitié



Le drapeau de l'Amicale.

Photo NF

A l'heure où la chasse est interdite dans un canton romand et où la campagne « anti-fusils » suscite bientôt autant « d'objecteurs de conscience » dans ce domaine que dans celui du militaire, l'Amicale des chasseurs Héremence-Vex se donne un drapeau. Un signe de ralliement autour d'un message de survie. Non pas tant du chasseur que du gibier, menacé par le déséquilibre de la nature, rompu par l'interdiction de la chasse, inquiété aussi par toutes ces initiatives procédant d'une sensiblerie abusive qui n'auront pour effet que la dégénérescence, l'abâtardissement et l'autodestruction. Il n'est pas superflu de rappeler à ce sujet ces voix hautement autorisées qui se sont élevées, dernièrement, contre le « gavage » des oiseaux en hiver. N'en déplaise aux âmes hypersensibles, mais mal renseignées, le bien qu'elles pensent faire est un mal. Même un Pierre Lang, que l'on n'accusera pas d'être un ennemi des animaux, a dû en convenir...

Ainsi, autour d'un drapeau représentant une scène de la vie de saint Hubert, frappé aux armoiries des communes de Vex et

d'Héremence, avec les pyramides d'Euseigne comme trait d'union, les chasseurs de ces deux régions d'Hérens se sont réunis dimanche à Héremence. D'abord pour participer à une messe célébrée par l'abbé Jules Seppey, chasseur lui-même, au cours de laquelle le drapeau a été béni, en ce jour de la fête du Christ-Roi. Ensuite pour partager ensemble un repas bien valaisan et discuter des problèmes de la chasse. Les voix autorisées ne manquaient pas à cette discussion puisque l'on y trouvait MM. Narcisse Seppey, président de la « Diana » d'Hérens, le brigadier Parvex, patron des gardes-chasse, représentés par Samuel Seppey et l'ancien, Alexandre Dayer, Albert Emery et Paul Micheloud, membres du comité de la Diana d'Hérens et, bien entendu, M. Elias Dayer, président de l'Amicale.

Le nouveau drapeau a été porté sur les fonts baptismaux par M. Dyonis Seppey et accompagné par la marraine, M^{me} Olivette Dayer et le parrain, M. Alphonse Dayer, ancien président de la Diana d'Hérens.

g.r.

Vissoie: conférence de M. Roger Bonvin ancien président de la Confédération

VISSOIE. - Le val d'Anniviers a su s'adapter et rester lui-même, telle est la conclusion de la conférence « Traditions et tourisme » que présentait en fin de semaine à Vissoie M. Roger Bonvin, ancien président de la Confédération.

RESTER SOI-MÊME ET S'ADAPTER

Le tourisme hivernal ou politique de la neige germe dans les esprits lors de la mobilisation de la Seconde Guerre mondiale.

Pour éviter l'exode des populations de montagne, il fallait maintenir la paysannerie, mais comment ? Une des solutions consistait à créer des postes de travail qui, tout en permettant aux habitants des vallées de vivre, devaient aussi favoriser les personnes qui venaient chez nous durant leurs vacances pour oublier et les horreurs de la guerre et les contraintes d'une civilisation industrielle.

C'est à cette époque, que l'on a commencé à former des guides, des professeurs de ski en organisant des cours et notamment des cours de langues.

Voici la première étape au cours de laquelle le montagnard a su s'adapter tout en restant lui-même, fidèle à la terre. Après le lancement du slogan Santé-Oxygène-Soleil, on a pris conscience que le tourisme hivernal était le complément indispensable de l'agriculture de montagne. Nombreuses sont les communes valaisannes qui en ont fait la preuve. Durant cette évolution, le paysan de montagne a su s'adapter : il a abandonné le

mulet pour utiliser les véhicules à moteur, pour conserver le cheptel bovin, il a construit des étables communautaires, système qui permet de conserver la propriété privée.

Au cours d'une deuxième étape, le Valais dans le but de favoriser les vacances familiales a développé la para-hôtellerie dans le style traditionnel en général, même si parfois quelques erreurs ont été commises. Il s'agit maintenant de former un personnel compétent tant dans le secteur hôtelier que para-hôtelier. Le Valaisan doit comprendre qu'il n'y a aucune honte à servir le client : il n'y a pas de sot métier.

Pourtant si nous devons nous adapter aux besoins, aux goûts des personnes qui viennent chez nous pour passer leurs vacances, nous ne devons pas accepter n'importe quel mode de vie, n'importe quelle pensée. Nous devons être conscients du fait que, dans le monde, des stratégies tentent de tuer nos principes fondamentaux, notre société chrétienne.

La conférence de M. Roger Bonvin aura permis à de nombreux Anniviards de s'accorder un moment de réflexion, de constater qu'ils avaient su s'adapter en restant eux-mêmes et de les persuader, s'il en était besoin, de continuer dans cette voie.

Des moutons surpris par la neige

ISÉRABLES. - Deux troupeaux de moutons en pâturage entre l'alpage de Balavaux et les contreforts du Mont-Gond qui culmine au-dessus d'Isérables, ont été surpris par le mauvais temps. Bloqués par la neige, on a tenté samedi de les évacuer par hélicoptère. Opération délicate car les animaux ne voulaient pas se laisser capturer. Air-Glacier est à nouveau intervenu hier avec plus de succès.

DERNIER ADIEU DE LA « 6 » A LA VALLEE D'ILLIEZ

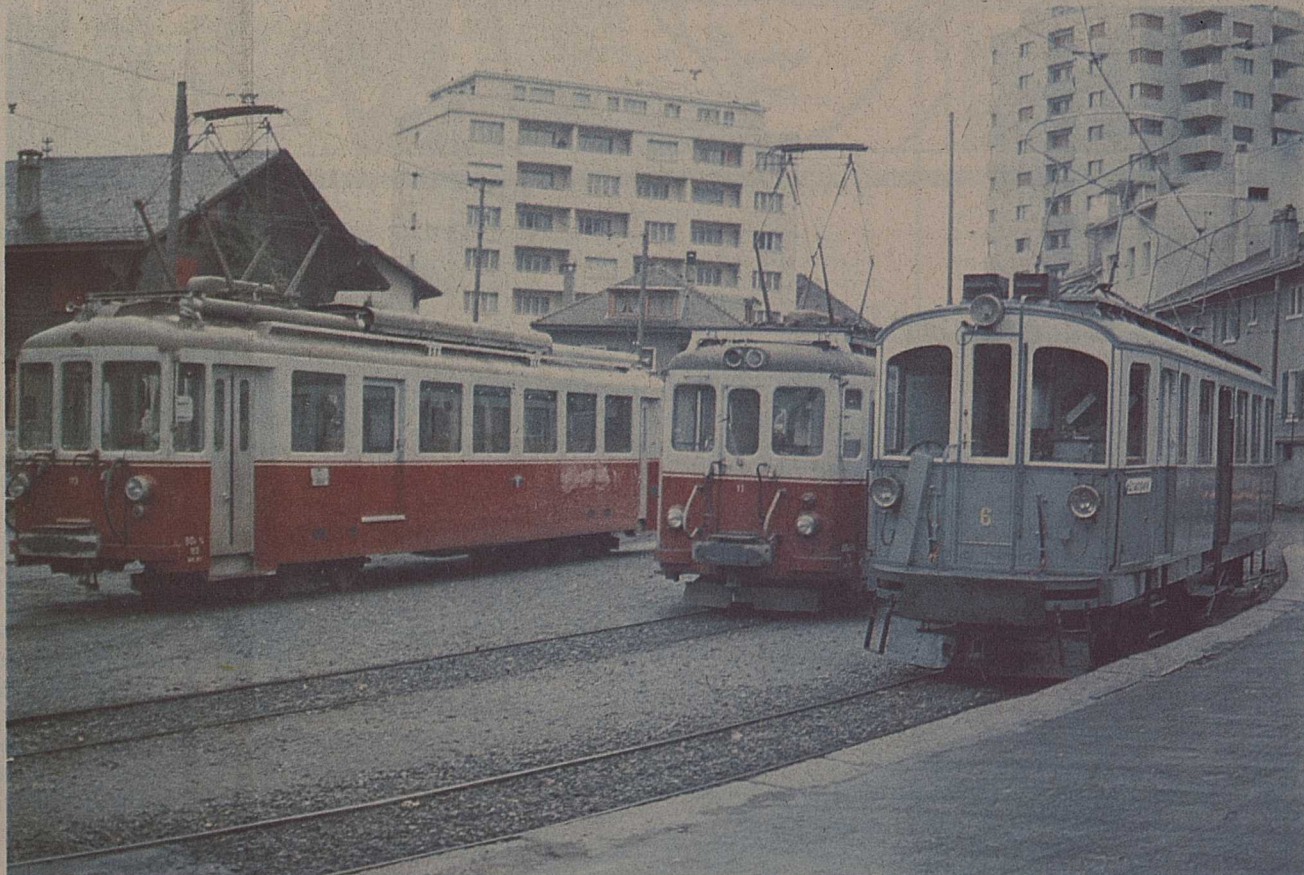


Photo NF

MONTHEY. - Samedi et dimanche, l'automotrice N° 6 construite et mise en service en 1909 sur la ligne Monthey-Champéry, et dont le service a été permanent jusqu'en 1954, a fait ses adieux à la vallée d'Illiez pour partir définitivement au chemin de fer touristique Blonay-Chamby, à qui elle a été donnée.

Cette automotrice à crémaillère, la plus puissante avec ses 300 CV, faisait partie

d'un parc de quatre véhicules. Atteignant une vitesse de 10 km/h. en crémaillère et de 25 km/h en adhérence, cette automotrice a parcouru 760 000 km et mettait une heure pour atteindre Champéry depuis Monthey.

La « 6 » a subi une cure de rajeunissement qui a exigé 2300 heures de travail bénévole de la part des amis du rail et de la compagnie touristique Blonay-Chamby, dont le but est de sauvegarder le vieux ma-

triel suisse et étranger à voie étroite.

Le Blonay-Chamby dispose aujourd'hui d'une cinquantaine de machines qui sont sa propriété ou en prêt : Loèche-les-Bains, Furka-Oberalp, tramway neuchâtois, par exemple, et aujourd'hui donc une automotrice du Monthey-Champéry.

L'exploitation du Blonay-Chamby est assumée bénévolement par des cheminots sous forme d'activité loisirs. L'association compte environ un millier de membres dont un tiers sont des cheminots.

Tout au long de ses deux derniers parcoures (samedi et dimanche) la « 6 » a été fêtée à son passage par la population et spécialement par ceux qui apprécient ses services durant une cinquantaine d'années. Une page s'est ainsi définitivement tournée pour les Val-d'Illiciens qui feront certainement, quelquefois, le « pèlerinage » de Blonay-Chamby pour revoir cette automotrice qui contribua tant au développement économique de cette vallée.

Informez-nous de ce que vous apprenez dans votre entourage et que vous aimeriez voir paraître dans notre quotidien.

Nous répondons, pendant la durée d'ouverture de nos bureaux rédactionnels, de 8 heures du matin à 4 heures de la nuit, sauf du samedi à 11 heures au dimanche à 16 heures.

AUX NUMEROS (027) 23 30 51 - 23 30 52

Les nouvelles importantes que notre rédaction n'aurait pas déjà seront évidemment rétribuées.

Merci d'avance à tous.

NF

Pour votre publicité :
027/21 21 11

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Burgener, tél. 55 11 29.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites, semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30. En privé de 9 h. à 20 h. 30. En maternité de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures de visites, semaine et dimanche, de 13 h. 30 à 16 h. 30.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 55 17 94 (heures des repas).
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le 11.
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Dépannage de service. - Garage Vuistiner, tél. nuit et jour 58 12 58.
Grône. Samaritains. - Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, tél. 55 10 16 Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.

Sion

Médecin. - Appeler le N° 11.
Pharmacie de service. - Pharmacie Zimmermann, tél. 22 10 36.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Horaires des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage de service. - Garage Vuistiner, tél. nuit et jour 58 12 58.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 0, 55 18 48, Vœffray 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 14 à 16 heures, au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Bibliothèque de la cathédrale. - Ouverte le mardi et le vendredi de 15 h. 30 à 18 heures.
Consommateur - Information. - Tél. 22 60 60, rue des Portes-Neuves 20.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures de repas et 22 42 02 le matin.

Service de dépannage du 0,8 %. - téléphone 86 34 50 et 38 23 63.
AA. - Réunion le mardi, à 20 h. 30, avenue de la Gare 21, 3^e étage.
Maternité de la pouponnière. - Visites tous les jours de 10 à 12 heures, 13 à 16 heures, 18 à 20 heures, tél. 22 15 66.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 2 heures. Tél. 22 40 42.
Dancing Le Gailon. - Ouvert jusqu'à 2 heures
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., tél. 41 42 22 24 heures sur 24, en toute discrétion.
Patinoire. - 8 h. 30 - 11 h. 30, public et écoles; 14 h. - 16 h. 30, public et écoles; 20 h. 30 - 22 h., public.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices: 2e mardi de chaque mois dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Carreaux, tél. 4 21 06.
Médecin. - Service médical jeudi après midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 23 30
Ambulance. - Tél. 4 20 22.
Hôpital. - Heures de visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 20 22, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 2 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 24

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Bulet, tél. 6 23 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le N° 11.

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Meyer, tél. 3 11 60.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 2 12 37.
Patrouilleur du Simplon du TCS. - Victor Kronig, Glis, tél. 3 18 13.
Atelier de réparations et dépannages TCS. - Garage Moderne, tél. 3 12 81.

AUJOURD'HUI madame

UN MENU

Bouillon de poulet
 Cabillaud à l'indienne
 Yaourts et confiture

Il n'y a qu'une manière d'être heureux par le cœur, c'est de ne pas en avoir.

(Paul Bourget)

LE PLAT DU JOUR

Cabillaud à l'indienne
 Hachez deux petits oignons. Faites blondir dans 30 g de beurre. Ajoutez une cuillerée à dessert de curry en poudre. Versez deux tasses de riz non lavé. Tournez à la cuillère de bois. Quand le riz est blond, ajoutez quatre tasses d'eau chaude, du sel, et cuisez à couvert 20 minutes à feu doux. A part, faites pocher 500 g de cabillaud dans l'eau bouillante avec bouquet garni, sel et poivre. Egouttez. Efeuillez le poisson, mélangez-le au riz cuit. Garnissez de rondelles de tomates frites à l'huile.

POUR EMBELLIR VOTRE MAISON

Comment donner au plâtre l'aspect de la terre cuite ?
 Nettoyez d'abord votre statuette puis mettez à sécher sur le dessus d'un radiateur. Passez ensuite une couche d'huile de lin au pinceau, et le lendemain faites de cette insignifiante statuette une ravissante « terre cuite » en la passant au mélange suivant :
 - 1/2 litre d'huile de lin ;
 - 150 g d'ocre rouge ou jaune.
 Laissez bien sécher.

Nettoyer le bronze doré ou vernis ?
 Il ne faut surtout pas le nettoyer avec un produit acide ou un abrasif. Commencez par le savonner et le rincer. Puis, quand le bronze (doré ou vernis) est propre et sec, enduisez-le du mélange suivant :

- Carbonate de soude 7 g
 - Blanc d'Espagne 15 g
 - Alcool à 90° 125 g
- Laissez sécher cet enduit et polissez ensuite avec une brosse douce.

Gardez ou obtenez « la ligne » mais pas à n'importe quel prix.
 Que penser des médicaments « coupe-faim » ou anorexigènes ?

Voici la réponse que nous donne le docteur J. Bargheon dans son excellent livre « Maigrir en trois mois et enfin réussir » (Edition Albin Michel).
 Les médicaments coupe-faim, appelés anorexigènes, ont pour propriété commune de diminuer l'appétit. Le premier connu, l'amphétamine, a vu son action inhibitrice de la faim découverte fortuitement en 1937. Mais, provoquant des troubles importants et susceptibles d'induire une toxicomanie, son usage fut limité. Les chercheurs se sont alors efforcés, en partant de cette molécule, de découvrir des dérivés capables de réduire l'appétit sans avoir les inconvénients de l'amphétamine. Bien des mystères demeurent encore mais on sait que ces produits agissent au niveau des centres nerveux, situés dans l'hypothalamus, qui commandent la sensation d'appétit. Quel que soit leur mode

ENTRE NOUS

La dépression nerveuse, hospitalisation. Isolement. Maison de repos. Arrêt de travail...deux, trois ans...Près du malade, le conjoint. Compréhension, dévouement, découragement, dents serrées... tenir ! Supporter longtemps un malade quelquefois agressif, dans le délire des sentiments de persécution qui peuvent l'habiter, le plus équilibré des compagnons finit alors par être atteint lui-même. On dit alors qu'il a « craqué ». Les plus responsables (je parle des médecins soignant le malade) devraient être avertis de ce genre de conséquences et penser à « l'autre » en le soutenant par des conseils et peut-être même par un petit traitement préventif.

L'amour c'est...



... lui dire que votre rencontre avec lui a été la chose la plus merveilleuse de votre vie.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - All rights reserved © 1975 by Los Angeles Times



D' CLAUDETTE

L'agence «UNA» enquête



K vous parle...

No 61

... Il y a toujours du nouveau aux GALERIES DU MIDI.

Au « Petit poussait »

Mesdames, vous connaissez certainement déjà toutes ce magnifique magasin pour futures mamans et pour enfants que nous avons ouvert au 27 de la place du Midi. Dans ce vaste complexe, unique en Suisse, vous trouvez absolument tout ce qui concerne vos enfants, de la nourriture et produits de soins pour bébés jusqu'à la confection pour enfants de la naissance à 14 ans, en passant par un département de meubles, poussettes et accessoires divers.

Cette semaine, le « PETIT POUSSAIT » grandira encore pour vous, Mesdames, puisque nous vous offrons l'occasion d'habiller votre progéniture avec des vêtements de haute qualité à des prix encore jamais trouvés sur le marché de l'habillement.

En venant en foule effectuer vos achats au « PETIT POUSSAIT », vous ferez doublement plaisir à vos enfants ; une première fois en les habillant chaudement de neuf pour l'hiver, et une seconde fois en leur permettant de faire, en petit train, un magnifique voyage au « PAYS DE LA FÉE AUX ROSES D'ARGENT ».

Seuls les MAGASINS KUCHLER peuvent vous offrir de tels avantages.

Les pyjamas « Caranit »

Vos enfants ont froid la nuit, ils se promènent à pieds nus sur le carrelage. Evitez les gros rhumes qui durent tout l'hiver en adoptant les PYJAMAS COMBINAISON AVEC PIEDS EN TISSU ÉPONGE DE «CARANIT». Ils sont agréables et doux. Ils sont les préférés de vos enfants, car ils ne se feront plus gronder d'être toujours à moitié déshabillés.

Vous trouvez les PYJAMAS « CARANIT » au « PETIT POUSSAIT », et également au rayon de lingerie au premier étage de notre magasin principal.

LES PYJAMAS COMBINAISON AVEC PIED « CARANIT » existent également pour les girls dans les tailles S, M et L.

Nous sommes prêts pour les fêtes

N'attendez pas les derniers jours pour préparer vos cadeaux de Noël. Nos vendeuses se donneront encore plus de peine si vous les consultez dans le calme et non pas dans la bousculade des veilles de fêtes. Nos rayons très spécialisés vous proposent :

! au premier étage, au département de lingerie pour dames, une magnifique ROBE DE CHAMBRE en nylon matelassé, avec des

fleurs comme motifs, au prix tout à fait spécial de Fr. 29.-. Nous vous présentons évidemment un choix imposant de déshabillés et robes de chambre coupés dans des tissus plus luxueux à des prix allant de Fr. 39.- à Fr. 159.-

au rez-de-chaussée, à notre parfumerie, des produits de grandes marques à des prix très étudiés. Vous trouvez :

PATOMISEUR MISS DIOR à Fr. 27.50 au lieu de Fr. 35.-
EAU DE TOILETTE «DIORELLA» 120 ml à Fr. 39.- au lieu de Fr. 52.-
EAU DE TOILETTE «MISS DIOR» 112 ml à Fr. 35.- au lieu de Fr. 45.-

au premier sous-sol, comme cadeau utile, une grande SERVIETTE D'AFFAIRES en skai à deux compartiments et une grande poche extérieure pour Fr. 59.-

au premier sous-sol, au rayon d'articles électriques, un présent recommandé, la MACHINE À CAFÉ AUTOMATIQUE «SOLIS-MATIC» de grande capacité pour Fr. 99.-.

... et au deuxième sous-sol, dans notre vaste département de meubles et de tapis, vous trouvez un très grand choix de BOITES À OUVRAGES OU TRAVAILLEUSES. Parmi celles-ci, un modèle spécialement calculé au prix de Fr. 25.80.

Préparez dès maintenant vos cadeaux de Noël, vous serez mieux servis et vous achèterez beaucoup mieux.

Et surtout, n'oubliez pas de visiter notre rayon de jouets et de venir admirer nos gais lutins dans notre grande vitrine.

K vous parle...

... de son DOMAINE ALIMENTAIRE où toutes les ménagères trouvent leur bonheur. Cette semaine :

- à la boucherie K, du RÔTI DE GÉNISSE DANS L'ÉPAULE à Fr. 15.- le kilo
- à la boucherie K, de la VIANDE SÉCHÉE DU VALAIS, par pièce, le kilo Fr. 26.-
- à l'alimentation K, de RAPID MAÏS DE MAGGI en paquet de 240 g, pour Fr. -95
- à l'alimentation K, les HARICOTS FINIS DE HÉRO en boîte de 835 g pour Fr. 2.75.

En effet, au DOMAINE ALIMENTAIRE K, on obtient toujours le maximum pour une dépense minimum.

K vous rappelle...

... son MARDI K ... son TICKET TOTO qui est une réalité... ses actions de tous les jours... et sa RACLETE DU SAMEDI.

... Oui, vraiment, chez KUCHLER-PELLET, il se passe toujours du nouveau.

KUCHLER-PELLET S.A. AUX GALERIES DU MIDI SION

CINEMAS

SIERRE Bourg
Tél. 027 55 01 18

Lundi et mardi à 20 h. 30 - 16 ans
LA RÉVOLTE DES MORTS VIVANTS
Hallucinant!

SIERRE Casino
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 **Cinéma et culture**
PASSION
d'Ingmar Bergman

CRANS Le Cristal
Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures
LE COMMANDO DU SERGENT BLYNN
de Mankiewicz avec Michael Rennie, Lee Bur-
ton

HAUTE-NENDAZ Cinalpin

RELÂCHE, sauf mardi et vendredi

SION Arlequin
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30,
dimanche matinée à 15 heures - 16 ans
LE CHAT ET LA SOURIS
Un film de Claude Lelouch. La grande rencontre
Michèle Morgan - Serge Reggiani
Ne manquez pas les cinq premières minutes et
surtout ne racontez pas les dix dernières mi-
nutes.

SION Capitole
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30, diman-
che matinée à 15 heures - 18 ans
SENSO
de Luchino Visconti
Avec Alida Valli, Farley Granger, Rina Morelli
D'une beauté inégalée. 4 semaines à Lau-
sanne

SION Lux
Tél. 027 22 15 45

Lundi 24 novembre
CONNAISSANCE DU MONDE

ARDON Cinéma
Tél. 027 86 12 59

Ce soir : RELÂCHE
Vendredi, samedi, dimanche
LES 10 COMMANDEMENTS

CASINO THEATRE - SIERRE

Les Galas KARSENTY-HERBERT présentent
Claude Rich et Catherine Rich dans
LE ZOUAVE
Le plus ravissant spectacle de la saison
Location : 027/55 15 55 - Dès 20 h. 55 14 60

LOTÉRIE A NUMÉROS

Le 47^e tirage de la Loterie suisse à numé-
ros a donné les résultats suivants :
3 - 14 - 20 - 32 - 33 - 38
(Numéro complémentaire : 28)
La somme des gains s'élève à 1 901 922 fr.
(Sans garantie).

Nouvelliste Un journal indispensable à tous.

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable :
Imprimerie Moderne de Sion S.A.
André Luisier, directeur.
Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de
l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques
postaux 19-274.
RÉDACTION CENTRALE
André Luisier, rédacteur en chef. F. Gérard
Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs princi-
paux ; Gérard Rudaz et Roger Germainier, édi-
torialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire
de rédaction ; Roland Puipe et Pierre Fournier,
rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riodel et Jean-
Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre
Bahler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris,
rédacteurs sportifs.
Service de publicité : Publicitas SA, Sion.
RÉCEPTION DES ANNONCES
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, télé-
phone 027/21 21 11. Téléx 38 121.

DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
Edition du lundi : le vendredi à 10 heures.
Edition du mardi : le vendredi à 16 heures.
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille
du jour de parution à 16 heures.
Avis mortuaires : la veille du jour de parution
jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau)
ils peuvent être transmis directement à la
rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à
23 heures.)

RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
Surface de composition d'une page : 289 x 440
millimètres.
Corps fondamental : 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

TARIF DE PUBLICITÉ
Annonces : 52,5 ct. le millimètre (colonne de
25 mm) hauteur minimum 30 mm.
Réclames : 2 francs le millimètre (colonne de
54 mm).
Gastronomie : 1 fr. 20 le millimètre (colonne de
54 mm).
Avis mortuaires : 90 centimes le millimètre
(colonne de 54 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur
abonnements d'espace.

TELEVISION

tv Suisse romande

■ Emissions en noir et blanc

17.35 Les quatre coins de Martine et Mar-
tin. Une émission de jardin d'en-
fants.

17.55 Présentation des programmes

18.00 Téléjournal

18.05 TV-Jeunesse
- L'histoire de la semaine.
- Les travaux d'Hercule Jonsson :
l'homme-grenouille

18.30 La recette du chef sur un plateau
par Jacques Montandon. Sablés et
feuilletés au fromage

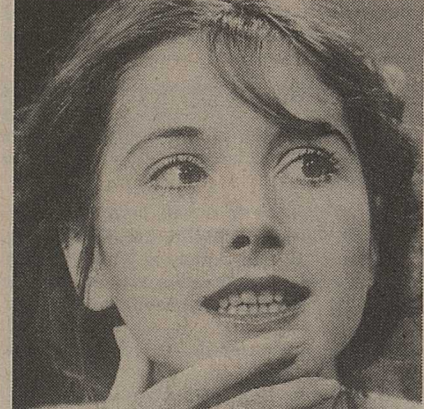
18.50 Aglaé et Sidonie. Pour les petits : une
dernière histoire avant de s'endormir

18.55 La vérité tient à un fil. D'après le
livre de M^r René Floriot. 19^e épisode.
Avec : Jean-Louis Broust, Pierre Frag
et Edith Scob

19.15 Un jour, une heure
19.40 Téléjournal

20.00 Un jour, une heure
20.15 25 fois la Suisse : Fribourg
La transition

21.45 La voix au chapitre. Muriel Cerf in-
terviewée par Christian Defaye pour
Les rois et les voleurs. Jean-Pierre
Moulin reçoit Pierre Daix qui nous
parle de sa biographie d'Aragon et du
livre de Pierre Goldman : *Souvenirs
obscur d'un Juif polonais né en
France*



Muriel Cerf

22.15 Sous la loupe. Football
22.40 Téléjournal

tv Suisse alémanique

■ Emissions en noir et blanc

17.30 Kinderstunde :
Für 7-12jährige
- Ohne Worte

18.10 Physik 37
18.40 De Tag isch vergange
18.50 Tagesschau

18.55 Blickpunkt Region
19.05 Autoverleih Pistulla
Finderlohn

19.35 Bericht vor acht
20.00 Tagesschau

20.20 Kassensturz
Eine Sendung über Konsum, Geld
und Arbeit

20.50 Autositze - Schleudersitze
Demonstrationen zum Thema
Sicherheitsgurten (W)

21.05 Sport 75
21.50 Tagesschau

22.05 Il Balcon tort
- Cronica grischuna
- Pro Engiadina bassa
- Cruschs fossa :
da sur Gisep Willmann

tv Suisse italienne

17.30 Télévision scolaire
18.00 Pour les petits
18.55 Hablamos espanol
19.30 Téléjournal

19.45 Objectif sport
20.15 L'entraîneur Wulff
20.45 Téléjournal

21.00 Encyclopédie TV
21.50 ■ Ricercare
Jeux de machines

22.40 Téléjournal
22.50 Prochainement

tv France 1

Toutes les émissions en noir-blanc

12.15 Réponse à tout
12.30 Midi première. Une émission de
Danièle Gilbert. Avec : Marcel Amont
Anne-Marie B, Peter Skellern, Yvette
Horner

12.57 IT1 journal. Cours de la Bourse
14.05 Télévision scolaire
14.30 Le grand amour de Balzac (6). Avec:
Pierre Meyrand, Beata Tyszkiewicz,
Danièle Ajoret, etc.

17.15 Télévision scolaire
18.15 A la bonne heure. Avec : Annick
Beauchamps, Evelyne Dheliat, Holda
Fonteyne

18.45 Le manège enchanté. Les clefs
18.55 L'île aux enfants. Casimir revient
d'expédition.

19.20 Actualités régionales
19.40 Une minute pour les femmes. Ne lais-
sez pas vos enfants seuls le soir à la
maison

19.47 Le renard à l'anneau d'or (12). Musi-
que : Georges Moustaki. chanson :
François Hardy.

20.00 IT1 journal
20.30 La caméra du lundi : L'avenir du fu-
tur
Les innocents. Un film de Jack Clay-
ton. Avec : Deborah Kerr, Michael
Redgrave, Megs Jenkins, Peter Wyn-
garde, Martin Stephens, Pamela
Franklin.

22.00 Débat. La parapsychologie. Aux
frontières du surnaturel

23.00 IT1 journal

tv Antenne 2

14.30 Flash journal
Aujourd'hui Madame. Trois auteurs
face à leurs lectrices : Michel de
Saint-Pierre, Han Suyin et Claude
Farragi

15.30 ■ Les incorruptibles. 11. Tribunal
secret

16.20 Les après-midi d'Antenne 2. Jeux,
magazines. Journal, des journaux et
des livres. Rencontres à la demande.
La France et ses chefs-d'œuvre. 17.30
Fenêtre sur... Usine à vendre. 18.00 Le
souvenir de l'écran

18.30 Journal
18.42 Le palmarès des enfants
18.55 Des chiffres et des lettres. Jeu avec Le
compte est bon et Le mot le plus long

19.20 Actualités régionales
19.44 Y'a un truc. Un jeu avec le concours
de Majax

20.00 Journal de l'A2
20.30 La tête et les jambes. Une émission
produite et présentée par Pierre Bel-
lemare

21.45 Miroir du temps présent. Gloire de
Paris... ou la journée d'un touriste.
Une émission de Guy Chalon et Gé-
rard Gozlan. Avec la collaboration de
Jean Cassou et de Jacques Duclos

22.45 Journal de l'A2
Astralement vôte

tv France Régions 3

Toutes les émissions en couleurs

18.58 FR3 actualités
19.00 Des machines à produire. L'ordina-
teur

19.20 Actualités régionales
19.40 Tribune libre
19.55 FR3 actualités

20.00 La télévision régionale
20.30 ■ Prestige du cinéma
La Ciociara. Un film de Vittorio De
Sica. Avec : Sophia Loren, Raf Val-
lone, Eleanora Brown, Jean-Paul Bel-
mondo, Renato Salvatori

22.10 FR3 actualités

tv Notre sélection du jour

A 21 h. 45
La voix au chapitre

- Muriel Cerf interviewée par Christian De-
faye pour *Le roi et les voleurs*.

- Jean-Pierre Moulin reçoit Pierre Daix qui
parle de sa biographie d'Aragon et du livre
de Pierre Goldman : *Souvenirs obscurs d'un
Juif polonais né en France*.

L'un des livres les plus importants de
l'automne risque bien d'être le bouleversant
ouvrage de Pierre Goldman, *Souvenirs
obscur d'un Juif polonais né en France*,
dont Jean-Pierre Moulin et Pierre Daix (au-
teur par ailleurs d'une excellente biographie
d'Aragon dont il sera également question)
parleront ce soir.

Bien sûr, il eût été préférable que Pierre
Goldman lui-même soit présent pour com-
menter son livre. La chose est malheureuse-
ment impossible puisque, comme on s'en
souvient, il fut condamné le 14 décembre
1974 à la réclusion criminelle à perpétuité
pour plusieurs vols à main armée et un double
crime. Alors quoi ? Encore un détenu
qui écrit ? Un nouveau Papillon, un nou-
veau Boudard ? Toute la question est pré-
cisément de déterminer qui est Goldman.

Et c'est à ce titre, sans doute, que l'affaire
est grave : on a déclaré Goldman « coupable »
parce qu'on l'avait jugé « capable » de
meurtre, mais sans apporter de preuves pré-
cises de cette culpabilité...

Au cours de cette même émission, Chris-
tian Defaye interviewera Muriel Cerf, auteur
de *Les rois et les voleurs*. Après avoir décou-
vert le monde et l'avoir relaté dans deux li-
vres (*L'antivoyage* et *Le diable vert*), Muriel
Cerf a signé un véritable roman, se rappro-
chant d'elle-même grâce à une chasse aux
trésors de l'enfance. Et ses héroïnes sont
comme elle, naturelles, ancrées dans la réali-
té. Une réalité pas du tout inconciliable
avec le bonheur de vivre...

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de
6.00 à 23.00, puis à 23.55

6.00 Le journal du matin
6.00, 7.00, 8.00 Editions princi-
pales

7.30 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.30 La puce à l'oreille
12.00 Le journal de midi

12.15 Les uns, les autres
12.30 Edition principale
13.00 Le rendez-vous de l'humour
et de l'humour

13.10 env. Magazine d'actualité
14.05 Des ronds dans l'eau
16.15 Feuilleté :
L'inspecteur aime le whisky
(16)

17.05 En questions
18.00 Le journal du soir
18.20 Edition régionale

18.40 Informations sportives
18.50 Revue de la presse suisse alé-
manique

19.00 Edition nationale et interna-
tionale

19.30 Sciences et techniques
20.05 Enigmes et aventures
Pas de larmes pour Foster

21.05 Le jeu en vaut la chandelle
22.05 Baisse un peu l'abat-jour

Radio romande II

7.00 Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 A votre service

10.00 American short stories in
special English
10.15 Radioscolaire
Centre d'intérêt du mois :
Les voitures de course

10.45 Université radiophonique in-
ternationale
Valeurs occidentales, valeurs
orientales, valeurs humaines

11.00 Suisse-musique
12.00 Midi-musique
14.00 Informations
14.05 Réalités

16.00 A vues humaines
16.30 Suisse-musique
17.30 Redilemele
18.00 Informations

18.05 Rhythm'n pop
18.30 Aspects du jazz
19.00 Per i laboratori italiani
in Svizzera

19.30 Novitads
19.40 Jazz d'aujourd'hui
20.00 Informations
20.05 L'oreille du monde

I. Thèmes et variations
II. Paroles et contre-chants...
21.00 III. Prestige de la musique
IV. ... Contre-chants et pa-
roles...

23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00,
11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00,
20.00, 22.00, 23.00.

6.05 Espresso. 9.05 Musique popula-
ire. 10.00 Entracte. 11.05 Des mélo-
dies pour chacun. 12.00 La se-
maine à la radio. 12.15 Félicitations.
12.40 Rendez-vous de midi. 14.05
Magazine féminin. 14.45 Lecture.
15.00 Chansons. 16.05 De maison
en maison. 17.00 Onde légère. 18.20
Musique légère. 18.45 Sport. 19.00
Actualités. Musique. 19.50 Gymnas-
tique pour skieurs. 20.05 Le disque
de l'auditeur. 22.15 Tête-à-tête.
23.05-24.00 Musique de danse.

Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.30, 8.30,
10.30, 14.30, 16.30, 18.30, 22.15.

6.00 Musique. 6.45 La pensée du
jour. 7.00 Sport. 7.45 Agenda du
jour. 8.00 Revue de presse. 8.45
Engiadina, suite alpestre, Sajani.
9.00 Radio-matin. 12.00 Musique.
12.15 Revue de presse. 12.30
Actualités. 13.15 Disques. 13.30
Elixir musical. 15.00 Pour le plaisir.
18.00 Points de vue. 18.55 Disques.
18.45 Chronique régionale. 19.00
Disques. 19.15 Actualités. 19.45
Mélodies et chansons. 20.00 Pro-
blèmes du travail. 20.30 Messe des
Pauvres, pour orch., chœur et
orgue, Satie ; Geneviève de
Brabant, id. ; Socrate, id. 21.30 So-
listes instrumentistes. 21.45 Troi-
sième page. 22.20 Concerto pour
hautbois et orch., R. Strauss. 22.50
Jazz. 23.15 Actualités. 23.35-24.00
Nocturne musical.

Soleil, föehn et... neige

Prévisions jusqu'à ce soir :
Dans toute la Suisse : le temps sera encore assez ensoleillé, malgré quelques passages de nuages élevés. Température entre 1 et 7 degrés l'après-midi. Lente hausse en montagne, où les vents seront d'abord variables pour s'orienter ensuite au sud-ouest.
Sud des Alpes : d'abord ensoleillé, puis augmentation graduelle de la couverture nuageuse.

Rip Kirby

POUR QUELLE PARTIE DU
MAGNIFIQUE OUEST DOIS-JE
PRENDRE DES BILLETS, MON-
SIEUR ?

ALLONS A DRY
GULCH, EDMOND.
UN DE MES AMIS
DE LA-BAS M'A
INVITE DE PUIS
LONGTEMPS A VI-
SITER SON
RANCH...

DRY GULCH ! RIEN
QUE LE NOM ÉVO-
QUE DÉJÀ L'INFINI-
DES PÂTURAGES.

JE CROIS QU'IL N'Y A PAS
GRANDE DISTRACTION.
L'ENDROIT EST TRAN-
QUILLE. MÊME LES CO-
MÉDIENS AMBULANTS NE
S'Y ARRE-
TENT PAS.

C'EST BIEN MA CHANCE... TON
ONCLE WILLIE NE POUVAIT PAS TE
LAISSER AUTRE CHOSE QU'UNE CA-
BANE SANS VALEUR ET QUELQUES
CENTAINES D'ARES DE QUÉLQU'UN
DANS UN COIN APPELÉ DRY
GULCH !

NE GROGNE
PAS, STOGIE...
ÇA NE NOUS COU-
TE RIEN...

Du bord du lac à Saint-Maurice

BEAUCOUP DE BRUIT INUTILE AUTOUR DE « TERRE DES HOMMES »

Deux grands quotidiens genevois ont fait état, vendredi dernier d'un différend interne au sein du mouvement en faveur de l'enfance malheureuse « Terre des Hommes ».

Sans nous ériger en défenseur inconditionnel de Terre des Hommes, force nous est de relever qu'on a voulu faire ressortir un différend qui existe depuis plusieurs années, au sein de ce mouvement, mais qui n'a, fort heureusement, aucune influence sur l'action du mouvement lui-même.

Terre des Hommes-Valais est étranger à cette zizanie, ses responsables ayant toujours leur indépendance totale et ayant joué un rôle de médiateur entre TDH-Lausanne et TDH-Suisse.

Une mise au point a d'ailleurs été remise à la presse par les responsables lausannois dont nous donnons ci-dessous l'essentiel, afin d'éclaircir la situation.

1. « Terre des Hommes a été fondé en 1960, à Lausanne, par Edmond Kaiser.

2. En 1972, lors de l'assemblée générale du mouvement (alors intitulé « Terre des

Hommes Suisse »), devant le désaccord de certaines personnes, le fondateur de Terre des Hommes et la totalité des membres du conseil exécutif et des collaborateurs responsables ont quitté la séance pour les raisons suivantes :

- refus d'admettre dans le conseil des candidats incompétents ou opposés aux activités fondamentales du mouvement,
- impossibilité d'assumer une tâche aussi vaste, précise et continue, à l'aide de seuls collaborateurs exclusivement bénévoles. Nécessité de disposer d'une petite équipe

modestement rétribuée, soutenue par des centaines de bénévoles, - refus d'intégrer aux comptes la mensualité versée à l'animateur du mouvement par un cercle d'amis (extérieurs à Terre des Hommes) qui se cotisent dans ce but.

3. Fondateur, conseil et collaborateurs responsables ont alors reconstitué l'association Terre des Hommes (et non pas « TDH-Suisse »), selon l'esprit et les objectifs de ses origines.

L'autonomie de travail étant laissée, où que ce soit, aux personnes dont nous nous étions séparés.

Collégiale, la direction de Terre des Hommes n'est nullement le fait de son seul fondateur.

4. Le financement des secours est assuré par le public à l'échelle de la Suisse entière, Terre des Hommes étant libre de toute limite géographique. Le rapport moral et financier est publié chaque année, les comptes sont ouverts à qui souhaite les consulter. Totalité des frais généraux et administratifs en 1974 : 5,16 %.

5. Etendu à une quarantaine de pays, le travail de Terre des Hommes en Inde, au Bangladesh et à Ceylan (par exemple) permet à plus de douze mille enfants de ne pas mourir de faim.

6. Le salaire des collaborateurs rétribués est basé sur celui d'assistants sociaux. Dans les pays lointains, les infirmières de Terre des Hommes reçoivent de 300 à 500 francs par mois.

7. Les groupes de travail Terre des Hommes de Zurich, Schaffhouse, Ostschweiz, Neuchâtel, Bienne, Valais et Vaud, travaillent en étroite collaboration avec le siège de Terre des Hommes à Lausanne.

Le conseil de Terre des Hommes

Docteur Herbert Bonstein, Georges Byrde, professeur Charles Hahn, Edmond Kaiser, Ezio Pirota, Gilbert Sigrand.

Il faut donc d'abord relever que cette mise au point qui porte les noms de personnalités du monde médical comme le docteur Bonstein, le professeur Ch. Hahn, nous permet de préciser que TDH est un des seuls mouvements en faveur de l'enfance qui dispose de milliers de collaborateurs bénévoles.

En Valais, l'activité de TDH repose uniquement sur la bonne marche de « La Maison » à Massongex, dont le conseil responsable travaille bénévolement. Le personnel paramédical et de maison reçoit un salaire qui n'est en fait qu'un argent de poche, chacun de ses membres désirant consacrer au minimum un an de sa vie au mouvement.

7^e Amicale des chanteurs du Haut-Lac

CHOËX. - Les sociétés de chant de Ville-neuve à Massongex se réunissent chaque année pour célébrer l'amitié et la joie de chanter. En 1976, c'est l'Echo du Coteau, de Choëx qui accueillera les quelque 500 chanteurs, représentant une vingtaine de sociétés du Haut-Lac.

Les 12 et 13 juin prochain, cette réunion sera une réussite grâce à un comité de présidence M^{me} Gabriel Monnay, assistée de huit personnes dont le président de l'Echo du Coteau, M. Henri Premand. Onze commissions, soit une cinquantaine de personnes, travaillent déjà à cette réussite.

Remerciements

BEX. - Le vendredi 14 novembre 1975, peu après 18 heures s'est produit un accident sur la route Bex-Aigle, au lieu dit « Le Bruey », qui aurait pu avoir des conséquences graves. J'aimerais remercier par cette voie toutes les personnes qui se sont spontanément offertes, soit pour alerter la police, soit pour transporter d'éventuels blessés ou encore pour régler la circulation.

Mes remerciements particuliers s'adressent aux soldats valaisans qui ont réglé la circulation d'une manière parfaite jusqu'à l'arrivée de la gendarmerie d'Aigle et qui, de ce fait, se sont privés d'un bon moment de leur congé militaire.

O. Berthold, Prilly

netasec tous lavages chimiques

Vous exprimez un désir particulier ? Vous attendez un service personnalisé, rapide et de qualité, à des prix avantageux ? Alors vous serez à votre aise et toujours satisfaits en faisant appel à nous.

Sion

10, rue de la Dent-Blanche, « La Croisée »

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Aspects de l'architecture contemporaine au Manoir



MARTIGNY. - Après la fiction, voici que le Manoir est devenu plus réaliste. Il nous présente certains aspects de l'architecture contemporaine en Valais.

Certains aspects, disons-nous, car l'exigüité des lieux ne permet pas une présentation complète. Tant s'en faut.

On a su toutefois citer, avec un maximum de maquette et un minimum de plans, des photos, des dessins, les grands secteurs de notre architecture : édifices publics (écoles, églises), tourisme, habitat, constructions industrielles, en laissant un peu trop à l'écart, nous semble-t-il, le génie civil qui est aussi une forme de l'architecture.

Ont collaboré à cette présentation : Jean-Paul Darbellay, de Martigny, J.-P. Giuliani, architecte à Saint-Maurice ; le groupe UA (urbanisme-architecture) de Sion ; le bureau

Morisod & Furrer, de Sion ; Heidi Peter-Wenger, de Brigue.

Le vernissage a eu lieu samedi en fin d'après-midi, en présence d'un public intéressé, du responsable des expositions du Manoir, Bernard Wyder. Il appartient à l'architecte Ami Delaloye, conseiller communal, de s'exprimer au nom des organisateurs et des autorités.

Cette exposition sera par la suite commentée par les architectes exposants et elle se tiendra au Manoir jusqu'au 21 décembre prochain. Ouverte du mercredi au dimanche de 15 à 19 heures ; le vendredi également de 20 à 22 heures. Les visites commentées auront lieu ce soir-là.

Notre photo montre l'architecte Norbert Stauffer, enseignant aux cours professionnels de Sion, accompagnant un groupe de visiteuses.

Au pays des Dranses

Ce matin à Verbier : les patrouilleurs de la FSS en service



Les responsables du cours : devant : Eric Chamorel (Leysin), Marcel Richard, directeur du cours (Prêles) ; derrière de gauche à droite : Jean-René Fulleman de Sainte-Croix, Roméo Gex, d'Anzère et André Oguey du Séppey.

VERBIER. - Comme le veut désormais une tradition bien établie, Verbier est depuis ce matin et jusqu'au 2 décembre prochain « la Mecque de la sécurité des neiges ». En effet une nouvelle fois les patrouilleurs de la Fédération suisse de ski se sont donné rendez-vous sur le haut-plateau de Bagnes pour y suivre leurs cours annuels d'instruction.

Samedi déjà, les moniteurs étaient sur place. Sous la direction de M. Marcel Richard, de Prêles, ils ont établi le programme de travail soit : une étude spéciale et approfondie du service de l'entretien et du balisage des pistes ; ensuite la mise au point des sauvetages avec des moyens traditionnels et des moyens aériens. Il faut relever, dans ce domaine des sauvetages, la part prépondérante que prendra Air-Glaciers dans ce cours. En effet, Bruno Bagnoud a accepté de mettre son hélicoptère à disposition des patrouilleurs pour de nombreux exercices et démonstrations. Il convient de l'en remercier tout spécialement. Les patrouilleurs étudieront aussi les divers moyens pour déclencher les avalanches alors même que « l'étude de la neige » fera également l'objet de quelques cours.

Plus de trente patrouilleurs se sont inscrits et représenteront les stations valaisannes de Verbier, Montana, Veysonnaz, Nendaz, Zermatt et les Crosets. On salue particulièrement la venue, pour la première fois, des patrouilleurs de Montana. Le canton du Tessin sera représenté par la station de Cari ; le canton de Fribourg par les stations de la Bréra et de Niremfont-Sem-sales alors que du côté vaudois viendront la station de Leysin et les patrouilleurs des chemins de fer veveysans. Souhaitons d'ores et déjà à tous ces hommes qui auront la tâche d'assurer, chacun dans leur région, la sécurité d'innombrables touristes, un

excellent cours à Verbier et une bonne saison d'hiver.

G A S T R O N O M I E

Grillades
La Bergère
Brochettes
Av. de la Gare SION tél 22 14 81



Nettoyage du Nant de Chœx



MONTHÉY. - A l'appel du Cade-HL, une trentaine de filles et de garçons accompagnés de quelques adultes, ont participé samedi au nettoyage du torrent du Nant de Choëx entre son embouchure dans la Vièze et le coteau de Choëx. Les conditions atmosphériques désastreuses n'empêchèrent pas cette jeunesse, parmi laquelle on notait un très fort groupe d'éclairceuses, de faire de

l'excellent travail en récoltant dans des sacs de plastique des débris de toutes sortes.

Ce fut aussi une excellente mise en condition pour cette jeunesse qui a compris ce que notre civilisation de consommation peut être destructive, si par une éducation appropriée dès le plus jeune âge, on n'attire pas l'attention sur le mal que l'on fait à la nature.

La Sainte-Cécile... en Agaune



SAINT-MAURICE. - Si la pluie et le brouillard accompagnés de neige ont pensé perturber la manifestation de Sainte-Cécile à Saint-Maurice, ce fut un échec. Les musiciens de l'Agaunoise, sous la direction de Jean-Michel Volluz, se sont produits samedi après-midi dans les différents quartiers de la ville, sans s'occuper de ces attaques sournoises.

Dans leur uniforme moderne, inauguré cet été, les musiciens de l'Agaunoise ne craignent aucune intempérie d'autant plus qu'ils se produisent avec la certitude de faire plaisir à la population qui leur rend bien cette affection.

Le soir ce fut un « souper » traditionnel à l'hôtel des Alpes où l'on s'amusa joyeusement.

Le pharmacien et son avenir

MARTIGNY. - La Société valaisanne de pharmacie est plus que cinquantenaire. Actuellement présidée par M. Aldo Romero, de Verbier, elle a réuni ses membres à l'hôtel Parking de Martigny-Bourg pour son assemblée générale annuelle.

Les statuts ne correspondant plus aux nécessités de l'heure, on les a remaniés en ce sens que dorénavant - et c'est un cas unique en Suisse - les Valaisans admettront les étudiants en pharmacie au sein de leur groupement.

Cinq nouveaux membres furent reçus : M^{lle} Heidi Kaufmann, de Brigue-Glis et Anne-Françoise Evéquo, de Sion ; MM. Georges Eder, de Gampel-Steg, Pierre Mathys, de Sion et Joseph Sermier de Vouvry.

M. Edouard Lovey, de Martigny, s'est dévoué 50 ans durant en officiant sur la place Centrale. Ses collègues lui décernèrent l'honorariat afin de lui manifester leur reconnaissance.

Le président Aldo Romero profita de l'occasion de cette rencontre pour faire un

vaste tour d'horizon professionnel et situer le pharmacien face à son avenir.

Il est donc aussi intéressant pour le public, le client, de savoir.

L'image d'une profession est celle que procurent les services qu'elle offre, les pro-

Les pharmaciens nous prient de rappeler que la deuxième phase de la vaccination contre la poliomyélite, débutera aujourd'hui lundi 24 novembre 1975 dans tout le canton du Valais et se poursuivra jusqu'au 29 novembre.

duits qu'elle vend et aussi, de toute évidence, l'attitude qu'adoptent ses membres individuels. Lorsque la qualité est partout présente, l'image est bonne. Si la qualité baisse, l'image se ternit.

Placé par ses études, ses goûts et son activité dans le contexte très vaste de la santé publique, le pharmacien s'interroge sur l'avenir des services pharmaceutiques, sur celui des médicaments et sur ses propres

possibilités futures. Car son rôle ne consiste pas à suivre aveuglément une voie tracée, mais bien à satisfaire les besoins réels de la population, des besoins qui évoluent comme toutes choses au fil des ans.

Or, que constate-t-on ?

La médecine devient familière à chacun ; ses succès quotidiens se transforment en routine et ses exploits en dû. Le médicament est en passe, dans bien des cas et malgré les dangers latents qu'il recèle, d'être considéré comme un bien de consommation courant, - et celui qui le délivre comme un simple vendeur. Parallèlement toutefois, une autre évolution se fait jour. Les maladies infectieuses, ce grand péril d'autrefois, ne représentent certes plus le même aspect mortel. En revanche, d'autres affections prennent insidieusement le relais : maladies cardiovasculaires et cancéreuses. On les appelle parfois « maladies de civilisation » parce que le terrain sur lequel elles se développent est en grande partie conditionné par notre mode de vie.

Outre la nécessité toujours actuelle de se soigner lorsque surgit la maladie, un nouveau besoin impérieux est apparu : celui de préserver sa santé. C'est une des conditions premières qui permet d'envisager l'âge avec confiance. Mais encore faut-il savoir comment maintenir sa forme !

C'est sur ce plan-là que les pharmaciens ont choisi d'intervenir, suivant une étude à long terme et conformément à la notion de service public de la profession.

Tout d'abord, en perfectionnant leurs connaissances dans ce domaine particulier qu'on nomme la prévention primaire, au moyen de cours, de séminaires, d'une littérature professionnelle largement consacrée à ces sujets. Puis en transmettant au public les notions ainsi acquises, sous une forme pratique et accessible à tous. C'est ainsi qu'est née OPTIMA, une revue de santé distribuée par le pharmacien. C'est ainsi qu'ont pris forme, avec l'appui de l'industrie - mais oui ! - des campagnes d'information, par exemple sur les facteurs de risque de l'infarctus. C'est ainsi que de plus en plus, la presse écrite et parlée collabore à cet effort et lui donne ses dimensions.

Et le profit du pharmacien ? Il existe, rassurez-vous. Mais, nous l'avons dit, vendre ne peut ni ne doit être le seul rôle du pharmacien. Il lui faut offrir des services utiles qui répondent aux besoins de la population ; c'est sans doute la meilleure assurance pour son avenir.

Céramique, gravures anciennes et affiches de collection



MARTIGNY. - On appelle céramique tous les objets faits en argile, travaillés à la main ou à la machine et soumis à la cuisson qui les durcit. On les divise en deux grandes catégories, suivant la nature de la pâte qui les constitue : les poteries à pâte poreuse, perméables aux liquides et aux graisses ; les poteries imperméables rendues telles par une cuisson à haute température qui les vitrifie. Revêtues de vernis transparents, d'émail opaque, elles deviennent faïences, maioliques, porcelaines.

Cette spécialité artistique a une histoire longue et complexe, ayant pris naissance il y a des milliers d'années. Les plus habiles céramistes furent les grecs mais ce sont les Egyptiens qui pour la première fois adoptèrent le revêtement d'émail. Les Etrusques introduisirent cet art en Italie et aujourd'hui pas mal d'artistes s'y sont essayé avec plus ou moins de bonheur.

Si chaque été, à Liddes, il nous est donné d'avoir un aperçu de la céramique romande, à Martigny, par contre, nous avons peu l'occasion d'entrer en contact avec elle.

Le sculpteur sur bois Jean Collaud et sa fille Marie-Claire ayant décidé de réouvrir - après plusieurs années d'inactivité - leur boutique d'art à l'avenue de l'Opéra (entre

le café de l'Avenue et l'hôtel Suisse) c'est ainsi que pendant plus d'un mois nous pourrions admirer et acheter des œuvres d'une jeune céramiste genevoise, Aude Chérif, dans un cadre très particulier, sympathique, pas collet monté, détendu mais admirable.

Aude Chérif qui est née au bout du lac, a suivi pendant 5 ans les cours de l'Ecole des arts décoratifs. Elle s'est tournée immédiatement vers cette forme d'expression qu'est la céramique. Installée tout d'abord près de Versoix, elle enseigna au cycle d'orientation, puis émigra à Hermence voici deux ans.

C'est là que Marie-Claire Collaud fit sa connaissance et lui proposa de venir se manifester en Octodure. Choix heureux s'il en est, car Marie-Claire a su encadrer l'éventaire d'Aude Chérif avec d'adorables gravures anciennes de grande valeur et une série d'affiches de collection de la plus belle venue.

L'exposition est ouverte tous les jours jusqu'à 18 heures, dimanche excepté. Allez-y voir ; vous n'en ressortirez point déçus.

Notre photo montre, de gauche à droite : Aude Chérif, Marie-Claire Collaud et son père, le sculpteur sur bois Jean Collaud.

Une nonagénaire à la rue du Rhône



MARTIGNY. - Samedi, en fin d'après-midi, le président Edouard Morand et son épouse, accompagnés du secrétaire général de la mairie Marc Moret, se sont rendus à la rue du Rhône (immeuble imprimerie Cassaz), pour féliciter et congratuler une nouvelle nonagénaire en lui remettant le traditionnel fauteuil offert par la commune.

Il y a 90 ans que naissait à Salquenen Euphrosine Mathier. Ses classes Valaisannes de l'époque, elle travailla dans l'hôtellerie : 6 ans en Angleterre, puis en Italie, en France, en Suisse, plus particulièrement au Grand-Hôtel de Macolin, où elle connut celui qui devait devenir son époux, Auguste Artaz, Valdotaïn d'origine, né à Martigny-Croix, frère de feu Philomène Forstel, ancienne propriétaire de l'hôtel Suisse à l'avenue de la Gare.

C'était en 1910.

Au début de 1914, le couple, qui travaillait à Chamonix dut regagner le pays à la suite de la déclaration de guerre. Le mari s'occupa alors à la campagne, à l'usine et décéda en 1924 des suites d'un accident.

Dès lors, M^{me} Artaz éleva seule ses trois enfants dont deux sont encore en vie. A 90 ans, elle a conservé une vivacité d'esprit étonnante, une excellente mémoire ; elle lit les journaux, regarde la TV. Mis à part les petits bobos dus à l'âge, sa santé est bonne, lui permettant de s'occuper de son ménage.

Après les félicitations officielles, qu'on nous permette de lui transmettre les nôtres et de lui souhaiter de passer allègrement les 10 années la séparant du centenaire.

Notre photo : M^{me} Euphrosine Artaz, entourée par le président Morand et Madame. A droite se trouve le fils de M^{me} Artaz.

Buralistes postaux en Octodure

MARTIGNY. - Les buralistes postaux du Valais romand (Saint-Gingolph au Bois de Finges), sont groupés en section de la Société suisse des buralistes postaux. Il est coutume de les réunir chaque année en Octodure et samedi, une septantaine d'entre eux (sur 80), assistaient aux délibérations présidées par M. René Stalder, de Salins, délibérations qui se tenaient dans la grande salle de l'hôtel de ville.

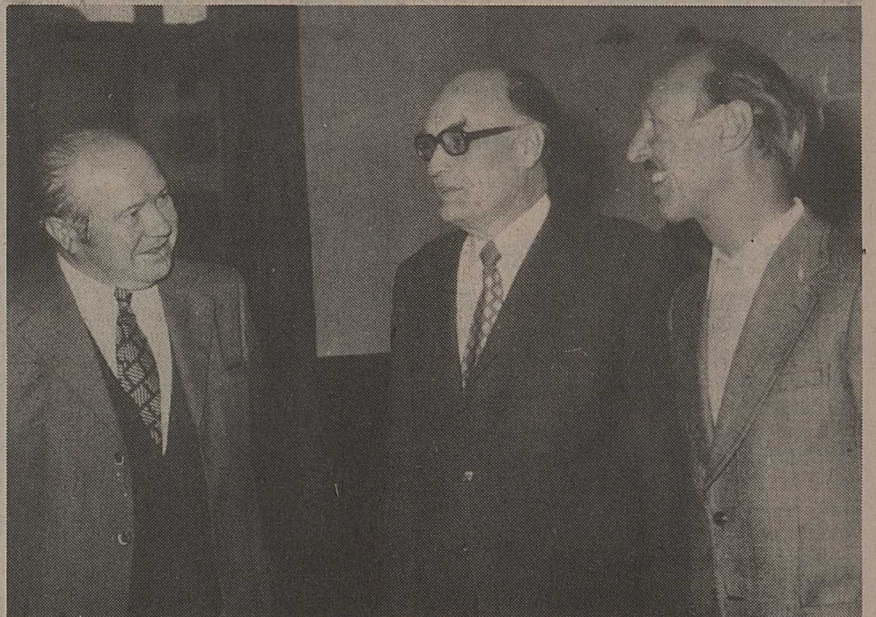
Après l'ordre du jour habituel à une telle assemblée administrative, l'assistance eut le plaisir d'entendre M. Marc Muller, secrétaire central des buralistes postaux qui mit ses collègues au courant des derniers pourparlers intervenus.

Celui-ci s'est élevé contre les critiques infondées à l'égard du personnel fédéral. Le 13^e mois de salaire, dit-il, n'est pas une gratification, comme on a trop tendance à le dire dans le public, mais une partie de son salaire.

La compensation du renchérissement n'a pas été intégrale en 1975 pour 57 % des fonctionnaires, d'où une économie de 21,1 millions de francs pour la Confédération.

On sait que les taxes postales seront augmentées sensiblement dès le 1^{er} janvier 1976. Aussi les buralistes craignent-ils de voir le trafic regresser à partir de cette date, et par voie de conséquence leur salaire diminuer, ce dernier dépendant pour une bonne part précisément du volume de ce trafic.

Les PTT vont au-devant d'un déficit de plus de 110 millions de francs pour 1975.



Ajouté au déficit des années précédentes, la dette des PTT atteindra près d'un demi-milliard de francs, à la fin de l'année.

Il est regrettable que la Confédération ne prenne pas ces déficits en charge, comme elle le fait pour les CFF, car les taxes doivent être adaptées trop fortement. Les PTT ne doivent pas favoriser le dépeuplement

des régions retirées en fermant leurs bureaux de poste.

A titre de solidarité, avec les salariés victimes de la récession, le secrétaire syndical a invité ses collègues à adhérer, à titre volontaire, aux caisses d'assurance-chômage.

Une discussion nourrie suivit.

A la fin de celle-ci, deux buralistes postaux reçurent un plateau en étain dédié pour 40 années de services aux PTT. Ce sont MM. Marc Raboud, de Riddes, à gauche, et Alexis Muller, de Chippis, à droite, entourant le président de la section M. René Stalder, de Salins.

Val d'Aoste

Assemblée générale de l'UPV

AOSTE. - L'assemblée générale de l'Union valdotaine progressiste a approuvé par acclamation le projet de réunification des mouvements régionalistes présenté par le comité exécutif sortant.

Les relations politiques d'Emile Chanoux et Bruno Salvadori, ainsi que le rapport administratif d'Hector Marcoz, ont été approuvés à l'unanimité.

L'assemblée a ensuite élu, par scrutin secret, le nouveau comité de direction du mouvement et les charges internes. Secrétaire politique : Bruno Salvadori ; Ezio Quenoz, responsable pour l'organisation, Pierre Roveyaz, responsable pour la Basse Vallée, Henry Armand et Bruno Broccard,

secrétaires administratifs. Le comité exécutif a, parmi ses premiers actes, exprimé sa satisfaction pour la réception de la télévision francophone et a décidé de préparer un plan d'action sur les problèmes de l'information démocratique et de la jeunesse.

L'économie régionale, également, sera au centre de l'attention des organes de l'Union valdotaine progressiste, étant donné le moment difficile actuel.

Le secrétaire politique a été chargé d'exposer les décisions de l'assemblée et le programme élaboré par le comité exécutif lors de la première réunion des organes de la Fédération des mouvements régionalistes.

Jardin alpin Chanousia : inauguration en 1978

AOSTE. - Le nouveau jardin alpin « Chanousia », situé au col du Petit-Saint-Bernard, pourra être complété avant l'automne 1977 et inauguré l'été suivant.

La nouvelle a été annoncée au cours d'une conférence organisée à Aoste par l'Association des journalistes valdôtains avec la collaboration de la Société de la flore valdotaine, et tenue par M. Bruno Peyronel, professeur à l'université de Turin, qui consacra, il y a quelques années, avec le professeur Lino Vaccari, une grande partie de son temps à l'ancienne « Chanousia ».

« Pourquoi la « Chanousia » doit-elle renaître ? » était le thème de la conférence au

cours de laquelle l'architecte Carlo Mario Giuffrè et l'ingénieur Paolo Jaccod ont présenté le projet de nouveau jardin botanique qui occupera deux hectares de terrain gracieusement offerts par la commune de La Thuille sur le versant italien du col.

Le bâtiment sera réalisé moyennant la transformation d'une casemate militaire abandonnée, ce qui évitera la construction de structures contrastant avec le paysage. Il comportera un logement pour le gardien, une salle commune aménagée en dortoir, un laboratoire, une salle de conférences et un local pour le dépôt des outils. Le coût prévu est de 52 millions de lires : le financement sera obtenu moyennant la souscription ouverte en juin dernier à l'échelon international qui a déjà remporté l'adhésion de nombreux particuliers, d'organismes publics et privés, et une subvention de l'Administration régionale valdotaine. La première tranche de travaux sera mise en chantier dès le mois de juillet prochain. A la formation du jardin contribueront les boy-scouts de toute l'Italie, des étudiants et des anciens chasseurs-alpins valdôtains qui œuvreront gratuitement grâce à l'organisation de « camps de travail » entre juillet et septembre.

La Sainte-Catherine au pied de la tour Bayart

SAILLON. - Samedi et dimanche, les Saillonnais ont fêté leur patronne, sainte Catherine. La manifestation débuta samedi soir dans la salle de l'Helvétienne où l'on servit les fameuses « merveilles » arrosées de vin blanc nouveau.

Dimanche, pour rappeler la mémoire de Saillon - relais de diligences -, un groupe de cavaliers séduits, des calèches, ont rejoint le vieux bourg faisant ainsi revivre pour quelques heures une époque pourtant pas si lointaine que cela.



Le chef vous propose...
Un moyen simple, efficace :
notre rubrique

«GASTRONOMIE»
027/21 21 11

Vaudoise Assurances
Mutuelle Vaudoise + Vaudoise Vie

Assurez votre voiture

Jean Schneider
Agencé générale
10, rue des Cèdres
1951 Sion
t. 027 / 22 80 92

Daniel Roduit, inspecteur
5, rue du Léman, 1920 Martigny
tél. 026 / 2 24 41

Bernard Coudray, inspecteur
1917 Ardon, tél. 027 / 86 10 63

Joseph Vogel, inspecteur
1, rue des Amandiers, 1950 Sion
tél. 027 / 22 03 31

Philippe Schneider,
collaborateur pour Sion et Sierre
2, rue des Cèdres, 1950 Sion
tél. 027 / 22 57 78

Aménagement touristique des Collons Nouvelle et importante étape



Les premiers usagers du nouveau télésiège.

Sous la direction de M. Jacques Allet, conseiller, Sion, la TSHT (Société des télécabines Sion-Héremence-Thyon) a inauguré samedi le nouveau télésiège Les Collons-Etherolla. M. Narcisse Micheloud, président de la TSHT a défini le double objectif de cette nouvelle installation : desservir la magnifique combe Les Crêtes-La Muraz, où les conditions d'enneigement demeurent excel-

lentes jusque tard dans le printemps et servir de charnière pour la future liaison Thyon-Verbier. M. Micheloud a également exposé d'autres projets de la société, notamment ceux concernant l'équipement de remontée de la piste de l'Ours.

M. Guillaume Favre, ingénieur, a donné toutes les indications utiles sur les techniques modernes retenues pour ce nouveau té-

lésiège, alimenté en courant continu, ce qui lui confère une souplesse de marche remarquable et permet sans problème des ralentissements de sécurité à l'arrivée.

L'abbé Auguste Pont, curé de Vex, a appelé la protection divine sur la nouvelle installation et les pistes qu'elle dessert.

UN ÉQUIPEMENT DE GRANDE IMPORTANCE

Le nouveau télésiège part d'une station inférieure située à 1878 mètres d'altitude, non loin du parking du Sporting. Un soin particulier a été accordé à la construction de cette station pour qu'elle s'insère harmonieusement dans le paysage. Déclenché par commande électronique, le télésiège gagne en douceur les 2413 mètres de l'Etherolla, sur une longueur de 1670 mètres, au régime de 600 (première étape) puis de 900 personnes à l'heure. Il est conçu aussi bien pour le transport d'hiver que d'été. Le coût total de l'équipement est de 1 750 000 francs.

La station supérieure a été construite en un point d'où l'on peut soit redescendre La Combe, soit gagner la piste des Crêtes, desservie par un remonte-pente. Et, aussi, rêver de ces futurs relais par le Greppon-Blanc, qui réaliseront le contact avec Verbier !

La piste de descente de La Combe a été aménagée à grands frais (45 000 francs) dans le double but d'assurer le plaisir et la sécurité des skieurs. C'est un équipement très important qui s'ajoute, sur ce cône de Thyon, aux douze remontées mécaniques qu'exploitent en collaboration les deux sociétés de Veysonnaz et de Sion-Héremence-Thyon, couvertes par un seul abonnement.

De nombreuses personnalités du monde politique, du tourisme et du sport ont participé à l'inauguration, au nombre desquelles nous avons reconnu MM. Raymond Blanc, sous-préfet du district d'Hérens, Bernard Bornet, préposé au tourisme de l'Etat du Valais, Firmin Fournier, de l'UVT, Jean-Pierre Clivaz, délégué des associations de ski ainsi que des représentants des autorités communales et des aménagements touristiques de Sion, Vex, Héremence, Salins, Les Agettes, Veysonnaz et Nendaz., g.r.

Soirée annuelle de l'Harmonie municipale



M. Félicien Métrailler remet une channe à M. Emile Emery, ancien membre du comité.

SION. - Samedi soir, la grande famille de l'Harmonie municipale s'est retrouvée à la salle de la Matze pour sa traditionnelle soirée annuelle de la Sainte-Cécile. Cette soirée était honorée de la présence de l'abbé Casetti desservant de la paroisse de Saint-Théodule, de M^r Jean-Marc Gaist, conseiller municipal et Madame, de M. Jean-Pierre Varone, conseiller bourgeois et Madame, de M. Cécil Rudaz, directeur, et de nombreux membres d'honneur, avec leurs épouses, qui manifestent toujours beaucoup d'attachement à l'Harmonie municipale.

M. Félicien Métrailler, président depuis quelques mois, a demandé aux musiciens, une meilleure participation aux répétitions et aux diverses prestations. M^r Gaist qui a remplacé M. Félix Carruzzo, a dit toute sa joie de participer à cette soirée. M. Varone a apporté le salut et les souhaits de la bourgeoisie de Sion, et l'abbé Casetti, a rappelé que l'année 1975 a été placée par l'Eglise sous le signe de la réconciliation et du renouveau ; il a félicité l'Harmonie pour tout ce qu'elle fait en faveur des paroisses et de la cité. Le directeur Cécil Rudaz a invité les

musiciens à continuer durant toute la saison musicale, à manifester autant d'assiduité qu'en ce début de saison. Puis on a passé à la distribution des prix.

Le président Métrailler a procédé ensuite à la distribution des prix d'assiduité.

Aucune absence : MM. Jules Coudray, Maurice Crettenand, Erwin Tschopp, Jean Rossier, Max Trachsler.

Une absence : MM. Willy Barnmaz, Albert Zumthurn

Deux absences : Mlle Béatrice Karlen.

Trois absences : MM. Fernand Boillat, Alain Berthouzoz.

Un cadeau a été remis pour leur récent mariage aux musiciens Lucien Evéquo et Laurent Bucher. M. Marcel Germanier a touché un prix pour ses 30 ans d'activité comme musicien. Une channe dédicacée a été remise à M. Emile Emery, vice-président de l'Harmonie pendant 12 ans.

Ce fut une belle soirée, tout amicale et fraternelle, gage de l'excellent esprit qui règne depuis quelques années au sein de l'Harmonie municipale de Sion.

Un cyclotomotoriste se tue

CONTHEY. - Samedi, aux environs de 14 h. 30 le dénommé Antonio Ferrara, d'origine italienne, âgé de 29 ans, domicilié à Châteauneuf, a été victime d'un accident. En effet, il circulait au guidon de son cyclomoteur VS 16715, d'Erde en direction de Plan-Conthey. Peu avant d'atteindre ce village, dans une courbe à gauche, pour une raison inexplicable encore, il quitta la route, dévala le talus. Grièvement blessé, il fut transporté par les soins de l'ambulance à l'hôpital. Durant la nuit, malgré les soins qui lui furent prodigués, il mourut des suites de ses blessures.

M. Antonio Ferrara avait travaillé à Chippis, où il avait été aussi

un footballeur remarqué. Depuis une dizaine d'années il travaillait à l'entreprise Horst Muller, fabrique de moules à Châteauneuf-Conthey.

D'un caractère aimable, il n'avait que des amis et il était très estimé. Hormis un oncle qui habite encore Chippis il n'avait plus de parenté dans notre canton.

SOIXANTE ANS DE MARIAGE DES ÉPOUX JULES ET HÉLÈNE RIQUEN-VERGÈRES



M. et Mme Jules et Hélène Riquen-Vergères

ARDON. - Pouvoir fêter 60 ans de mariage et être encore en excellente santé n'est-ce pas une grande chance ? Les époux Jules Riquen, âgés de 79 et 78 ans, en sont conscients. C'est le 23 novembre 1915 qu'ils unissaient leurs destinées en l'église paroissiale. Deux fils sont nés de l'union et aujourd'hui, ils comptent 8 petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. M. Riquen a travaillé pendant des années au Domaine du Clos des Forges pour le compte de MM. Genetti, comme ouvrier de cave et distillateur. En 1932, lors de la fondation des caves coopératives il devint aide-caviste de cette

nouvelle cave, dès 1945, et jusqu'en 1962, il fut nommé titulaire. Durant trente ans d'activité, il a suivi l'évolution intervenue dans les installations. Pendant 20 ans, il fut responsable de la Chambre pupillaire. En 1923, il était l'un des membres fondateurs de la section de gymnastique et il assumait pendant dix ans la présidence, pour devenir ensuite membre vétérans du groupe du Valais. Il a participé à toutes les assemblées annuelles, tant cantonales que fédérales. Le NF est heureux de féliciter les époux Jules Riquen pour ce très bel anniversaire, et il leur souhaite la santé et le bonheur.

Hôtel du Cerf: prolongation de cinq jours de la quinzaine gastronomique chinoise

SION. - La famille Gaston Granges, hôtel du Cerf, a le plaisir d'informer sa fidèle clientèle, que vu le succès rencontré par la quinzaine gastronomique chinoise, celle-ci sera prolongée jusqu'au vendredi soir 28 novembre. Le chef cuisinier, venu d'Hong Kong M. Yauwong se fera un plaisir de vous faire apprécier l'une de ses cinquante spécialités chinoises (com. publ.)



Lors de l'ouverture de la quinzaine gastronomique chinoise

Vaccination gratuite contre la poliomyélite

SION. - Toutes les personnes qui ont été vaccinées, pour la première fois, contre la poliomyélite, le mois passé, doivent recevoir, durant cette semaine, la deuxième dose de vaccin.

Cette deuxième partie de la campagne anti-poliomyélite se déroulera dans tout le Valais du 24 au 29 novembre. Les intéressés peuvent se présenter chez leur médecin privé ou à la pharmacie la plus proche.

Protection civile Avis très important

SION. - Durant la période du 25 au 28 novembre et du 2 au 5 décembre 1975, les services spécialisés de la protection civile procéderont au recensement de la population et des abris PA, par ilot et par quartier, de toutes les habitations situées sur le territoire de la commune de Sion.

Les propriétaires et locataires sont priés de permettre l'accès de ces installations afin de faciliter le travail des enquêteurs.

Office communal de la protection civile le chef local : Pierre Ebiner

BULLETIN D'ABONNEMENT

au

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Prix de l'abonnement pour 1 an: Fr. 106.-

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- chaque matin le tour du monde en raccourci
- la vie valaisanne sous la loupe
- le programme complet des sports
- un reflet en couleurs de toutes les régions du canton

Le soussigné souscrit un abonnement au «NF» des ce jour, au prix de

106.-

(Jusqu'au 31 décembre 1976)

Nom : _____

Prénom : _____ Fils (fille) de _____

Profession : _____

Adresse exacte : _____

Lieu : _____

Date : _____ Signature : _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion. L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite.

Publicitas



21 21 11

A VOUS...

Dirigeants sportifs
Responsables de clubs
Directeurs d'écoles



présente

pour la première fois en Valais,
sa nouvelle collection 1976
de vêtements personnalisés
en « relief velours ».

HÔTEL DU RHÔNE, SION

Exposition de 14 heures à 22 heures,
le mercredi 26 et jeudi 27 novembre

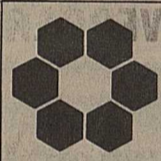
TILT SA MORGES tél. 021 719133

PRIX INATTENDU 59.90

Harmonium électrique



Chaque prix: une performance!

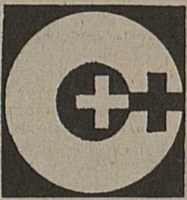


PLACETTE

Monthey P
Sion P
Sierre P

Genève, Lausanne, Morges, Nyon, Rolle, Vevey, Yverdon

A La Placette Sierre et Monthey : Essence MANOR SUPER **-.88**



Action don du sang

Jeudi 27 novembre
dès 19 heures
Institut

BOUVERET

Sang donné - vie sauvée

- et sans danger pour vous.

Toute personne âgée de 18 à 65 ans, en bonne santé,
peut donner son sang.

Participez!

Tous ceux qui ont besoin de transfusions pour leur guérison,
comptent sur vous.

Section des samaritains
Port-Valais - St-Gingolph

Laboratoire central
Service de transfusion CRS

A vendre à Martigny

bel appartement

de 4½ pièces, très confortable
Près du centre
Fr. 118 000.-
Réelle occasion à saisir

Ecrire à case postale 261
Martigny 36-205

A louer

Immeuble neuf

Monthey

appartements
4½ pièces dès 320.-
attique 545.-

Pour visiter :
Pierre-Antoine
Gschwend
Le Market
1870 Monthey
025/4 44 42

VAL PROMOTION SA, av. Midi 10, 1950 Sion, 027/23 34 95

Portes de garage

vaste choix - ne demandent aucun entretien
Renseignez-vous - visitez notre exposition!

● Vous déterminez le prix ●

Demandez de suite par tél. nos prospectus!
Uninorm SA - 1018 Lausanne 021/37 37 12

uninorm

plexiglas

en plaques, blocs, barres et tubes,
débités sur mesure.

makrolon

Jauslin S.A., 15, route de Lausanne
1032 Romanel-sur-Lausanne
Tél. 021/35 41 51

60-509009



DURS d'oreille !

NOUVEAUTE SENSATIONNELLE...

Un tout nouvel appareil à porter derrière l'oreille,
avec microphone directionnel et sélectif, garanti
une intelligibilité parfaite. Elimine le brouhaha.
Excellente compréhension de la parole lors
d'une conversation entre plusieurs personnes
ou dans un endroit bruyant. Petite dimension,
poids 7 g.

Egalement grand choix d'appareils et lunettes
acoustiques, nombreuses nouveautés.

CONSULTATIONS ET ESSAIS
SANS ENGAGEMENT

Mercredi 26 novembre de 8 à 12 heures
Pharmacie LAUBER, avenue de la Gare 7
MARTIGNY

Bon pour un prospectus

Nom : _____

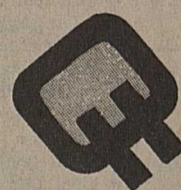
Prénom : _____

Adresse : _____

CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT
12, rue Pichard, LAUSANNE
Tél. 021/23 12 26

Fournisseur conventionnel de l'Assurance Invalidité.
Piles, réparations, services toutes marques

22-1435



Ontario Hydro

Toronto, Ontario, Canada

Emission d'un emprunt 7¾% 1975-90
de francs suisses 80 000 000

avec cautionnement solidaire de la Province de l'Ontario

Le produit net de cet emprunt obligataire sera utilisé pour les buts de Ontario Hydro
contenus dans The Power Commission Act, Revised Statutes of Ontario, 1970, chapter
354, as amended.

Modalités de l'emprunt

Titres et coupons:

Obligations au porteur de fr. s. 5000.- et fr. s. 100 000.-, les der-
nières étant destinées en particulier au dépôt global. Les obliga-
tions sont munies de coupons annuels au 10 décembre. Le premier
coupon viendra à échéance le 10 décembre 1976.

Durée:

15 ans au maximum.

Remboursement:

Tranches d'amortissement annuelles de fr. s. 4 000 000.- à partir
de 1980 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. L'em-
prunt sera remboursé entièrement le 10 décembre 1990 au plus
tard.

Impôts:

Le capital et les intérêts seront payables net de tous impôts ou
droits quelconques, présents ou futurs, qui seraient établis ou
levés, ou viendraient à être établis ou levés au Canada.

Service financier
de l'emprunt:

En francs suisses librement disponibles, sans aucune restriction
et quelles que soient les circonstances.

Cotation:

Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.

Prix d'émission:

100 %

Délai de souscription: du 24 au 28 novembre 1975, à midi.

Les prospectus et bulletins de souscription sont à disposition au-
près des banques.

Union de Banques Suisses

Crédit Suisse

Société de Banque Suisse

Banque Populaire Suisse

Banque Leu SA

Groupement des Banquiers
Privés Genevois

A. Sarasin & Cie

Société Privée de Banque
et de Gérance

Groupement de Banquiers
Privés Zurichois

Union des Banques Cantoniales Suisses

Sierre, Noble Contrée

Avec les alpinistes sierrois

SIERRE. - Le groupe de Sierre de la section Monte-Rosa du CAS (Club alpin suisse) a tenu son assemblée générale samedi soir à l'hôtel Terminus.

Comme le veut la tradition, c'est un coup de sonnette qui ouvre les délibérations.

Le président du groupe de Sierre, M. Jacques Zufferey salua tous les alpinistes présents et plus particulièrement MM. Rémy Theytaz, ancien président du Grand Conseil; René Esselier, président de la bourgeoisie de Sierre, les anciens présidents du groupe, les gardiens de cabane et de nombreux vétérans.

Le groupe de Sierre a admis dans ses rangs dix-huit nouveaux membres dont cinq viennent de l'OJ. Mais durant l'année 1975, il a aussi perdu quatre amis: MM. Antoine Favre, Louis Rauch, Ignace Salamin et Léo Zen Ruffinen. Après quelques instants de silence en mémoire de ces disparus, l'assemblée a pris connaissance du rapport du président.

RAPPORTS DU PRÉSIDENT

Le président, M. Jacques Zufferey, estime que la joie de l'effort, le sens des valeurs aideront les membres à surmonter la crise économique qu'il espère passer.

Evoquant les problèmes dans le domaine des cabanes, il lance un appel pour que tous se dévouent pour effectuer divers travaux de transformation ou rénovation. Il prend acte de la convention relative au secours en montagne, signée entre le CAS et la GASS et signale que des cours de sauvetage seront organisés en décembre et en janvier. L'action, la protection de la nature se poursuit

et, cette année, les abords de la cabane du Mont-Rose ont été nettoyés et les déchets évacués à l'aide d'hélicoptères militaires. Parlant des courses et des cours, il donne la parole au responsable de cette activité, M. Pierre-Michel Rey.

RAPPORT DU CHEF DE COURSES

A l'aide de diapositives, M. Pierre-Michel Rey nous fit revivre les 11 courses d'hiver et les 6 d'été qui ont groupé 187 participants. Le programme de 1976 se caractérise par la progression dans la longueur et la difficulté des courses. Une course pour les aînés sera aussi organisée.

Le comité actuel a été reconduit et le chef OJ, M. Eugène Antille ayant démissionné pour des raisons professionnelles, il est remplacé par M. Pierre Amoos.

PRÉSIDENTE DE LA SECTION MONTE-ROSA

Le groupe de Sierre aura l'honneur à la fin 1976 et selon un tournus bien établi de prendre en main les destinées de la section Monte-Rosa. Le futur président de la section Monte-Rosa sera désigné lors d'une assemblée extraordinaire. Au terme de cette assemblée, M. Carlo Biaggi, président actuel de la section, adressa quelques mots aux membres du groupe de Sierre. La traditionnelle choucroute a suivi la partie administrative et un bal champêtre a permis à tous ces alpinistes de se dégourdir un peu les jambes avant que les courses ne débutent.

La patronale: c'est bien parti!

SIERRE. - Aventure... peut-être, mais réalité évidente, la Sainte-Catherine a retrouvé ses titres de noblesse. A l'heure des Super, des Hyper, voilà que renaît une formule ancienne mais qui obtient les suffrages de toute la population siéroise rassemblée sous le même chapiteau, un chapiteau planté sur la place de l'Hôtel-de-Ville, le quartier le plus ancien et le plus pittoresque de notre petite ville. La transformation des commerçants du quartier en racleurs, garçons de service et animateurs a suffi à rassembler le presque tout-Sierre. Une nuit de délire qui arrosait - il faut bien le dire - la victoire du HC Sierre! Dans notre ville, les joies se partagent.

QUEL SPECTACLE!

La soirée de samedi a débuté en rythme avec la Coccinelle sous la bague d'Amédée Mounir, il ne pouvait en être autrement. Il faut remercier et féliciter chaleureusement cette équipe menée par Rémy Clavier et qui répond toujours présent lorsqu'on recourt à ses services. A l'heure où chacun pense à son propre soi, la Coccinelle est là, pour tous avec un programme musical valable et des solistes de grande valeur.

A côté de la Coccinelle, une autre équipe

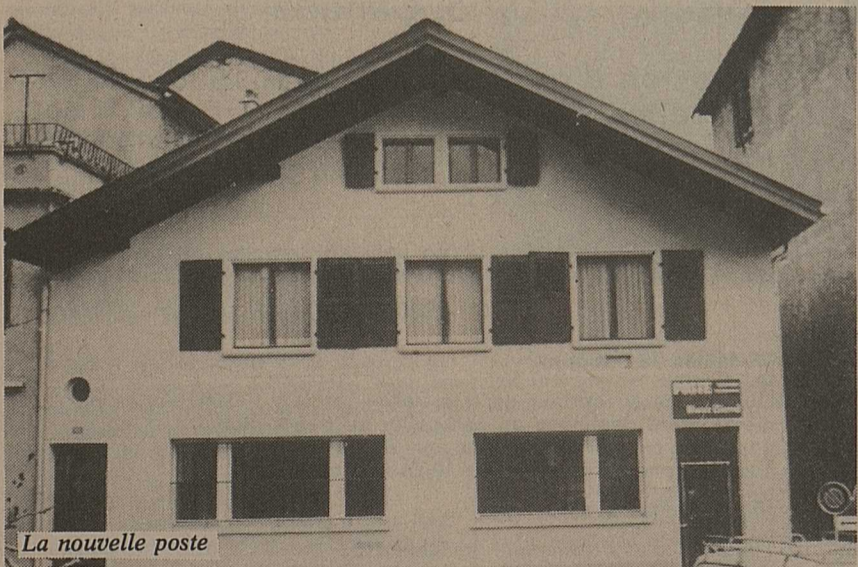
bien siéroise, le Grenier de Borzuat. Avec sa verve habituelle, le Grenier de Borzuat a su amuser le public qui aimerait voir et entendre plus souvent ces actrices et ces acteurs qui présentent les événements siérois d'une manière si drôle, si sincère que même ceux qui parfois sont égarés en rient aux larmes.

Dimanche matin, la Musique des jeunes dirigée par Henri Bocherens a donné un concert-apéritif et a en quelque sorte inauguré les productions de l'après-midi: les Gais Chanteurs de l'ordre de la Channe, le Chœur de Muzot et bien d'autres chanteurs, d'autres orchestres jeunes et pop se sont partagés le plateau. Le sympathique ensemble «Tiziana» a mis un terme à cette soirée.

Ce matin, dès 8 heures, c'est le grand marché des commerçants de l'hôtel de ville qui se terminera par le bal de la Sainte-Catherine.

Une ancienne tradition reprend vie et mardi, le bilan dira si l'expérience sera renouvelée. Pour l'instant, elle est sympathique et tous les commerçants de l'hôtel de ville méritent toutes nos félicitations pour leur idée de faire revivre la fête patronale. L'hôtel de ville peut devenir un marché «tradition».

Inauguration de la poste de Muraz



La nouvelle poste

MURAZ-SIERRE. - La mise à disposition de la population de Muraz et Veyras de nouveaux locaux postaux mieux adaptés à l'importance du trafic a fait l'objet d'une inauguration qui s'est voulue simple et amicale. C'est sans tambour ni trompette que M. Edmond Chevey, buraliste postal de Muraz a accueilli MM. Ulrich, directeur du deuxième arrondissement; Knapp, chef des locaux; Paccaud, responsable de l'aménagement du nouveau bureau; Armand de Chastonay, administrateur postal à Sierre; Victor Berclaz, conseiller communal à Sierre et André Frily, président de la commune de Veyras.

Au cours de la réception qui suivit la visite des nouveaux locaux, M. Ulrich retraça l'histoire de la poste de Muraz qui n'est pas bien longue puisque le bureau a été créé le 1^{er} mai 1947. Le premier titulaire fut M. André Chevey, décédé l'année dernière et qui n'a pas pu voir ce nouveau bureau dont il était déjà question depuis de nombreuses années. En revanche, M. Ulrich a eu le plaisir de saluer M^{me} Chevey qui a été pendant de nombreuses années la fidèle collaboratrice de son époux. Le 1^{er} avril 1963, M. André Chevey a cédé sa place à son fils, M. Edmond Chevey, qui était déjà facteur à Muraz. M. Ulrich remercia M. Edmond

Chevey et son épouse pour tout le dévouement et le soin qu'ils mettent à satisfaire la clientèle. Il conclut en espérant que le personnel qui comprend aussi les deux facteurs MM. Bersert et Zufferey, apprécie les installations mises à leur disposition comme les clients d'ailleurs, qui en feront un large usage.

Récollecion des veuves de Sierre et environs

SIERRE. - Avec joie nous vous informons que notre prochaine récollecion aura lieu le premier dimanche de l'avent, soit le 30 novembre.

Rassemblement à 10 heures, à la salle de Sainte-Croix, à Sierre.

La conférence sera donnée par le père Egidé.

Veillez vous inscrire pour le repas jusqu'au vendredi 28 novembre aux numéros de tél. 55 10 98, 55 67 57, 55 14 77.

De la Raspille au glacier du Rhône

Inauguration du nouveau centre scolaire et sportif de Brigue

De la démocratisation à la discrimination scolaire

BRIGUE. - Les conseillers d'Etat Antoine Zufferey et Franz Steiner, le conseiller national Paul Biderbost, le conseiller aux Etats Odilo Guntern, le personnel enseignant de la région, ainsi que de nombreux parents, ont participé - samedi - à l'inauguration du nouveau centre scolaire et sportif de Brigue.

Il s'agit d'un établissement polyvalent, dû à l'architecte André Werlen, de Brigue, composé notamment de douze salles de classes, de trois ateliers pour travaux manuels, d'une salle de gymnastique, d'un bassin pour l'enseignement de la natation, d'une grande salle, entourée de tribunes, pour l'organisation de différentes manifestations jusqu'à plus de 1000 personnes, d'un foyer avec bar, cuisine et économat, ainsi que de locaux pour la protection civile pouvant abriter jusqu'à 750 personnes. Le complexe a un volume total de 43 411 m³, soit 13 851 m³ pour l'école proprement dite, 17 671 m³ pour la salle des congrès, 3620 mètres cubes pour le bassin et 8269 m³ pour la protection civile. Le coût total de l'œuvre revient à 15 millions de francs environ, dont 10 millions sont à la charge de la commune.

Bien que n'étant pas exempt de critiques, - certains contribuables affirmant que l'on a vu trop grand surtout en ce qui concerne les à-côtés de l'école - ce complexe a vraiment fort belle allure. Attendons pour juger! Cette journée, on a carrément abandonné les chemins battus pour donner libre cours aux diverses impressions que la nouvelle forme de l'école valaisanne suscite. Par un débat dirigé par M^{re} Werner Perrig et animé par MM. Hans Venetz, directeur des écoles de Brigue, Alfred Klingele, animateur du mouvement parents-enfants-écoles, Joseph Guntern, chef du Service cantonal de l'enseignement secondaire, Paul Biderbost, président-député-conseiller national, Mutter, conseiller scolaire et Kämpfen, délégué du personnel enseignant, le cycle d'orientation - notamment - a été analysé sous toutes ses formes, en passant de la démocratisation à la discrimination scolaire.

En résumé, il a été tout d'abord rappelé la façon avec laquelle la réforme scolaire a été introduite en Valais. Un système qui est d'ailleurs fréquemment cité en exemple dans plusieurs cantons suisses. Pour étrange que cela puisse paraître, il est - par contre - sévèrement critiqué dans divers milieux haut-valaisans. Certains orateurs, toutefois, ont oublié que le Département cantonal concerné ne fait que suivre les décisions prises par le Grand Conseil à qui, dans ce

domaine, le peuple valaisan avait octroyé toutes les compétences. Pourtant, on en veut à la longueur de l'expérience qui devrait s'étendre sur dix années, à la généralisation de cette expérience qui aurait pu se faire au niveau régional. On a le sentiment que la sélection crée la discrimination.

Dans son allocution, M. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique, s'est déclaré doublement réjoui d'avoir pu participer à la manifestation. Tout d'abord parce qu'elle marque la réalisation d'une œuvre en faveur de la jeunesse brigoise et des générations futures. Ensuite parce que les débats qui se sont déroulés lui permettent d'espérer une meilleure collaboration et une meilleure compréhension entre autorités, écoles et parents. Bien que la discussion n'ait concerné que quelques aspects de l'école actuelle, elle a été, par contre, enrichissante dans le domaine de l'information. Dans ces conditions, le Département de l'instruction publique sera

toujours prêt à y prendre part. En soulignant la nécessité d'une collaboration entre les différentes structures scolaires, le danger d'un isolement entre les nombreuses organisations du personnel enseignant, les difficultés de transition rencontrées par l'enfant lors de son passage de l'école enfantine à l'école primaire, de l'école primaire à l'école d'orientation et de là dans une école secondaire ou en direction d'un apprentissage, l'orateur insiste sur le fait que le bien de l'enfant doit primer avant tout, même s'il y va d'un prestige parfois mal placé.

Hier, les autorités religieuses et civiles, entourées des enfants des écoles et de la fanfare des jeunes, se retrouvaient sur les lieux qui ont été bénis par l'abbé Walter Stupf, curé de la paroisse, au cours d'une brève cérémonie suivie d'un apéritif général, pour grands et petits, égayé par des productions des tambourins et de la «Kna-benmusik».

T.



Assemblée générale de la section valaisanne des voyageurs de commerce

LA SOUSTE. - C'est à La Souste que s'est tenue, samedi après-midi, l'assemblée générale de la Section valaisanne des voyageurs de commerce, rattachée à la Fédération suisse de la branche. Présidées par M. Anton Heinen de Naters, les délibérations ont notamment porté sur l'activité du groupe au cours de l'exercice écoulé, la formation professionnelle, la récession qui touche certains membres de façon particulière,

l'assurance-chômage. Au cours des débats, les participants entendirent un exposé de M^{re} Paul Biderbost, conseiller national, député, sur ce qui est actuellement entrepris dans le canton en matière des caisses de chômage.

M. Rudolf Schmidhalter de Brigue, a été honoré pour ses 25 ans de sociétariat. L'assistance s'engage en outre à consentir de nouveaux efforts dans le recrutement de nouveaux membres.

Budget de Naters rectification

Dans un article paru dans le NF de samedi, et consacré au budget 1976 de la commune de Naters, une erreur de transmission nous a fait imprimer le contraire de ce que voulait écrire notre rédacteur de Brigue, auteur de l'article.

On pouvait en effet lire que «les lourdes charges provenant du secteur scolaire atteignent maintenant des chiffres exorbitants, à la suite d'une décision prise dans ce domaine par le Grand Conseil».

Or, cette décision du Législatif cantonal introduisait une participation accrue de l'Etat aux dépenses scolaires des communes. Il est donc évident que le poste scolaire du budget de Naters se limite maintenant à des dimensions plus supportables que ce n'était le cas auparavant, et qu'il n'est nullement question de chiffres exorbitants.

Nos lecteurs et les intéressés voudront bien nous excuser de cette erreur.

Six milliards de liras pour agrandir l'hôpital

BRIGUE-DOMODOSSOLA. - Le conseil du Piémont vient d'adopter le projet pour la restructuration et l'agrandissement de l'hôpital San Biagio de Domodossola. Le coût total de l'œuvre est devisé à six milliards de liras. A la fin des travaux, le nombre de lits disponibles dans l'établissement passera de 400 à 500. Ce dernier chiffre correspond mieux aux exigences des 70 000 habitants de l'Ossola. Le prix de chaque lit reviendra à 12 millions de liras, environ, soit nettement en dessous de la moyenne nationale qui est de 15 millions (60 000 francs).

Aéro-Club et vol libre

SION. - Vendredi soir s'est tenue à Sion l'assemblée générale ordinaire de l'Aéro-Club suisse, section du Valais. A part l'examen des points figurant à l'ordre du jour statutaire, l'assemblée avait à se prononcer sur la demande d'admission présentée par l'Association valaisanne de vol libre.

Au cours d'une discussion intéressante, à laquelle les délégués du vol libre ont pris part à titre d'information,

les avantages de cette admission ont été développés, en particulier sur le plan de la formation, de la sécurité et de la coordination. La section a finalement pris la décision de principe de créer dans son sein un groupe de vol libre, laissant au comité le soin d'établir les statuts et documents qui permettront la création effective de ce nouveau groupe et son homologation par les organes centraux de l'Aéro-

Club suisse.

A notre connaissance, la section du Valais est la première, dans l'Aéro-Club suisse, à envisager concrètement ce problème du vol libre dont on parle depuis plusieurs mois déjà.

L'assemblée a d'autre part approuvé la gestion de la section pour l'année 1974 et renouvelé sa confiance au comité sortant, pour une nouvelle période de trois ans.

Un vernissage pas comme les autres



Une œuvre de Walden représentant la cure paroissiale restaurée

NATERS. - Dans le cadre d'un bazar organisé à Naters au bénéfice de la restauration de la chapelle de l'alpe Bel, de la rénovation des orgues et de l'église de Naters, une exposition d'œuvres d'artistes du terroir a été ouverte, samedi soir, dans la salle paroissiale de la cure restaurée, en présence d'un nombreux public. M. Riva, professeur,

a présenté les différents participants ainsi que leurs œuvres qui seront vendues en faveur de l'action susmentionnée. Dreesen, Willisch, Loretan, Mutter, Pfammatter, Walden, Bregy et ainsi que les élèves des classes primaires ont mis à disposition leurs plus beaux travaux.



**La direction et le personnel de la maison H. Muller,
fabrique de moules, à Châteauneuf-Conthey**

a le pénible regret de faire part du décès de

**Monsieur
Antonio FERRARA**

survenu accidentellement le 22 novembre 1975.

Nous garderons de ce cher et fidèle collaborateur le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Cagnotte, la direction et le personnel
du restaurant des Fougères, à Châteauneuf**

ont le regret de faire part du décès de leur ami

Antonio FERRARA

Une messe sera célébrée à la chapelle de Châteauneuf-Conthey, aujourd'hui lundi 24 novembre 1975, à 19 heures.



Monsieur et Madame Adolphe BORNET-CHARBONNET, leurs enfants et petits-enfants, à Genève ;
Madame veuve Abel ROSSIER-BORNET, ses enfants et petits-enfants, à Salins ;

Monsieur et Madame Hermann BORNET-FOURNIER, à Brignon ;
Monsieur Paul HALLER-BORNET, à Berne ;

Monsieur André BORNET, à Genève ;
Madame et Monsieur Emilio LIEBERMANN-BORNET et leurs filles, à Genève ;

Madame et Monsieur François FONTAINE-BORNET et leurs enfants, à Genève ;

Madame et Monsieur Aloys MAGNAT-BORNET et leurs enfants, à Genève ;

Madame et Monsieur César SAVOYABORNET, leurs enfants et petits-enfants, à Zurich ;

Madame et Monsieur André FOURNIER-BORNET et leurs enfants, à Basse-Nendaz ;

Monsieur et Madame Alphonse BORNET-FILLIEZ, leurs enfants et petits-enfants, aux Bioleys-Nendaz ;

Monsieur et Madame Gabriel BORNET-BOURBAN, leurs enfants et petits-enfants, à Brignon ;

Madame et Monsieur Ernest HERTNER-BORNET et leur fille, à Genève ;

Monsieur et Madame Martial BORNET et leurs enfants, à Genève ;

Monsieur et Madame Henri BORNET-BORNET et leurs enfants, à Beuson ;

Madame et Monsieur Jean-Maurice LOCHER-BORNET et leurs filles, à Brignon ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur
René BORNET**

leur cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu et cousin, décédé le samedi 22 novembre 1975, après une longue et cruelle maladie supportée avec résignation et courage, à l'âge de 47 ans, muni des sacrements de la sainte Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Basse-Nendaz, le mardi 25 novembre 1975, à 10 heures.

Le corps repose à la crypte du Sacré-Cœur à Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Nous avons le regret de faire part du décès de

**Monsieur
René BORNET**

Ses amis de Brignon

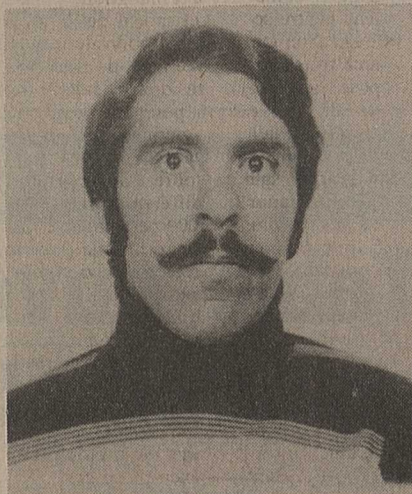
Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Famiglia Siciliana de Sion
et le FC Siciliani**

ont le pénible devoir de faire part du décès accidentel, le 22 novembre 1975, de

**Monsieur
Antonio FERRARA**



leur membre et ami.



Monsieur et Madame Hermann TORELLO-LUISIER, à Montagnier ;

Les enfants et petits-enfants de feu Maurice TORELLO, à Fontenelle, Médières, Verbier, Montagnier et Diessenhofen ;

Madame et Monsieur Albert BRUCHEZ-TORELLO et leurs enfants Christine et François, à Montagnier ;

ainsi que les familles parentes et alliées TORELLO, BRUCHEZ, FUSAY, DUMOULIN, VAUDAN, YERGEN, BOCHATAY, BOCHERENS, MICHAUD et BESSON, ont le profond chagrin de vous faire part du décès de

**Monsieur
Camille TORELLO**

survenu le 23 novembre 1975, à l'âge de 76 ans, après une longue maladie chrétiennement supportée.

L'ensevelissement aura lieu au Châble, le mercredi 26 novembre 1975, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Ski-Club Saint-Martin

a la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Michel GASPOZ**

membre actif de la société.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



**La société de tir « Alpina »
Saint-Martin**

a la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Michel GASPOZ**

membre actif de la société.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.



**Monsieur
Gustave VACHINO**

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, vos dons de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes et de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Saint-Maurice, novembre 1975.



Monsieur Cyrille DAYER, à Mâche ;
Mademoiselle Madeleine DAYER, à Mâche ;
Mademoiselle Alphonsine DAYER, à Mâche ;
Mademoiselle Eugénie DAYER, à Sion ;
Monsieur Alexandre DAYER, à Sion ;
Monsieur Jules DAYER, à Sion ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Marcel DAYER**

leur cher frère, cousin et parrain, survenu subitement le 23 novembre 1975, dans sa 59^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement aura lieu en l'église d'Héremence, le mercredi 26 novembre 1975, à 10 heures.

Domicile mortuaire : à Mâche-Héremence.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P. P. L.



Madame veuve Henriette BENKERT-HUBER, ses enfants et petits-enfants, à Munich ;

Madame veuve Anna KIRNER-HUBER, ses enfants et petits-enfants, à Munich ;
Madame veuve Henri HUBER-BONVIN, ses enfants et petits-enfants, à Sion, Martigny et Genève ;

Madame veuve Léon MARGELISCH-HUBER, ses enfants et petits-enfants, à Sion et Nidau ;

Monsieur et Madame Léon HUBER-STARK, leurs enfants et petit-enfant, à Zurich ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

**Mademoiselle
Esther HUBER**

leur très chère sœur, belle-sœur, tante et grand-tante, enlevée à leur affection le 23 novembre 1975, dans sa 82^e année, après une longue maladie chrétiennement supportée et munie des sacrements de la sainte Eglise.

La messe de sépulture aura lieu en l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mercredi 26 novembre 1975, à 11 heures.

Le corps repose à la crypte du Sacré-Cœur.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Il a plu au Seigneur de rappeler à lui l'âme de son fidèle serviteur

**Monsieur
Michel GASPOZ**

leur très cher et regretté fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, filleul, cousin, neveu et ami, enlevé à leur tendre affection le 23 novembre 1975, à l'âge de 22 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine :

Monsieur et Madame Elie GASPOZ-MOIX, à Saint-Martin ;

Monsieur et Madame Léonce GASPOZ-FOURNIER et leur fils, à Saint-Martin ;

Madame et Monsieur Michel MAYOR-GASPOZ et leurs enfants, à Saint-Martin ;

Monsieur et Madame Martial GASPOZ-BORNET et leur fils, à Brignon-Nendaz ;

Madame et Monsieur Henri MAYOR-GASPOZ et leurs enfants, à Suen-Saint-Martin ;

Madame et Monsieur Alain SAVIOZ-GASPOZ et leurs enfants, à Sierre ;

Monsieur Jean GASPOZ, à Saint-Martin ;
Monsieur Camille GASPOZ, à Saint-Martin ;
ainsi que toutes les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture aura lieu en l'église de Saint-Martin, le mardi 25 novembre 1975, à 10 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Les familles parentes, alliées et amies ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur
Jacob GRÜNENWALD**

survenu dans sa 86^e année.

Le culte sera célébré en l'église protestante de Martigny, le mardi 25 novembre 1975, à 14 h. 30.

Le corps repose en la crypte du Castel Notre-Dame à Martigny-Bourg.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La classe 1928 de Nendaz

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
René BORNET**

Brignon

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Mathilde TERRETTAZ-PELLAUD, ses enfants et petits-enfants, à Genève ;

La famille de feu Maurice PELLAUD, leurs enfants et petits-enfants, à

Bovernier, Bex et Martigny ;

Mademoiselle Sarah GABELLE, à

Martigny ;

Mademoiselle Jeanne GABELLE, à

Martigny ;

ainsi que les familles parentes et

alliées, ont la profonde douleur de faire

part du décès de

**Monsieur
Jules PELLAUD**

leur cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin, que Dieu a rappelé à lui dans sa 82^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le mardi 25 novembre 1975, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de la chapelle Saint-Michel à Martigny-Bourg, ouverte de 17 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE

**Monsieur
Fabien DENIS**

Déjà vingt ans que tu nous as quittés. La tombe n'est pas un port, mais un passage que tous franchissent.

Une messe sera célébrée à Leytron, le lundi 1^{er} décembre 1975, à 7 h. 30.

Ton épouse



EN SOUVENIR DE

**Monsieur
Justin MURALET**

Déjà deux ans que tu nous as quittés.

Une messe sera célébrée à Leytron, le mardi 25 novembre 1975, à 19 heures.

Ton frère et tes sœurs

M. HANS WYER CANDIDAT DU GROUPE DC À LA VICE-PRÉSIDENCE DU CONSEIL NATIONAL

BERNE. - Le groupe démocrate chrétien des Chambres fédérales, sous sa nouvelle forme, a siégé vendredi et samedi à Berne sous la présidence du conseiller national Alois Huerlimann, Zoug, et en présence des conseillers fédéraux K. Furgler et H. Huerlimann, ainsi que du chancelier de la Confédération, M. K. Huber.

Après des souhaits de bienvenue à ses 19 nouveaux membres et une fois constitué, le groupe a étudié les résultats des élections fédérales du 26 octobre dernier et a entendu un rapport sur l'état des négociations entre partis gouvernementaux pour le programme de la prochaine législature. Il a chargé sa délégation de présenter des propositions constructives et réalistes qui tiennent compte des possibilités de l'Etat et permettent d'arriver à un accord entre les quatre partis gouvernementaux.

Le groupe démocrate chrétien a décidé en outre de proposer la réélection des conseillers fédéraux K. Furgler et H. Huerlimann et d'appuyer la réélection des cinq autres conseillers fédéraux.

Pour la présidence du conseiller national, le groupe soutiendra la candidature de M. Rudolf Etter, ainsi que celle de M. Hans Wyer, Viège, pour la vice-présidence.

Lors de la séance de samedi dernier, à Berne, le groupe démocrate chrétien des Chambres fédérales s'est également prononcé sur une candidature à la vice-présidence du Conseil national. Par 47 voix sur 48 bulletins rentrés, M. Hans Wyer, président du PDC suisse, conseiller national et président de Viège, a été désigné pour briguer cette fonction. Unanimité qui démontre bien le prestige et l'autorité dont jouit M. Wyer parmi ses pairs et son parti. S'il accédait à ce poste - car M. Wyer, pour l'instant, n'est que le candidat de son groupe - il serait alors le quatrième Valaisan à tenir pareille charge.

A ce propos, il n'est pas inutile de préciser que le président du Conseil national est en même temps président de l'Assemblée fédérale. Avec le concours du bureau, il est ainsi responsable de la marche et du déroulement de tous les travaux parlementaires. Lorsque l'on sait l'importance et l'ampleur sans cesse grandissantes de ces tâches, on imagine aussitôt que la présidence du Conseil national n'est pas une sinécure.

Là-dessus, il aurait été fort intéressant de connaître l'opinion du candidat à une telle fonction. Toutefois,

M. Hans Wyer, que nous avons réussi finalement à atteindre, s'est refusé à toute déclaration. Certainement flatté de la confiance que lui a témoigné le groupe démocrate chrétien des Chambres fédérales, il estime cependant prématuré de s'exprimer sur sa candidature et sur les obligations qu'elle entraîne. M. Hans Wyer entend d'abord laisser faire le jeu démocratique des Chambres fédérales.

NF

Autour du « krach » de Sierre

Dans notre édition du jeudi 20 novembre 1975, nous signalions que plusieurs sociétés administrées par M. C. B. avaient été mises en faillite et que la liquidation de la plupart d'entre elles avait été suspendue en suite de constatation de défaut d'actif. Des bruits persistent en ville de Sierre selon lesquels, au début août 1975, a été prononcée la faillite de Cité Aldrin SA, qui construit les deux tours à l'entrée de Sierre et qui est encore propriétaire de nombreux appartements. Un re-

cours au Tribunal cantonal a été déposé pour annuler ce prononcé de faillite. Ce recours a été écarté ces derniers jours, car l'administrateur de Cité Aldrin SA n'a pas pu présenter un plan d'assainissement.

Cette société peut encore être sauvée dans le cadre de la procédure de faillite, si les autorités délivraient rapidement certaines autorisations. Une affaire de la plus haute importance dont les retombées risquent d'être douloureuses.

Coup d'œil sur le petit écran

Table ouverte: le médicament, un produit comme les autres ?

L'émission « Temps présent » du 20 novembre avait ouvert le dossier sur l'abus des médicaments. Elle s'est attachée, dans un premier temps, à dresser un constat, grâce à des chiffres et des témoignages de consommateurs et de personnalités du monde médical suisse et français.

Il y a une année, notre télévision consacrait une chronique à l'industrie pharmaceutique, plus exactement au prix de la santé. Actuellement, on s'inquiète surtout d'un recours peut-être trop facile, trop prompt aux médicaments de toutes sortes. La polémique fut relancée il y a quelques mois au cours d'une conférence de presse donnée par le directeur de l'OMS, le Dr Mahler, qui déclarait notamment que, selon lui, la majorité des médicaments était inutile; sur 100 000 produits existants sur le marché européen, 100 à 200 suffiraient pour soigner 95 % des cas traités.

M. Jean Dumur a réuni à « Table ouverte » de ce dimanche des porte-parole de l'industrie pharmaceutique - M. Frank Bridel de Pharma-Information - un médecin de Lausanne, pour le corps médical, un pharmacien - René Payot, de Grandson, également député socialiste au Grand Conseil vaudois, et M^{me} Michèle Sandrin, de Porrentruy, Fédération romande des consommatrices.

Les participants à cet échange de vue se sont préoccupés de nous faire un peu de lumière sur ce problème important, aux multiples retombées: Peut-on considérer les médicaments comme n'importe quel autre produit? La multiplication des produits pharmaceutiques correspond-elle à une nécessité? Le choix proposé par les pharmaciens en est-il trop étendu?

Remarquons d'entrée que la consommation s'en trouve freinée; on note un tassement assez sensible de la demande; ceci tient, sans doute, à la récession amorcée, et au départ de beaucoup d'étrangers, dont certains ont des habitudes particulières. En effet, si aux Etats-Unis, Angleterre et Suède, malgré un système de rétribution des médecins tout à fait différent, on enregistre une consommation à peu près égale, alors qu'en France et en Italie celle-ci double.

En Suisse, il n'existe pas de statistiques officielles, mais l'on sait que le même phénomène d'une consommation accrue se manifeste comme dans les autres pays, y compris là où la publicité est interdite et où la gamme de choix est restreinte, par exemple, l'Allemagne de l'Est suit bien le mouvement. Quoiqu'il en soit, cette information mérite attention: en Suisse, les ventes pour 1974 atteignent le montant fabuleux d'un milliard et quart de francs, soit, par comparaison, l'équivalent de l'ensemble des recettes fiscales de Zurich pour 1973 ou l'ensemble des dépenses de l'Etat de Vaud pour cette même année.

Certes, les médicaments se sont multipliés, mais la plupart de ceux-ci sont donnés pour soigner, il faut penser à la diminution de la tuberculose, à d'autres maladies autrefois incurables. Songeons aussi à toutes les personnes qui doivent voyager, pas seulement pour leur plaisir, de ce fait, elles ont l'obligation de prendre des médicaments pour se prémunir contre d'éventuelles affections. Enfin, il faut songer à la médecine de la vieillesse, la gériatrie et son développement. Les médicaments employés pour améliorer la santé des personnes du troisième âge sont en général très chers et d'une application régulière. Les tranquillisants ne représentent que 5 % à peine.

L'OMS, dans ses rapports, estime que 3000 médicaments suffisent pour les soins de la population suisse; en Suisse, il s'en consomme 3000 selon prescriptions, cependant, 10 000 sont mis sur le marché, à relever qu'un même médicament, avec un dosage différent, d'une forme et format différents peut apparaître, selon la durée du traitement.

Et le journaliste de poser la question à ses invités: l'industrie pharmaceutique peut-elle utiliser les mêmes méthodes de marketing, de publicité que celle, par exemple, des poudres de lessive? Est-il urgent de travailler pour un nouveau climat de la publicité réservée aux médicaments?

Qu'en est-il au juste? La publicité intervient auprès des médecins et des pharmaciens; elle n'a guère varié depuis un siècle, souligne M^{me} Sandrin, sauf le vocabulaire; elle est interdite à la radio et à la télévision; chez nous, 2400 médicaments sont délivrés

sur ordonnance médicale et payés par les caisses-maladie.

La publicité la plus dangereuse, disent les participants à cette émission, est celle qui se fait de bouche à oreille, car un médicament n'est jamais inoffensif, il est toujours agissant. Il impose donc de s'en référer au spécialiste, au médecin, au pharmacien qui peuvent en juger. La vitrine informative est conseillée aux pharmaciens, hélas! nous apprend-on, parmi ces derniers il en est qui préfèrent charger le fabricant de tel ou tel produit de la monter, dans ce cas, on incite à l'achat sans frais pour l'officine...

De l'information soit, mais avec beaucoup de précaution, car on peut faire naître l'angoisse chez pas mal de personnes. L'important se passera lors du face à face médecin-malade. Le praticien saura très bien dire que prendre un médicament est déjà une dépendance dont il faut se libérer au plus tôt. Ici, le médecin et le pharmacien nous ont donné quelques bons conseils:

- D'abord ne pas se fier aux livres de médecine qui circulent.

- Ensuite, ne pas souscrire aux indications intéressées de qui veut vendre des produits-miracle, nous promettant: beauté, jeunesse, santé...

- Les spécialistes sont là pour nous guérir si nous sommes malades, pour soulager nos souffrances.

- Soyons plus précis dans l'emploi des médicaments, respectons les doses prescrites, ni plus, ni moins, et pendant la durée et non au-delà.

- Vidons les pharmacies de ménage, sources de gaspillage, apportons-les au pharmacien qui jugera de leur valeur.

Et M. le Docteur d'insister sur les vertus médicinales de la société en maints secteurs « délectables », sur la nécessité d'intensifier la lutte contre le bruit, autant de moyens propres à faire diminuer l'usage des somnifères, sans oublier le sport, à point pratiqué, et la marche au grand air si tonifiante pour l'esprit et les nerfs...

Aloys Praz

« Les oiseaux de nuit » Les « grands procès » de Pichon

Il fallait nous le dire! Eric Noguet et Bernard Pichon, avec « Oiseaux de nuit », n'ont nullement l'intention de procurer aux téléspectateurs du samedi une récitation vespérale. La production se veut éducative, réformatrice, moralisatrice, mais tout cela en partant de l'idée définitive que rien n'est valable dans notre société, sauf les idées qui ont « explosé » en mai 1968.

Reconnaissons qu'ils n'avaient pas si mal monté leur affaire, samedi soir, en choisissant leurs invités. Au fond, il s'agissait de constater la faillite de l'école. Mais ils ont été trahis.

Par la présence de Christiane Rochefort, très décaite, et promue spécialiste du monde de l'enfance, de par la grâce de son dernier ouvrage *Encore heureux qu'on va vers l'été*. Pour elle une seule cible: les méthodes américaines d'enseignement.

Quant à Michel Girardin, de Courfaivre, psychologue-pédagogue, professeur à l'Ecole normale de Delémont, nous ne contestons pas sa sincérité, mais nous doutons un peu de son sens des réalités.

Le monde de l'instruction et de l'éducation est envahi par des milliers de spécialistes, qui seront peut-être un jour plus nombreux que les enfants. C'est une vague « myriadologie ». Et de changer chaque année les méthodes, et de trouver tous les six mois une nouvelle panacée! Et aux enfants de servir de cobayes! Certes l'école doit évoluer. Nous nous garderons comme de la peste d'émettre une opinion quant à la méthodologie à appliquer, car nous ne nous soucions pas de mettre les doigts dans le plus formidable panier de « crabologues » de notre temps.

On a beaucoup parlé de « l'empreinte » subie par les enfants, et toute la société. Celle des conventions, des règles, celle du capital, celle des exploitants, celle de la morale. Rousseau a dû tressaillir de joie dans sa tombe, on retombe en plein dans son « Emile ». Sur le fond de quelques images d'un film d'animation de Cardon, dessina-

teur au Canard enchaîné, pour lequel d'ailleurs Walt Disney n'était qu'une lamentable baderne au service du dollar!

Une grosse déception tout de même pour le Pichon de charme: malgré ses appels du pied, personne n'a voulu admettre qu'en Russie, en Chine ou ailleurs dans les paradis rouges ou jaunes, l'école était « plus libérale » qu'en Occident.

G. Z.

La « grande oreille » de Loèche

Point de long métrage, ce dimanche après-midi, en raison de l'actualité sportive. Une très intéressante émission, par contre, consacrée à la « Grande Oreille » de Loèche.

Merveille de la technique moderne, cette station de télécommunication par satellite dessert notre pays avec une efficacité jamais démentie.

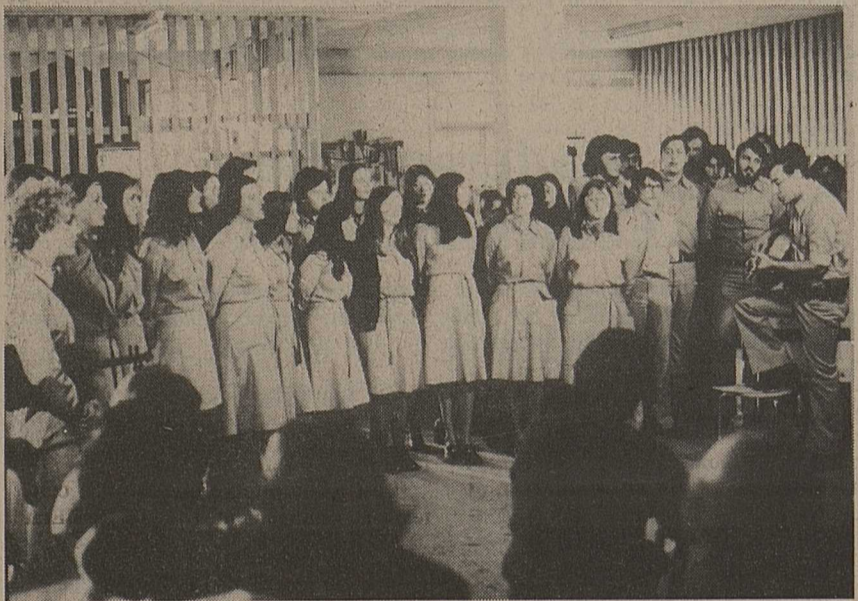
Les images de Jacques Thévoz ont permis à chaque téléspectateur de se faire une idée précise de la complexité d'une telle réalisation. Tout doit être minutieusement contrôlé, afin d'assurer la meilleure qualité de réception possible. En service depuis le début de 1974, cette station permet à la Suisse, et au Valais, de se relier, par l'intermédiaire du satellite, aux contrées les plus éloignées.

Le choix de Loèche ne résulte pas du hasard. Des études ont permis de déceler dans le site de la petite ville haut-valaisanne l'endroit le plus propice à une implantation de ce genre.

En une excellente vulgarisation, les PTT suisses ont su démontrer tout leur souci de rester à la pointe de la science actuelle en vue de donner entière satisfaction à leurs abonnés.

A. G.

Concert au pénitencier



Le pasteur Alain Burnand et ses chanteurs et chanteuses.

SION. - Le pasteur Alain Burnand et ses chanteuses et chanteurs étaient les hôtes de notre cité en ce dimanche de novembre. Le matin, ils ont animé le culte de la communauté protestante, l'après-midi, durant plus de deux heures, ils ont chanté pour les détenus du pénitencier cantonal à la rue des Châteaux.

Ce concert, mieux ce contact d'une équipe avec une autre équipe, a été un enrichissement pour les pensionnaires du pénitencier, la direction et les géoliers présents, et les personnes invitées à participer à ces quelques heures de rencontre.

Avant chaque interprétation d'une chanson, le pasteur Burnand, avec simplicité et beaucoup de cœur, a su mettre en valeur un

appel de Dieu, un brin d'espoir, un réconfort, ou simplement il a posé une question. Le programme présenté avait été confectionné plus spécialement pour des détenus. Après la chanson générique du groupe, « Le condamné » de Gilbert Bécaud, je citerai encore ces autres titres: « Mon pays... c'est le monde », « Sur la plus haute colline », « Comme un arbre de la vie ». Et de Jacques Brel « Sur la place », « Si c'était vrai ».

Un chaleureux merci au pasteur Alain Burnand et à ses chanteuses et chanteurs.

-g6-

Décisions à la Société médicale du Valais

SION. - La Société médicale du Valais a tenu son assemblée générale d'automne le 22 novembre 1975 à Sion. Elle a admis cinq nouveaux membres ordinaires.

Une motion d'ordre pour l'application stricte des règlements de la société a été acceptée à une large majorité. Toutes les questions actuellement en suspens ont été discutées et la décision a été prise d'attendre la fin des pourparlers concernant la nouvelle convention tarifaire fixée au 30 juin 1976 et de renoncer présentement à l'indexation des tarifs.

Profondément touché par l'affection, l'amitié et la sympathie qui l'ont entourée de toutes parts, la famille de

Madame Catherine BEYTRISON-GASPOZ

remercie tous ceux qui l'ont aidée à faire de cette séparation douloureuse une action de grâces célébrée dans l'espérance et le début d'un souvenir très cher.

Merci pour les fleurs, merci pour les offrandes de messes, merci surtout pour la présence et pour les messages dont l'amitié fut pour chaque membre de la famille joie et réconfort.

Sion, novembre 1975.

Il a plu au Seigneur de rappeler dans sa paix

Madame Adèle ZUFFEREY

née DEVANTHÉRY

qui s'est endormie après une longue maladie, réconfortée par l'onction des malades, dans sa 77^e année.

Vous font part de leur peine:

Mademoiselle Cécile ZUFFEREY, à Chalais;
Monsieur Gerbert ZUFFEREY, à Chalais;
Madame et Monsieur Max PERRUCHOUD-ZUFFEREY et leurs enfants, à Réchy;
Famille feu Ernestine HUGO, à Grône;

ainsi que les familles parentes et alliées DEVANTHÉRY, ZUBER, ZUFFEREY, PERRUCHOUD, HUGO, PIOVINI, RIGOLI, TROLLER, SIGGEN, BORLOZ, ANTILLE, ALBASINI.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Chalais, le mardi 25 novembre 1975, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Déclaration de l'Union centrale des associations patronales suisses sur la politique à moyen terme en matière d'horaire de travail

Au cours de pourparlers qui se sont déroulés entre les dirigeants de l'Union syndicale suisse et de l'Union centrale des associations patronales suisses, ceux-ci ont constaté qu'en raison de la récession actuelle, une réduction des horaires de travail avec péréquation des salaires ne serait ni possible ni raisonnable ; en effet, une telle réduction affaiblirait notre capacité de concurrence et aboutirait inévitablement à des licenciements et à des fermetures d'entreprises.

Par contre, les partenaires syndicaux ont expliqué qu'en cas de reprise économique, l'effort principal de l'activité syndicale porterait sur la réduction des horaires de travail et non pas sur des revendications visant à augmenter les revenus réels ; c'est pourquoi l'Union centrale des associations patronales suisses a remis le 15 novembre 1975 à M. E. Canonica, conseiller national, à l'intention du 43^e congrès de l'Union syndicale suisse, la déclaration suivante :

L'Union centrale des associations patronales suisses reconnaît que lorsque des améliorations des conditions de travail sont possibles, notamment en cas de reprise des

affaires, de nouvelles mesures peuvent être envisagées en matière d'horaire de travail, dans le cadre d'une politique à moyen terme. L'objectif de celle-ci vise la réalisation de la semaine de 40 heures avec péréquation des salaires ou réglementation équivalente dans le secteur de l'industrie, ainsi que des réductions correspondantes des horaires dans les autres secteurs de l'économie.

L'Union centrale est disposée, à la demande de l'Union syndicale suisse, à mener des pourparlers relatifs aux conditions et à l'application de telles réductions d'horaire.

La réalisation complète de cette politique ne peut s'effectuer que progressivement et doit faire l'objet d'ententes par conventions à conclure entre les organisations patronales et syndicales directement intéressées des diverses branches ; celles-ci sont en effet seules aptes à apprécier d'une manière adéquate les capacités réelles de l'économie, les besoins variables des travailleurs ou les exigences imposées par la technique ou l'organisation.

Au groupe UDC des Chambres fédérales

BERNE. - Le groupe UDC des Chambres fédérales a tenu samedi à Berne sa séance constitutive de la 40^e législature, sous la présidence du conseiller national Hanspeter Fischer, de Weinfelden (TG), vice-président du groupe, et en présence du conseiller fédéral Rudolf Gnaegi.

Le groupe de l'Union démocratique du centre, fort de 26 membres, a tout d'abord étudié en détail les résultats des élections au Conseil national ainsi que l'évolution des négociations pour le programme de la prochaine législature.

Le groupe UDC est toujours disposé à participer de manière constructive aux négociations entre les quatre partis gouvernementaux pour l'élaboration d'une 40^e convention de législature. Il est prêt à user de la flexibilité que lui offrent ses principes et à mener à terme les négociations. L'UDC considère la convention comme un programme des points sur lesquels tous les partis intéressés peuvent s'entendre. Si les exigences souvent extrêmes et peu réalistes

des socialistes devaient faire échouer les négociations, l'UDC saluerait du moins dans l'intérêt des importants problèmes agricoles en suspens, la réalisation d'une convention entre les partis gouvernementaux bourgeois.

Le groupe UDC regrette avec détermination les attaques non objectives et les insultes que lui ont adressées les socialistes dans le cadre de ces négociations, et espère que celles-ci puissent se poursuivre dans un climat plus digne. Il continuera de suivre sa politique claire et droite, sans prendre garde à de telles attaques et défendra à l'avenir l'Etat de droit et la sécurité intérieure contre toutes tendances à l'étatisation et en faveur d'une politique pondérée à l'égard des mass media.

En vue des prochaines élections à l'Assemblée fédérale, le groupe a décidé de proposer la réélection de M. Rudolf Gnaegi à son poste fédéral. Le groupe a également proposé de désigner M. Rudolf Etter (Aarwangen/BE) à la présidence du Conseil national et M. Hans-Rudolf Nebiker (Diessen/BL) comme nouveau membre du bureau du Conseil national. Sous réserve d'une attitude semblable des autres partis, le groupe UDC soutiendra aussi la réélection des six autres conseillers fédéraux, celle du chancelier, ainsi que l'élection de M. Kurt Furgler à la vice-présidence du Conseil fédéral.

Caisses-maladie: une diminution des subsides des pouvoirs publics entraînerait une forte augmentation des cotisations

LUCERNE. - Lors de sa dernière séance, qui a eu lieu à Lucerne, le comité central du concordat des caisses-maladie suisses, placé sous la présidence de M. F. von Schroeder, s'est occupé du problème de la révision de l'assurance-maladie envisagée par le Département fédéral de l'intérieur. Les caisses-maladie sont d'avis qu'il ne pourra être question d'une extension des prestations qui sont obligatoirement à leur charge qu'au moment où elles disposeront de ressources financières supplémentaires. Les cotisations ont aujourd'hui atteint un tel niveau qu'une nouvelle augmentation ne pourrait plus être supportée par les assurés chargés de famille et par les économiquement faibles, déclare le comité central du concordat dans un communiqué.

Le comité central ajoute qu'il s'oppose d'ores et déjà « énergiquement » à toute nouvelle réduction des subsides fédéraux versés aux caisses-maladie. Ces subsides ne sont pas des cadeaux faits aux assurés, mais servent essentiellement à équilibrer les charges sociales pesant sur l'assurance-maladie facultative qui est la nôtre. Au cas où, par exemple, on supprimerait les subsides destinés à l'assurance-maladie des femmes, les cotisations de ces dernières devraient être majorées de 50 à 60 % pour couvrir les frais accrus qui en résulteraient, ajoute le communiqué.

Eu égard aux nouvelles réductions des subsides possibles, le comité central du con-

cordat en appelle instamment aux médecins, aux hôpitaux, aux assurés et à tous les autres partenaires des caisses-maladie pour qu'ils fassent preuve de modération. Les établissements hospitaliers, notamment, doivent se rendre compte que leurs démarches auprès des pouvoirs publics en faveur d'une diminution des subsides versés par ceux-ci aux caisses-maladie ont un caractère antisocial.

Plus les subventions des cantons et des communes diminueront, plus les cotisations des assurés servant à couvrir les prestations d'hospitalisation - cotisations qui ne sont pas indexées sur les salaires - devront être majorées, conclut le communiqué.

M. Schuermann pour la création d'un conseil économique et social

USTER. - Pour la première fois, il a appartenu à une femme d'ouvrir la cérémonie commémorant la journée d'Uster dimanche après-midi. M^{me} Elsa Patroncini-Keller, conseillère communale d'Uster, a relevé dans son allocution la signification de l'événement historique du 22 novembre 1830, qui vit près de 12 000 bourgeois demander la révision de la Constitution zurichoise contre l'avis de la ville de Zurich. La Constitution libérale de 1831, qui réalisait l'égalité entre ville et campagne, tenait largement compte des revendications des bourgeois réunis à Uster.

Le principal orateur de la cérémonie a été le professeur Léo Schuermann, membre du directoire de la Banque Nationale Suisse, qui a préconisé notamment la création d'un conseil économique et social sur le plan national.

La manière la plus sûre d'écartier le danger que l'Etat ne joue un rôle trop important dans le domaine économique est que les partenaires sociaux, qui sont directement concernés, règlent leurs affaires eux-mêmes « d'un commun accord », a déclaré M. Schuermann dans une

allocution qu'il a prononcée à la journée d'Uster.

La participation sera réalisée de fait et par convention dans les entreprises et sera poursuivie par les associations à un niveau plus élevé. Selon M. Schuermann, les organisations des employeurs et des travailleurs ne sont depuis longtemps plus de simples représentants d'intérêts, mais participent à la procédure d'information et de décision d'une manière précieuse. Un conseil économique et social sur le plan national peut garantir la continuation de cette collaboration...

Fêtes de Genève: ça continue, et on recommence

Grosse ambiance, jeudi soir, à la salle communale de Plainpalais, à Genève, pour le banquet-choucroute offert par le comité d'organisation à tous ses collaborateurs bénévoles. Et ils sont nombreux, des sapeurs-pompiers aux dames qui poinçonnent les billets, des secouristes aux jeunes filles qui prêtent leur charme pour le corso fleuri. Aussi les remerciements furent-ils chaleureusement décernés et reçus dans l'enthousiasme. C'est à peine si le président, M. Gini, put se faire entendre, malgré sa voix de stentor. C'était la fête qui continuait aux flons-flons d'un orchestre.

Pourtant, le conseiller administratif Ketterer, qui parlait au nom des autorités municipales, abondamment représentées, se fit-il l'écho de certaines préoccupations. Pour lui, la spontanéité folklorique ne règne

pas encore au rendez-vous annuel de l'été ; le public assiste trop passivement au défilé des chars et des fanfares et les participants sont trop guindés. Il souhaite que ces fêtes de Genève se transforment en « fête à Genève ». Puisque le Grand-Casino, en reconstruction, occupera désormais un espace qui avait été utilisé ces dernières années, il propose que l'on anime davantage le centre de la ville, libéré de tout trafic.

Les Fêtes de Genève semblent avoir passé un contrat avec les éléments, puisque la pluie s'est arrêtée de tomber à point nommé en août dernier. « Il en sera de même, clama président Gini, du 13 au 26 août prochain pour les prochaines fêtes, placées sous le signe de « rétrofolies ». Voilà qui promet !

P.-E. Dentan

« Nestlé Alimentana » diffamé : ouverture du procès

VEVEY. - En juin 1974 paraissait en Suisse une traduction en allemand d'un ouvrage anglais intitulé *The Baby Killer*, traitant de l'alimentation infantile dans le tiers monde.

La « Nestlé Alimentana SA », s'estimant gravement diffamée, a immédiatement déposé plainte. Depuis, elle a refusé toute prise de position directe, ne voulant pas s'immiscer, publiquement, dans un procès légal et non pas par la voie constitutionnelle.

Le congrès aura d'autre part permis aux travailleurs de prendre connaissance d'une déclaration d'intention de l'Union centrale des associations patronales relative à une politique à moyen terme en matière de durée du travail et à l'USS de définir clairement sa position face aux groupes gauchistes.

Enfin, ce congrès aura permis à l'USS de rappeler son programme immédiat de lutte contre la récession et ses prochains objectifs qui sont le rétablissement intégral des subventions fédérales aux assurances sociales, le développement rapide du second pilier, un nouveau régime d'assurance-chômage et l'institution d'une assurance-maladie « véritablement sociale ».

De même, le lamentable revirement du Gouvernement portugais rétablissant le communiste de Carvalho dans ses fonctions, sur pression des troupes de la région, a également obtenu à Tél-Hebdo un écho plus important que la démarche du peuple espagnol, pourtant transmise sans interruption par la télévision du pays. Nul doute que si c'était une révolution qui se déroulait ces jours en Espagne, les téléspectateurs auraient eu droit à une information un peu plus abondante...

D'autres ont poussé jusqu'à l'abject l'affichage de leur hargne. Telle cette radio périphérique française qui inter-

viewait, samedi, un médecin qui, émettant sa haine de Franco, affirmait qu'il aurait refusé de se rendre au chevet du caudillo, sauf éventuellement pour le faire trépasser au plus vite.

Il est incontestable que dans le contexte du changement à la tête de l'Etat espagnol, la réaction du peuple est un élément tout à fait primordial en ce qui concerne l'avenir de ce pays. Beaucoup plus important, en tout cas, que les élucubrations que cet événement inspire aux gauchistes d'un peu partout, que l'avenir de l'Espagne et des gens qui y vivent n'intéresse que dans la mesure où il pourrait déboucher sur un second Portugal. C'est ce « sens de l'histoire » qu'une bonne partie de la presse internationale semble vouloir pousser, sous le couvert de l'information.

Parmi ses problèmes de nouveau roi d'Espagne, Juan Carlos I^{er} sait donc qu'il sera la cible d'un incessant chantage international qui peut compter sur la presse pour tenter d'influer sur l'avenir du royaume. J.-P. R. - NF

L'extraordinaire ferveur populaire autour de Franco entre sa mort et son ensevelissement

et la grande confusion de tous les journalistes gauchistes de Suisse, de France et de Navarre

Suite de la première page
Témoignage l'émission Tél-Hebdo d'hier matin, dont les responsables ont offert près de dix minutes de propagande intensive à l'Union syndicale suisse qui tenait congrès à Bâle, en ne consacrant que quelque 40 secondes aux événements espagnols, dont l'importance et la signification sautent pourtant aux yeux.

De même, le lamentable revirement du Gouvernement portugais rétablissant le communiste de Carvalho dans ses fonctions, sur pression des troupes de la région, a également obtenu à Tél-Hebdo un écho plus important que la démarche du peuple espagnol, pourtant transmise sans interruption par la télévision du pays. Nul doute que si c'était une révolution qui se déroulait ces jours en Espagne, les téléspectateurs auraient eu droit à une information un peu plus abondante...

D'autres ont poussé jusqu'à l'abject l'affichage de leur hargne. Telle cette radio périphérique française qui inter-

viewait, samedi, un médecin qui, émettant sa haine de Franco, affirmait qu'il aurait refusé de se rendre au chevet du caudillo, sauf éventuellement pour le faire trépasser au plus vite.

Il est incontestable que dans le contexte du changement à la tête de l'Etat espagnol, la réaction du peuple est un élément tout à fait primordial en ce qui concerne l'avenir de ce pays. Beaucoup plus important, en tout cas, que les élucubrations que cet événement inspire aux gauchistes d'un peu partout, que l'avenir de l'Espagne et des gens qui y vivent n'intéresse que dans la mesure où il pourrait déboucher sur un second Portugal. C'est ce « sens de l'histoire » qu'une bonne partie de la presse internationale semble vouloir pousser, sous le couvert de l'information.

Parmi ses problèmes de nouveau roi d'Espagne, Juan Carlos I^{er} sait donc qu'il sera la cible d'un incessant chantage international qui peut compter sur la presse pour tenter d'influer sur l'avenir du royaume. J.-P. R. - NF

Catéchisme et catéchèse

Suite de la première page
mes du monde, en baissions les bras. Vraiment, ces chrétiens sont des êtres bien étranges ! Insolents dans la victoire, serviles dans la défaite : comme nous bien souvent, en somme. Mais nous, nous savons que nous sommes de la terre. Eux, bizarrement, prétendent venir du ciel... C'est drôle...

Un danger actuel, diffus mais réel, menace le monde chrétien, le monde

chrétien contemporain. Quel est-il ? C'est le sérieux des gestionnaires et des actionnaires du spirituel qui voudraient transformer l'Eglise (réformer comme ils disent) en multinationale, et y tuer l'esprit d'enfance. Les vérités de foi, les vérités sur Dieu ne s'apprennent pas à des adultes. Elles ne sont, de par leur transcendance même, accessibles qu'à des enfants, dont toute la vie ne consistera qu'en une longue épreuve pour en redécouvrir la terrifiante innocence et l'insondable simplicité. Un vénérable évêque de France me disait naguère : « Pour avoir une foi d'adulte, il faut d'abord avoir un cœur d'enfant. » Et la théologie ne se fait pas essentiellement dans les colloques, mais dans la vie, notamment dans la vie professionnelle.

Une grande leçon du Moyen Age et de saint Bernard de Clairvaux : l'homme spirituel ne devance pas l'homme terrestre. Avant de prétendre (« faire de la théologie » en bavardant sur le mystère de l'Incarnation), certains chrétiens pourraient utilement se demander s'ils sont des hommes tout court, non des larves.

Ayant constaté que nous sommes des hommes, tout court, nous pouvons alors nous demander si nous avons besoin de l'Eglise et du Christ. Pas avant. Les enfants qui connaissent par cœur leur catéchisme n'ont, eux, nul besoin d'effectuer cette démarche, car ils savent déjà toutes ces choses, et ils les conservent pour l'avenir. Leur vie sera révélation.

Il n'y a pas de révélation pour les imbéciles. Michel de Preux

Avalanche : un mort, un blessé

A peine l'hiver a-t-il commencé, que la première victime, due à une avalanche, est à déplorer. Hier après-midi, quatre skieurs lucernois s'étaient rendus dans la région de Bannalp, pour s'y adonner à leur sport favori. Alors que le quatuor était en train de descendre, de Lauchernstock, une avalanche se détacha du flanc de la montagne. Les quatre skieurs furent surpris, et deux d'entre eux entraînés sur une distance de 250 mètres. L'un des deux accidentés a pu être délivré par ses camarades, le second, Hans Vogel, de Lucerne, n'a pas pu être sauvé. Deux hélicoptères de la Garde aérienne suisse de sauvetage, des sauveteurs nidwaldiens et un chien d'avalanche ont participé aux travaux de secours. L'un des skieurs a été blessé et hospitalisé. (e.e.)

En bref

COSSONAY (VD). - Le comité de la section vaudoise du Touring-Club suisse, réuni au Centre technique de Cossonay, a approuvé la dernière étape des travaux, devisés à 160 000 francs, du centre en question dont le but est surtout de contrôler l'état des véhicules et perfectionner la conduite automobile. Les travaux seront terminés au début de l'été prochain, achevant ainsi l'aménagement commencé en 1968 et qui aura coûté, dans l'ensemble (terrain, bâtiments et pistes) environ 3 millions de francs.

BALE. - Le maître-chanteur qui avait tenté d'extorquer une rançon à la famille du jeune Markus Zimmermann a été arrêté vendredi soir. Il est incontestablement l'auteur de la tentative de chantage, mais n'est vraisemblablement pas lié à l'assassinat de Markus.

ZURICH. - Le milieu de la prostitution zurichoise est une fois de plus « en deuil ». Une Tessinoise de 50 ans, Linda Fertle, qui exerçait ce métier sur les bords de la Limmat depuis plusieurs années, a été trouvée morte samedi matin dans son appartement de la Zaehringstrasse. Elle a été asphyxiée. Les taillades relevées sur les poignets de la victime lui ont probablement été faites après le meurtre pour faire croire à un suicide. Comme tout argent a disparu de l'appartement, il peut s'agir d'un crime crapuleux.

SCHUEPFHEIM (LU). - Un automobiliste lucernois de 23 ans, Rolf Buerli, qui circulait samedi après-midi entre Hasle et Schuepfheim, a trouvé une mort affreuse au moment où sa voiture, après avoir dérapé sur la chaussée recouverte de neige fondante, est entrée en collision avec un train en provenance de Hasle. M. Buerli a été projeté hors de son véhicule et a succombé peu après à de très graves blessures à la tête. Son passager s'en est tiré avec quelques blessures légères.

Des centaines de milliers d'Espagnols rendent un dernier et émouvant hommage au général Franco

MADRID (ATS/AFP). - L'hommage du peuple espagnol au général Franco a pris à Madrid des proportions impressionnantes, qui ont surpris même les dirigeants du régime.

A 8 heures du matin samedi, dans un froid vif, sous un ciel clair, probablement cent cinquante mille personnes attendaient

depuis vendredi soir après avoir passé toute la nuit dans l'espoir de pouvoir défilier rapidement dans quelques heures devant le cercueil ouvert du chef de l'Etat.

Tout au long des kilomètres de file, ce sont les mêmes remarques, les mêmes marques de dévotion et d'adhésion, bourgeois, certes, mais aussi travailleurs, paysans, religieux et, de loin en loin, faisant la queue comme les autres, un garde civil en uniforme venu de sa province.

En approchant du palais d'Orient, on pouvait voir samedi matin, dans les rues interdites à la circulation du centre du vieux Madrid, des familles entières quitter le palais après avoir défilé au rythme de 80

personnes à la minute devant le corps. Les visages étaient rougis par le froid et l'insomnie, les enfants avaient les yeux presque fermés, tombant de fatigue sur le pavé.

Depuis vendredi matin à 8 heures, plus de 300 000 personnes ont défilé dans la chapelle ardente.

Peu après l'aube, arrivaient dans la capitale des convois de voitures, arborant un crêpe noir à l'antenne de radio, venant de Gérone, Barcelone ou même Séville. Après une nuit de route, une journée, peut-être plus, d'attente dans le froid.

Dans la capitale paralysée, c'est une atmosphère de dimanche, mais de dimanche de recueillement.

● MADRID (ATS/AFP). - Un homme, âgé de 80 ans, est mort foudroyé alors qu'il saluait le bras tendu la dépouille mortelle du chef de l'Etat espagnol exposée dans le palais royal de Madrid. M. Porfirio Barracil avait attendu pendant plus de six heures pour pouvoir rendre un dernier hommage au « caudillo ».

● MADRID (ATS/AFP). - Le premier geste officiel du roi d'Espagne, Juan Carlos I^{er} après sa prestation de serment a été de se rendre au palais d'Orient pour saluer une dernière fois la dépouille mortelle du général Franco.

Le souverain a été acclamé par l'immense foule qui attend, elle aussi, de pouvoir rendre un dernier hommage au « caudillo ». La foule a même rompu les barrières de police et entouré la voiture du roi en criant : « Viva el rey ».

MADRID (ATS/AFP). - Le vice-président des Etats-Unis, M. Nelson Rockefeller, a été la première personnalité officielle étrangère reçue par le nouveau roi d'Espagne, Juan Carlos I^{er}. L'entretien qui a duré près d'une heure s'est déroulé en présence de l'ambassadeur américain en Espagne, M. Welles Stabler. Il s'agissait également de la première fonction officielle du nouveau souverain.

● MADRID (ATS/AFP). - M. Carlos Arias Navarro, président du Gouvernement espagnol, assume depuis samedi les fonctions de chef national du « Movimiento » (parti unique issu de la Phalange) après le décès du général Franco qui en était le chef à vie.

Le titulaire de cette fonction, selon la première disposition transitoire de la loi organique de l'Etat, est le roi. Mais celui-ci délègue automatiquement ses pouvoirs au président du gouvernement.

La vice-présidence du mouvement est assurée par M. Jose Solis Ruiz, ministre secrétaire général du mouvement.

● RABAT (ATS/Reuter). - Dans un message au roi Juan Carlos I^{er}, le roi Hassan II a déclaré que le Maroc « est fermement disposé à resserrer les liens qui l'unissent à l'Espagne dans l'ère nouvelle » annoncée par le souverain espagnol.

« La haute estime dans laquelle nous avons toujours tenu le général Franco reflète notre appréciation de l'œuvre gigantesque qu'il a accomplie pour assurer à l'Espagne la place que sa glorieuse histoire et les vertus de son peuple doivent lui réserver dans le concert des grandes nations modernes », a déclaré le souverain chrétien.

« Le Maroc, dépositaire ainsi que l'Espagne des valeurs léguées par plusieurs siècles d'une histoire commune et conscient d'un destin que les aspirations comme la géographie rendent également commun, est fermement disposé à resserrer les liens qui l'unissent à l'Espagne dans cette ère nouvelle que Votre Majesté a annoncée à son peuple » a-t-il ajouté.

● LISBONNE (ATS/Reuter). - L'ancien roi de Grèce Constantin, son épouse Anne-Marie et leurs trois enfants sont arrivés vendredi soir à Madrid pour assister aux obsèques du général Franco et aux cérémonies marquant l'accession du prince Juan Carlos au trône d'Espagne.

● MADRID (ATS/AFP). - Les gouverneurs civils de Navarre et Santander ont décidé de lever les amendes infligées récemment à des prêtres condamnés pour leurs homélies. Cette décision a été prise en raison du « regrettable décès de S. E. le chef de l'Etat et en tenant compte de son amour pour l'Eglise catholique qu'il a démontré en de nombreuses occasions ».

Dans la province de Santander, sept prêtres ont bénéficié de la mesure. En Navarre, plusieurs prêtres en ont également bénéficié. L'un d'eux, qui était en prison pour non-paiement d'une amende, a été libéré. Les poursuites contre d'autres prêtres pour les mêmes motifs ont été suspendues.

Cette mesure devrait être appliquée dans d'autres provinces.

Télégramme du Conseil fédéral à Juan Carlos

BERNE (ATS). - Au nom du Conseil fédéral, M. Pierre Graber, président de la Confédération, a fait parvenir samedi à Juan Carlos I^{er}, un télégramme ayant la teneur suivante :

« A l'occasion de l'accession de Votre Majesté au trône, le Conseil fédéral tient à lui exprimer les vœux chaleureux qu'il forme pour son bonheur et la prospérité de la nation espagnole ».

Les obsèques du généralissime

MADRID (ATS/Reuter). - Les cérémonies funéraires de Francisco Franco ont débuté hier en présence d'une foule immense, rassemblée depuis les premières heures de la matinée devant le palais des rois d'Espagne, où la dépouille du caudillo, veillée par les dignitaires du régime, était déposée depuis 48 heures. Le roi Juan Carlos I^{er} et la reine Sofia ont été salués à leur arrivée par les vivats et les cris de « longue vie au roi ». Ils ont été accueillis à la tribune officielle par Carmen Franco. Dans la froideur d'un matin que le soleil madrilène ne parvenait pas à réchauffer, des membres des forces armées sont sortis du palais en portant sur leur épaule le cercueil. Ils l'ont disposé sur le podium spécialement construit pour le service religieux. Un grondement sourd s'est élevé de la foule : « Franco, Franco », criait-elle.

Puis le silence est revenu quand a débuté le requiem. Les chants du chœur du palais étaient diffusés par haut-parleurs aux quatre coins de la place.

Sur la tribune officielle, aux côtés des autorités espagnoles, avaient pris place les représentants des pays étrangers, parmi les-

quels le vice-président Nelson Rockefeller des Etats-Unis, le roi Hussein de Jordanie et le président Augusto Pinochet du Chili.

Au moment où le cercueil du caudillo a été enlevé de l'autel, la foule s'est remise à chanter : « Franco, Franco » et à agiter des milliers de mouchoirs blancs.

Juan Carlos I^{er} proclamé roi d'Espagne

MADRID (ATS/AFP). - Juan Carlos I^{er} a été proclamé roi d'Espagne samedi. Le nouveau souverain a prêté serment devant les Cortes (Parlement) réunies au grand complet et le Conseil du Royaume.

Debout sur une estrade tendue de tapisseries frappées aux armes d'Espagne, le prince a juré d'être fidèle aux principes du « mouvement » issu de la phalange et aux lois fondamentales.

Près de lui, sur une table basse,

se trouvaient la couronne d'argent plaquée or, surmontée du globe et de la croix, et le sceptre d'or incrusté de pierreries et terminé par une boule de cristal de roche ouvragé.

Juan Carlos, qui est le seizième souverain espagnol depuis les rois catholiques Isabelle et Ferdinand, s'est ensuite adressé aux procureurs et aux invités présents - environ 1200 personnes au total.

Son premier message de souverain a été pour demander une plus

86 % des Espagnols sont favorables à Juan Carlos

MADRID. - 86 % des Espagnols sont favorables à l'intronisation du prince Juan Carlos de Bourbon comme roi d'Espagne, d'après un sondage effectué par l'institut ICSA-Gallup et publié samedi par le quotidien de Madrid *Nuevo Diario* (conservateur indépendant).

Le sondage a été réalisé dans 80 villes et villages et les questions ont été posées, au cours de visites domiciliaires, à 1182 personnes dans plusieurs régions du pays. Seulement 5 % des personnes interrogées se déclarent « hostiles » au prince.

D'autre part, 60 % des Espagnols consultés sont « très tranquilles » ou « plutôt

tranquilles » au sujet de l'avenir politique de l'Espagne.

82 % des personnes interrogées ont déclaré avoir ressenti « avec douleur » la mort de Franco et 29 % estiment que son décès est « une perte irréparable ».

Le sondage révèle que les démonstrations de dévotion et d'adhésion à l'égard de la figure du chef de l'Etat décédé se manifestent parmi les couches humbles de la population.

Seulement 6 % des personnes interrogées considèrent avec « indifférence » la disparition du caudillo et parmi ceux-ci le journal cite un certain nombre de « réponses marginales » qui auraient exprimé leur satisfaction devant la disparition du chef de l'Etat.

11 700 soldats suivaient le cortège funéraire qui a pris, à travers les rues de Madrid, la direction de la vallée de Los Caídos, à une soixantaine de kilomètres de la capitale.

La cérémonie de l'inhumation

Le général Franco a été inhumé à la « Valle de Los Caídos » à l'issue d'une cérémonie religieuse d'environ trois quarts d'heure présidée par le roi Juan Carlos I^{er}. La veuve et la fille du général Franco n'assistaient pas à la cérémonie.

Avant que le corps ne soit mis en terre, le notaire de la famille et les chefs des maisons civile et militaire ont juré publiquement que c'était bien le corps du caudillo qui reposait dans le cercueil. Celui-ci est resté recouvert jusqu'au dernier moment de

l'emblème espagnol surmonté de l'épée, du bâton et du bicorne de capitaine général du caudillo.

Une dalle de marbre blanc, pesant une tonne et demie et portant comme unique inscription « Francisco Franco », a été déposée sur la tombe qui est décorée à l'intérieur par quatre écus représentant les armes d'Espagne, le fanion personnel du généralissime, ses insignes de commandant en chef, et le joug et les cinq flèches, emblème des rois catholiques et de la Phalange.

Aussitôt après le roi Juan Carlos, qui a été la première personne à s'incliner sur la tombe du caudillo, les membres du gouvernement sont venus s'agenouiller un à un devant la tombe tandis que les membres de la famille, le marquis de Villaverde, ses enfants et petits-enfants, ainsi que son gendre, le duc de Cadix, restaient debout près de la dalle.

Le nouveau roi lance un appel à l'unité

MADRID (ATS/AFP). - Le nouveau roi d'Espagne, Juan Carlos I^{er}, a lancé samedi un appel à l'unité de tous les Espagnols pour que leur avenir « soit fondé sur un consensus effectif de concorde nationale ».

Le souverain, qui prononçait un discours après avoir prêté serment devant les Cortes, a rendu hommage « à la figure exceptionnelle » du général Franco. Il a également promis de réaliser « l'exercice effectif des libertés » et « la reconnaissance des droits sociaux et économiques ».

Plusieurs fois interrompu par les applaudissements des procureurs et du public, le roi a déclaré qu'il désirait être « capable d'agir comme modérateur, comme gardien du système constitutionnel et comme promoteur de la justice. Que personne ne redoute de voir sa cause oubliée. Que personne ne s'attende à des avantages ou des privilèges. Tous ensemble nous pourrions assumer notre destin si nous donnons à tous une chance équitable. Je garderai et je ferai veiller aux lois en pensant toujours à la justice, sachant que le service du peuple est la fin qui justifie toute ma fonction », a-t-il dit.

Développant largement le thème de la justice, le roi a déclaré qu'elle était le préalable à la liberté dans la dignité, la prospérité et la grandeur. « Nous insistons, a-t-il dit, pour la construction d'un ordre juste, d'un ordre dans lequel toutes les activités publiques et privées se trouveront sous la sauvegarde de la justice ».

« Un ordre juste, égal pour tous, a-t-il poursuivi, permet de reconnaître dans l'unité du royaume et de l'Etat les particularités régionales, comme expression de la diversité des peuples qui constituent la réalité sacrée de l'Espagne. Le roi veut être le roi de tous et en même temps de chacun dans sa culture, de chacun dans son histoire et dans ses traditions ».

« Comme premier soldat de la nation, je me consacrerai avec dévouement à ce que les forces armées de l'Espagne, exemple de patriotisme et de discipline, disposent de l'efficacité et de la puissance que requiert notre peuple », a ajouté Juan Carlos I^{er}.

La reconnaissance des droits sociaux et économiques, pour que tous les Espagnols puissent jouir de conditions matérielles qui leur permettent « l'exercice effectif de toutes leurs libertés », est « un devoir fondamental de la Couronne », a déclaré le roi.

« Une société libre et moderne nécessite la participation de tous, à tous les niveaux, dans les domaines de l'information, de l'é-

ducation et du contrôle de la richesse nationale », a-t-il poursuivi.

Réaffirmant ses « profondes convictions catholiques », le souverain a garanti le prin-

cipe de la liberté religieuse, « élément essentiel pour la coexistence de notre société ».

Juan Carlos I^{er} a tenu à faire un éloge de son père, Don Juan de Bourbon, comte de Barcelone. « Je sais, a-t-il dit, que l'accomplissement du devoir passe avant tout. Cette norme c'est mon père qui me l'a apprise et elle a été une constante dans ma famille, qui a toujours voulu servir l'Espagne avec toutes ses forces ».

Le roi a rappelé que la monarchie espagnole était « dépositaire d'une tradition universitaire séculaire, au moment où il saluait les représentants étrangers. « L'Es-

pagne, a-t-il dit, est le noyau original d'une grande famille de peuples frères », pour préciser aussitôt que l'idée de l'Europe devra compter avec l'Espagne, et nous les Espagnols sommes des Européens ».

Dans une allusion au problème de Gibraltar, le roi a indiqué qu'il ne serait pas fidèle à la tradition de son sang « s'il ne se souvenait pas maintenant « que durant des générations les Espagnols ont lutté pour restaurer l'intégrité territoriale de notre patrie ».

« Si nous demeurons unis, nous aurons gagné l'avenir. Vive l'Espagne », a conclu le roi.

Echec du Gouvernement portugais LE COMMUNISTE CARVALHO INDÉRACINABLE

LISBONNE (ATS/Reuter/AFP). - Dix-neuf mois après la révolution d'avril 1974, la gauche révolutionnaire du Portugal, parti communiste y compris, vient de sortir vainqueur d'une nouvelle épreuve de force dont les modérés craignent qu'elle ne conduise cette fois tout droit à la guerre civile.

Le gouvernement de l'amiral Pinheiro de Azevedo n'est pas parvenu à retirer au général Otelo Saraiva de Carvalho, tenant d'une ligne révolutionnaire, la direction de la région militaire de Lisbonne. Partis socialiste et populaire démocratique (PPD) reprochaient au général Carvalho, qui est aussi chef du Copcon (sécurité militaire) de n'avoir pas fait dégager le palais de Sao Bento, résidence du premier ministre, assiéged pendant trente-six heures le week-end dernier par des ouvriers du bâtiment en grève.

Protestant contre son manque de soutien par les forces armées, le gouvernement a suspendu, jeudi, ses activités et demandé le remplacement du général Carvalho, chef du Copcon. Son successeur désigné, le capitaine Vasco Lourenco, membre du « groupe des Neuf », un

modéré promu pour la circonstance général de brigade, n'a pu prendre, samedi, ses fonctions.

Après de longues discussions au palais

présidentiel de Belem avec les officiers de la région militaire de Lisbonne, il a préféré, devant leur opposition, retirer sa candidature.

Des gouverneurs pour le Sahara

NOUAKCHOTT (ATS/AFP). - M. Abdalahi Ould Cheikh, ministre mauritanien de la fonction publique et du travail, a été nommé gouverneur représentant de la République islamique de Mauritanie au sein de l'administration tripartite du Sahara, indiquait hier l'Agence mauritanienne de presse (AMP).

La nomination du gouverneur mauritanien pour le Sahara occidental, précise l'AMP, qui cite un communiqué de la présidence de la République, a été faite « en application des accords de Madrid » entre le Maroc, la Mauritanie et l'Espagne.

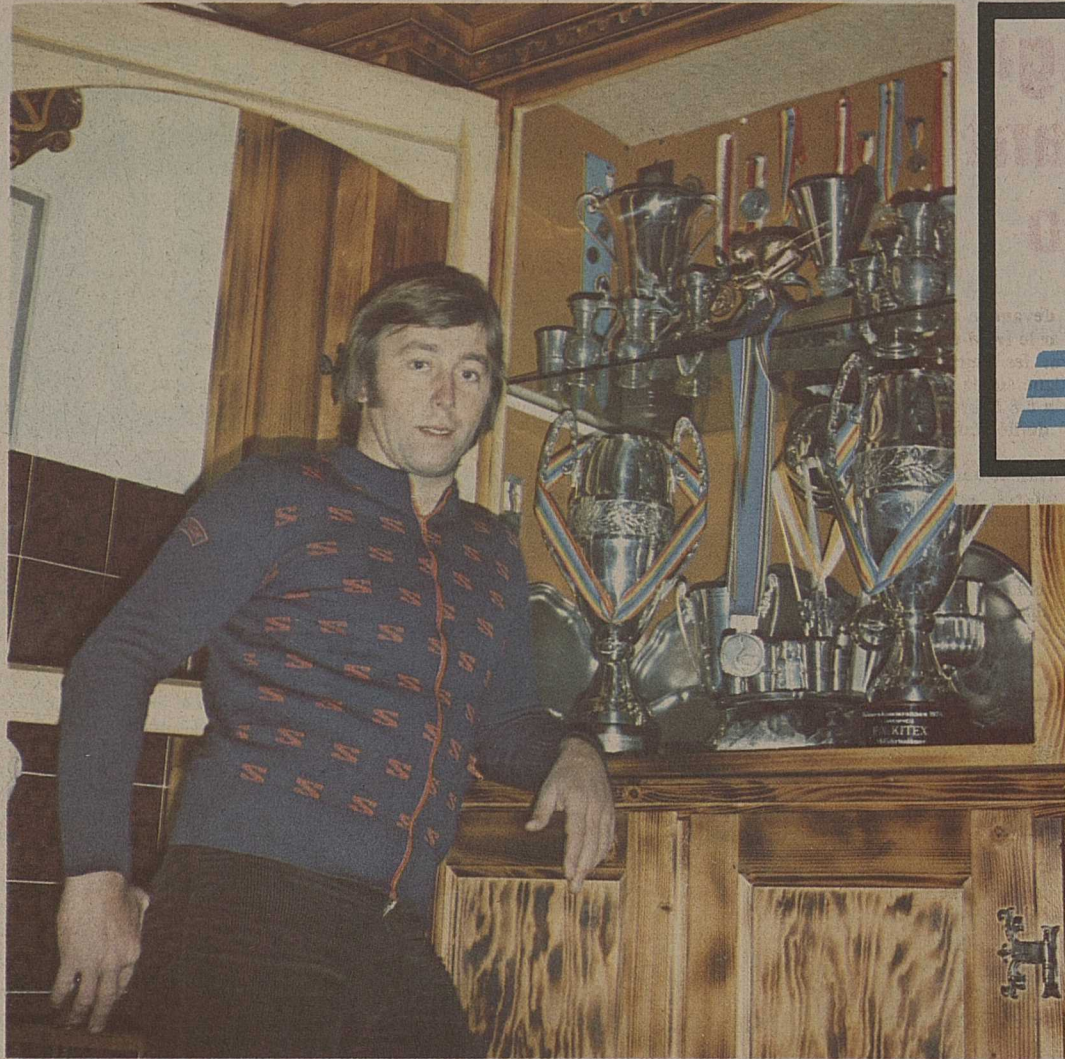
● RABAT (ATS/AFP). - Le roi Hassan II a nommé M. Ahmed Bensouda, gouverneur de la province du Sahara, annonçant samedi un communiqué du cabinet royal. M. Bensouda se rend aujourd'hui à Tar-

faya, d'où il gagnera le même jour El Ayoun, ajoute le communiqué. M. Bensouda était directeur du cabinet royal.

M. Couve de Murville a eu chaud

BEYROUTH (ATS/AFP/Reuter). - Deux obus de mortier sont tombés hier après-midi dans le parc de la « Résidence des pins », demeure des ambassadeurs de France à Beyrouth. Un inspecteur de la sûreté libanaise a été légèrement blessé. Deux autres obus sont tombés à proximité de la résidence.

M. Maurice Couve de Murville, qui demeure à la résidence depuis son arrivée à Beyrouth mercredi dernier, se trouvait à l'intérieur du bâtiment lorsque les obus ont explosé.



Collombin regarde les deux médailles de la coupe du monde de descente et, au centre, celle de Sapporo, et puis il nous déclare, avec son traditionnel sourire : « Le but de cette saison : pouvoir agrandir encore cette armoire ! »

Photo NF

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais Sports

Une interview NF-Set

rétabli physiquement, le moral porte encore des traces, mais des traces qui servent de leçons, de conseils, et Collombin « édition 1975 », c'est un homme nouveau. Écoutons-le :

« J'ai participé cet été à l'entraînement normal de l'équipe suisse. Je me suis entraîné personnellement tous les jours, que ce soit en faisant du vélo, du tennis ou encore des exercices physiques. Puis est venue la préparation d'hiver. D'abord au Chili, où nous nous sommes partagé les premières places chronométrées avec Vesti, Roux ou Russi. A Zermatt, pas de chronométrage, mais une excellente préparation physique, comme d'ailleurs à Torremolinos, en Espagne. A Solden, en Autriche, sur un glacier qui était plus un faux plat qu'une vraie descente, je me classe derrière... Russi, Vesti, Berthod et en compagnie de Philippe. Finalement, à Cervinia, j'obtiens, le premier jour, le meilleur chronométrage et le deuxième jour, le second meilleur temps. »

ESCRIME



**La Sédunoise
Janine Nellen
championne
de Suisse
au fleuret**

(Voir en page 21)

Roland Collombin

Beaucoup d'espoirs et autant de sagesse !

VAL-D'ISÈRE, décembre 1974. C'est la chute, la fin, en quelques secondes, d'une année qui aurait pu, aurait dû être celle de la troisième coupe du monde de descente.

Dans quelques jours, le 7 décembre prochain, ce sera à nouveau... Val-d'Isère pour notre champion national, « notre » coureur olympique Roland Collombin.

Toutes les questions sont sur toutes les lèvres. Que va-t-il faire ? Sera-t-il à nouveau « La Colombe », la « Bombe » des pistes ? Battrait-il Klammer ? Retrouvera-t-il sa confiance absolue, sa classe exceptionnelle ?

Pour le savoir, nous avons « refait le chemin de Versegères » et nous avons retrouvé cette petite maison, à droite du milieu du village, où nous étions une bonne vingtaine, entassés dans la même chambre, lors de l'inoubliable descente

de Sapporo. Et là, parmi les innombrables coupes et fleurons, médailles et channes, ce sont d'abord les souvenirs qui vous sautent au visage :

- 1972 : médaille d'argent à Sapporo
- 1973 : premier à Val Gardena, à Kitzbühel et deux fois à Garmisch, plusieurs fois second et obtention de la coupe du monde de descente
- 1974 : à nouveau la coupe du monde de descente, avec notamment la première place à Garmisch, Mörzine, Laubhorn et Kitzbühel.

Et puis, comme Collombin nous le déclare, c'est la chute, c'est terminé... Plus rien !

Lors de ces heures pénibles, nous avons rencontré Roland accablé, mais non désespéré. S'il est aujourd'hui absolument et totalement

Que pensez-vous de... vous-même ?

« Je ne me suis jamais préparé avec autant de sérieux, autant d'assiduité. Je veux gagner, tout en sachant que ce sera extrêmement difficile. Je suis sûr d'une chose : je n'ai pas peur, et même si parfois je songe à ma chute... je ne freine pas. »

Cela vous ennue-t-il de débiter à nouveau à Val-d'Isère ?

« Pas le moins du monde. Pour moi c'est une course comme une autre... même moins importante. Vous savez, Val-d'Isère, Schladming, Madonna di Campiglio, c'est le début.

VOIR SUITE PAGE 19

HOCKEY SUR GLACE

**Sierre
confirme !
Langnau
surprenant
leader !**

(Voir en page 28)

GYMNASTIQUE



**Deux
médailles d'or
et une d'argent
au Valaisan
Bernard Locher**

(Voir en page 26)

**FC Sion
victorieux
à Winterthur**

(Voir en page 17)



**Martigny -
Bellinzone 1-1**

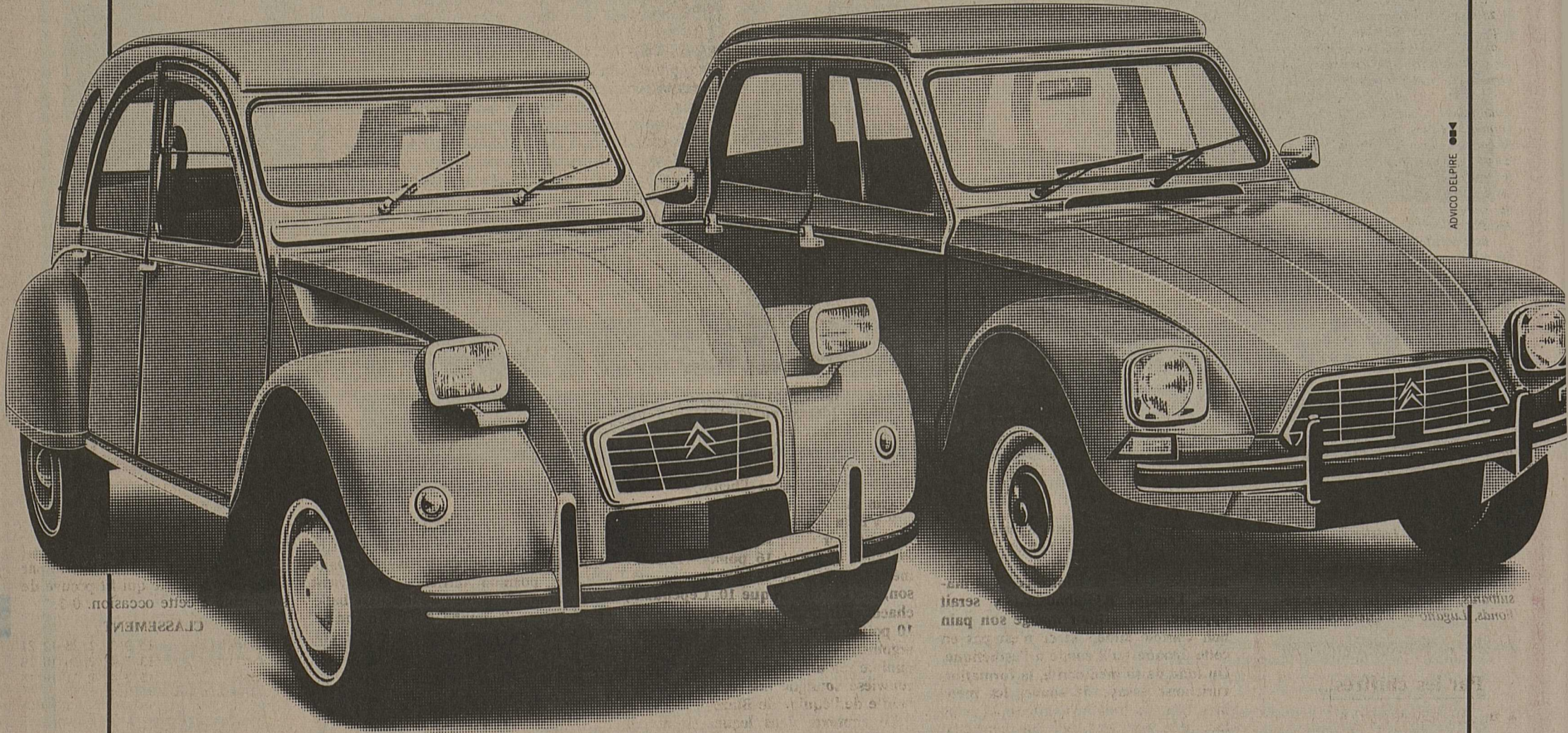
**Un nul
équitable !**

Charvoz (à l'extrême gauche) a souvent dû faire appel à toute sa classe pour se défaire de l'emprise de Pellegrini, plus régulier dans ses interventions que Pestoni (à droite). Photo ASL

CITROËN
Superplan

1. Paiement comptant 2. Paiement par acomptes 3. Leasing

Economiques et pratiques tant l'une que l'autre



La 2CV et la Dyane sont des voitures **économiques** - vous pourrez le constater à plus d'une occasion. Premièrement: à l'achat (il n'existe pas de 4-portes plus avantageuses que la 2CV4). Deuxièmement: sur la route (la 2CV4 parcourt 100 km avec 5,4 litres d'essence). Troisièmement: en réglant impôts et assurances (pour la 2CV4, ils sont plus bas que pour toute autre voiture). Et quatrièmement: lorsque vous n'en voulez plus (selon 'Touring' du 21. 8. 75, la 2CV4 a la plus haute valeur de revente parmi 86 modèles de voitures - ce qui tient en grande partie à sa robustesse et à sa longévité).

La 2CV et la Dyane sont des voitures **pratiques**. Vous pourrez le constater à plus d'une occasion. Premièrement: lorsque 4 adultes y prennent place, en descendent sans peine et voyagent confortablement même sur des trajets prolongés (la 2CV et la Dyane ont 4 portes et 4 sièges confortables). Deuxièmement: lorsque le soleil brille ou que la canne à pêche est trop longue (la 2CV et la Dyane possèdent un toit repliable très pratique). Troisièmement: lorsque vous avez à transporter quelque chose d'encombrant (la 2CV et la Dyane disposent d'une grande porte arrière, vous pouvez rabattre le dossier de la banquette arrière ou enlever le siège). Et quatrièmement: en roulant sur les chemins de campagne (la 2CV et la Dyane sont équipées de traction avant ce qui permet de les manœuvrer sans peine même en terrain difficile).

CITROËN 2CV DYANE

Citroën préfère **TOTAL**

Conthey : Garage 13 Etoiles, Reverber SA, tél. 027/36 23 15. Martigny : Garage 13 Etoiles, Reverber SA, tél. 026/2 27 72. Montana: Garage 13 Etoiles, Reverber SA, tél. 027/41 25 04. Monthey: Garage 13 Etoiles, Reverber SA, tél. 025/4 10 39. Sierre : Garage 13 Etoiles, Reverber SA, tél. 027/55 02 72. Bouveret : Charly Bussien, ateliers mécaniques, tél. 021/60 63 92. Charrat : J. Vanin, Garage de la Gare, tél. 026/5 32 84. Les Haudères : J. Gaspoz et Ch. Grivet, Garage des Alpes, tél. 027/83 15 27. Haute-Nendaz : V. Girolamo, Garage de Nendaz, tél. 027/88 27 23. Verbier : W. Fusay, Garage de la Piscine, tél. 026/7 19 14.

Erika Werner chirurgienne

par
Heinz G. Kosalik



Copyright by
Editions Albin Michel, 152
Paris et Cosmopress, Genève

A quinze heures, ponctuellement, Bornholm se présenta au poste central, à la haute porte de fer de la maison d'arrêt. On avait reçu les instructions de la Direction. Pas de grandes formalités. Il n'eut qu'à remplir une feuille qu'il rendrait à son retour, et on le laissa pénétrer dans le vaste ensemble de bâtiments. Une surveillante vint le chercher et le conduisit à travers les cours jusqu'au quartier de l'infirmerie.

— L'infirmerie ? demanda Bornholm, en apercevant la croix rouge sur la porte d'entrée. Mlle Werner est-elle malade ?

— Non. Mais le parloir ordinaire est en réparation. Les visites ont toutes lieu en ce moment, à l'infirmerie. On le conduisit par le couloir blanc jusqu'à une porte qui s'ouvrit sur une pièce badigeonnée de blanc, où il vit deux portes, une table, deux chaises, et une fenêtre à barreaux. Toute l'inexorable tristesse des réprouvés l'assaillit à nouveau. « Vivre là-dedans », se dit-il, « pendant des mois, des années... je deviendrais fou. Je me casserais la tête contre les murs. Ce silence me rendrait dément. »

Il s'assit à la table et regarda autour de lui; par quelle porte Erika allait-elle entrer ? La surveillante générale était restée dehors. Il était seul, comme un détenu nouvellement écroué. Et il s'aperçut que les portes, à l'intérieur de la pièce n'avaient pas de poignées. L'air, aussi, semblait autre, plus raréfié, on respirait plus difficilement.

Le professeur Bornholm se leva, courut à la fenêtre et l'ouvrit brusquement. Il appuya sa tête aux barreaux, et aspira avidement l'air qui venait de la cour.

« Il y a de quoi étouffer ici ! » dit une voix derrière lui; Bornholm se retourna vivement.

Erika était dans la pièce, jeune, florissante, jolie comme une image neuve, d'une beauté mûrie qui coupa le souffle à Bornholm et le déconcerta. Son souvenir d'Erika était

tout autre... il la revoyait et elle lui semblait la plus jolie femme qu'il ait jamais vue.

— Erika, » prononça-t-il lentement et haletant un peu, « quelle mine tu as ! Tu n'as pas du tout l'air... il avala le dernier mot et, quittant la fenêtre, s'avança vers Erika. Il ne s'aperçut même pas qu'il n'y avait pas de surveillante dans la pièce, épiant leurs gestes et leurs paroles, qu'ils étaient complètement seuls, à l'encontre de tous les règlements.

— ... d'une détenue, allais-tu dire, n'est-ce pas ? » Erika resta debout de l'autre côté de la table. Elle le fixait de ses grands yeux. C'était là l'homme qu'elle avait aimé par-dessus tout, pour lequel elle s'était laissée accuser d'une terrible faute, et s'appretait à endurer trois ans de réclusion pour retourner à son amour... Que restait-il de tout cela ? Rien ! Elle le sentait à présent; en son cœur tout était mort. Aucune émotion ne l'étreignait tandis qu'elle le dévisageait. Elle essayait vainement de la retrouver, d'éprouver un sentiment pour lui, mais le calme total de son for intérieur était aussi froid qu'une immense salle vide.

FOOTBALL

Championnat suisse

LNA

Zurich gagne et reste un solide leader, mais la menace n'en est pas moins toujours constante sur la formation zurichoise, qui va devoir affronter dorénavant les assauts de Servette, Grasshoppers et Bâle, tous les trois vainqueurs, ce dimanche après-midi. Trois équipes à l'assaut de Zurich, c'est un peu l'image du championnat de hockey sur glace, où le nivellement des valeurs est, on ne peut plus évident, ce qui n'est d'ailleurs pas forcément un mauvais signe. Servette, Bâle et Grasshoppers ont renforcé leurs lignes dans ce seul objectif. S'ils devaient finalement remporter la guerre, ce serait de bonne augure pour l'avenir du football helvétique.

Face à Chênois, Servette fut tout aussi bon que Zurich à Bienne et surtout meilleur que Grasshoppers face à Young Boys et même Bâle face à La Chaux-de-Fonds, Bâle et Grasshoppers l'emportant d'extrême justesse sur des adversaires très bien intentionnés.

Ainsi, pendant que Pfister emmenait son équipe au succès, tous les autres premiers classés en faisaient autant, à l'exception de Saint-Gall, terrassé dans les trois dernières minutes de jeu par Chapuisat et Mathez.

D'autres formations ont profité des dernières minutes pour classer le dossier, Grasshoppers face à Young Boys (2-1), Neuchâtel Xamax face à Lugano (0-1) et Sion face à Winterthur (0-3). Le nommé Xamax face à Lugano (0-1) et Sion face à Winterthur (0-3). Le succès des Sédunois vient à point nommé et les réussites de Luisier et de Pilet sont certainement appréciables pour les Valaisans qui profitent ainsi directement des défaites de leurs suivants, Bienne, La Chaux-de-Fonds, Lugano et Winterthur.

Par les chiffres...

- Bienne - Zurich 1-3 (0-0)
Gurzelen. - 6000 spectateurs. - Arbitre Bignasca (Lugano). - Buts : 46^e Scheiwiler 0-1 ; 52^e Stomeo 1-1 ; 70^e Stierli 1-2 ; 76^e Stierli 1-3.
Bienne : Tschannen ; Jungo, Albanese, Châtelain, Gobet, Schwemle, Heutschi, Renfer, Jallonardo, Stomeo, Elsig.
Zurich : Grob ; Heer, Kuhn, Zigerli, Fischbach, Rutschmann (65^e Stierli), Martinelli (65^e Sanfilippo), Botteron, Scheiwiler, Katic, Risi.
- Grasshoppers - Young Boys 2-1 (0-1)
Hardturm. - 5700 spectateurs. - Arbitre Renggli (Stans). - Buts : 19^e Schild 0-1 ; 72^e Elsener 1-1 ; 80^e Cornioley 2-1.
Grasshoppers : Stemmer ; T. Niggli, H. Niggli (42^e Bosco), Montandon, Staudenmann, Ponte, Barberis, Gross, Elsener, Santrac, Cornioley.
Young Boys : Eichenberger (32^e Weissbaum) ; Voegeli, Schmocker, Trumpler, Renfer, Odermatt, Schild, Andersen, Bruttin, Siegenthaler (68^e Conz), Burkhardt.
- La Chaux-de-Fonds - Bâle 1-2 (0-0)
La Charrière. - 1300 spectateurs. - Arbitre Daina (Eclepens). - Buts : 62^e Schoenberg 0-1 ; 77^e Marti 0-2 ; 86^e Brossard 1-2.
La Chaux-de-Fonds : Lecoultré ; Citherlet, Méritat, Jaquet, Capraro, Brossard, Fritsche (73^e Dires), Zwygart, Delavelle, Nussbaum, Guélat (71^e Serré).
Bâle : Muller ; Mundschin, Ramseier, Fischli, Rahmen, Bigler, Nielsen, Tanner, Marti, Schoenberg, Demarmels.
- Lausanne - Saint-Gall 2-0 (0-0)
Pontaise. - 3000 spectateurs. - Arbitre Doerflinger (Bâle). - Buts : 86^e Chapuisat 1-0 ; 88^e Mathez 2-0.
Lausanne : Burgener ; Piccand, Vuilleumier, Hostettler, Ducret, Parietti, Chapuisat, Marcuard, Duillard (80^e Dizerens), Mathez, Traber.
Saint-Gall : Schupp ; Stoekli, Cina, Weibel, Brander, Bigler, Mogg, Feuz, Schneeberger, Nasdalla (76^e Leuzinger), Blaettler.

Trois équipes à l'assaut de Zurich

WINTERTHOUR - SION 0-3 (0-1)

Cinq avertissements, une expulsion et une «nuée» de coups!

Winterthur : P. Meier ; Gruenig ; Haeni, Bollmann, Muench ; Wehrli, Schweizer, Wanner ; Pfeiffer, Thygesen, E. Meyer.
Sion : Donzé ; Trincherio ; Valentini, Bajic, Dayen ; Isoz, Coutaz, Lopez ; Luisier, Cucinotta, Pillet.
Buts : 11^e et 69^e Luisier, 77^e Pillet.
Notes : stade de la Schuetzenwiese. Terrain gras pratiquement sans neige. Arbitre : M. Haering, de Dudingén (faible). Spectateurs : 1800.
Winterthur joue sans Ruegg et Rolf Meier, blessés. Sion s'aligne au complet.
Corners : 7-1 (2-1).
Changement : 46^e Hambourg pour Pfeiffer.
Avertissements : 25^e à Wehrli ; 54^e à Wanner ; 59^e à E. Meyer ; 63^e à Dayen ; 85^e à Thygesen.
Expulsion : E. Meyer à la 59^e minute pour réclamation après avoir été averti.

Faits spéciaux

A la 50^e (cinq minutes après le début de la deuxième mi-temps) le coach zurichois apporte une casquette au gardien Meier car le soleil couchant frappait en plein dans les yeux de Peter Meier. On aurait pu y penser plus tôt. Donzé, lui, ne l'avait pas oublié en début de rencontre.

A la 59^e minute Ernst Meyer est averti. Il se révolte face à l'arbitre Haering et lui adresse des réclamations. Le directeur de jeu sort la carte rouge et l'expédie aux vestiaires.

De notre envoyé spécial : Jacques Mariéthoz

Sion ne s'est pas rendu à la Schuetzenwiese dans le but d'obtenir un certificat attestant la valeur de son football ! En ce moment, il y avait plus important et la période des galas, on le comprend, ne se déroule pas forcément à la fin novembre.

Même si les Sédunois s'étaient mis en tête de satisfaire l'amoureux du beau football, ils y seraient difficilement parvenus car, contre vents et marées, l'équipe d'Ohlhauser s'y serait opposée. Winterthur mange son pain noir comme jamais et ce n'est pas en cette époque qu'il songe à l'esthétique. Du fond de sa médiocrité, la formation zurichoise essaye de sauver les meubles. Elle voudrait se maintenir à la surface alors que les forces lui manquent terriblement pour ne pas couler à pic. Elle vient de trouver en la personne du Danois Thygesen un semblant de renfort mais même le nouveau venu ne peut combler les lacunes criardes de l'ensemble.

Alors Winterthur s'accroche comme un désespéré. Il veut survivre mais ne sait plus utiliser les moyens pour y parvenir. Hier, par contre, sur un terrain qui ne l'avantageait pas du tout, le FC Sion a fait preuve d'un bon sens étonnant. Jamais il ne s'est séparé de sa ligne de conduite. Jamais il n'a abandonné la proie pour l'ombre.

Face à la dureté, l'équipe de Blazevic a répondu par l'intransigeance, par la minutie dans le mouvement et par le sérieux dans le travail.

Le FC Sion, pour avoir observé le plus important des commandements (ne pas dégarnir la défense), a finalement obtenu gain de cause sur toute la ligne. Le sérieux de sa défense (Valentini, Bajic, Trincherio, Dayen, Coutaz et



Ce coup de tête de Cucinotta ne fera pas «mouche», sous le regard de Grünig et Hänni.

Donzé), l'intelligent jeu d'Isoz, Lopez et Luisier (départ en retrait), ainsi que le dévouement de Pillet et Cucinotta, ont permis aux Valaisans de récolter deux points absolument mérités et surtout les bienvenus à l'heure du bilan intermédiaire.

Il y a un an, après les 13 matches du premier tour de la saison 1974-1975, le FC Sion totalisait 16 points. Après le même nombre de matches, cette saison, il n'en totalise que 10. Cependant, chacun sait que pour s'approprier ces 10 points, Sion n'avait plus les mêmes arguments à faire valoir. Voilà pourquoi ce retour victorieux de la Schuetzenwiese souligne une fois de plus le mérite de l'équipe de Blazevic.

Le contexte dans lequel ce match s'est déroulé ne favorisait pas les visiteurs. Si Sion a finalement triomphé, c'est grâce au sérieux de son labeur favorisé en partie par l'énergie d'un adversaire qui perdit bien souvent ses nerfs et le onzième homme, 31 minutes avant la fin de la rencontre (Ernst Meyer).

C'est la seconde fois seulement que les Sédunois reviennent vainqueurs de la Schuetzenwiese, en championnat, depuis qu'ils évoluent en LNA. Cette victoire prend donc une signification toute particulière en cette saison de transition.

VIGILANCE AVANT TOUT !

Sion a redoublé de vigilance hier à Winterthur. Il eut raison de sacrifier durant de longs moments Luisier dans une position de retrait. Le travail de Pillet et de Cucinotta se compliqua mais l'équipe se fortifia dans son jeu défensif. Wanner, Schweizer et Wehrli se trouvèrent étouffés au centre du terrain et la défense sédunoise devint hermétique.

Mais là ne s'arrêta pas l'ambition sédunoise. Opportuniste, Luisier parvint même à ouvrir le score à la 11^e minute. Tout ne se termina pas là puisque, à la 20^e minute déjà, la marque aurait pu passer à 2-0 en faveur des Sédunois lorsque Trincherio et Luisier offrirent à Cucinotta une balle parfaite. Toutefois le coup de tête du centre-avant passa à côté des buts de Meier.

L'histoire des trois buts

11^e Luisier. Après 10 minutes de jeu, Sion lance sa première offensive d'envergure. Luisier s'infiltra dans la défense et tenta sa chance. Dans une position difficile, il parvient néanmoins à tirer au but. La balle frappa la jambe de Bollmann et modifiera sa trajectoire pour prendre à contre-pied le gardien Meier : 0-1.

69^e Luisier. Le second but sédunois provient d'une contre-attaque classique par le côté gauche. On trouve Dayen à l'origine. Le latéral transmet le cuir en profondeur à Pillet qui remet immédiatement à Cucinotta marqué de près par son cerbère Haeni. Cucinotta, bousculé, tombe mais parvient à glisser la balle à Luisier qui inscrit le 0-2.

77^e Pillet. Très belle action sédunoise à l'actif de Lopez. Cucinotta une fois de plus se sacrifie et transmet à Pillet. Meier est ridiculisé par l'ailier de Blazevic qui fit preuve de sang-froid à cette occasion. 0-3.

CLASSEMENT

1. Zurich	13 9 3	1 28-12 21
2. Servette	13 7 4	2 26-10 18
3. Bâle	13 7 4	2 31-16 18
4. Grasshoppers	13 8 2	3 24-16 18
5. Saint-Gall	13 7 3	3 24-17 17
6. Lausanne	13 7 3	3 21-19 17
7. Young Boys	13 5 6	2 17-9 16
8. Neuch. Xamax	13 6 3	4 18-14 15
9. Chênois	13 4 4	5 20-20 12
10. Sion	13 2 6	5 20-28 10
11. Winterthur	13 3 1	9 11-29 7
12. Bienne	13 2 2	9 9-25 6
13. Lugano	13 0 4	9 4-18 4
14. Chaux-de-Fds	13 1 1	11 10-30 3

WINTERTHOUR PERD SES NERFS

Les hommes d'Ohlhauser comprennent que leurs adversaires tenaient le match par le bon bout. Ils cherchèrent en vain matière à satisfaction.

Dès lors (nous étions à la 27^e minute), Thygesen montra le mauvais exemple en touchant volontairement Trincherio. Le jeu, qui jusque-là n'avait rien d'une partie de gala, bascula dans la médiocrité par la dureté. Lopez imita le Danois sur Schweizer et Schweizer se vengea sur Valentini.

A ce moment-là, Sion eut le mérite de garder son sang-froid tandis que Winterthur courut à sa perte. Les avertissements de l'arbitre Hearing n'eurent que peu d'influence sur les Zurichois. Il fallut attendre l'expulsion de Meyer et l'aggravation du score (2-0) pour qu'enfin le jeu dur disparaisse en partie et que Winterthur retienne la leçon. C'était trop tard pour lui et Sion, par son sérieux, régnait en maître sur la Schuetzenwiese.

Il n'avait tremblé que deux fois : à la 58^e minute (tête de Gruenig) et à la 90^e minute (essai de Hamburger). A

chaque fois, Donzé fit preuve de la même détermination et du même calme que ses coéquipiers. La première fois, il effectua un arrêt merveilleux et à l'ultime minute il dévia en corner le tir du remplaçant zurichois. A la Schuetzenwiese le FC Sion ne s'est pas approprié une victoire comme un voleur mais en toute loyauté, en prouvant qu'il était supérieur à son adversaire.

J. Mariéthoz

HORAIRE DU PROCHAIN WEEK-END

A l'exception de Lausanne - Sion, tous les matches de championnat du prochain week-end se dérouleront le dimanche. L'horaire :

LNA

Samedi 29 novembre
17.45 Lausanne - Sion

Dimanche 30 novembre

14.30 Bienne - Saint-Gall
La Chaux-de-Fonds - Servette
14.45 Chênois - Neuchâtel Xamax
Lugano - Zurich
Winterthur - Young Boys
15.00 Grasshoppers - Bâle

LNB

Dimanche 30 novembre

14.30 Fribourg - Bellinzona
Gossau - Granges
Lucerne - Chiasso
Martigny - Vevey
Nordstern - Young Fellows
Rarogne - Aarau
Wettingen - Etoile Carouge

Football à l'étranger

● FRANCE. - Championnat de première division (15^e journée) : Troyes - Nice 2-2 ; Lyon - Paris-Saint-Germain 2-0 ; Nantes - Marseille 0-1 ; Strasbourg - Avignon 4-0 ; Monaco - Metz 2-0 ; Bastia - Lens 0-0 ; Nîmes - Bordeaux 1-2 ; Nancy - Saint-Etienne 0-0 ; Valenciennes - Lille 0-1 ; Sochaux - Reims 1-0. - Classement : 1. Nice 25 ; 2. Saint-Etienne 20 ; 3. Metz 20 ; 4. Lyon 19 ; 5. Bastia 19.

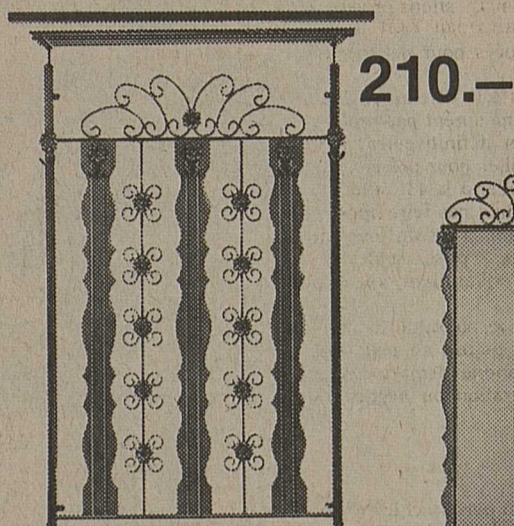
3-2 ; Piacenza - Palermo 3-0 ; Reggiana - Tarente 1-1 ; Spal - Modena 1-1 ; Varese - Pescara 0-1. - Classement : 1. Catanzaro 13 ; 2. Genoa 12 ; 3. Modena et Foggia 11 ; 5. Reggiana, Varese et Novara 10.

● ITALIE. - Championnat de deuxième division (9^e journée) : Atalanta - Novara 1-1 ; Avellino - Brescia 3-0 ; Catania - Sambenedettese 2-0 ; Catanzaro - Ternana 1-0 ; Foggia - Brindisi 1-0 ; Lanerossi - Genoa

● ESPAGNE. - Championnat de première division (10^e journée) : Santander - Séville 2-1 ; Hercules - Grenade 2-0 ; Betis Séville - Barcelone 1-0 ; Real Sociedad - Salamanque 1-1 ; Español - Elche 2-0 ; Valence - Gijon 0-0 ; Real Madrid - Saragosse 3-2. - Classement : 1. Real Madrid 16 p. ; 2. Hercules 14 ; 3. Barcelone, Betis Séville et Español 12.

Petits meubles à prix avantageux

Le hall d'entrée est, en quelque sorte, le reflet de votre personnalité, la première image de votre intérieur. Profitez de notre vaste choix en meubles de vestibule et de nos prix avantageux pour le rendre aussi accueillant que vous!



210.-

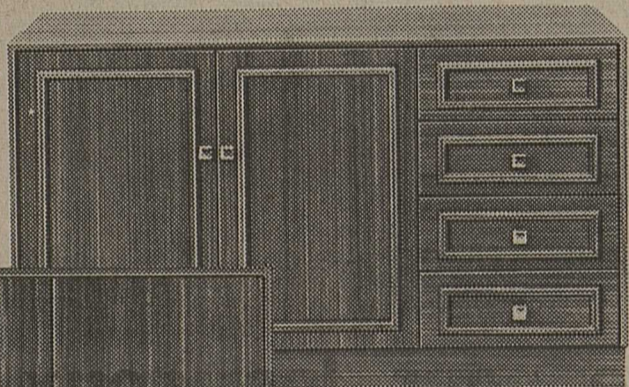


92.-



72.-

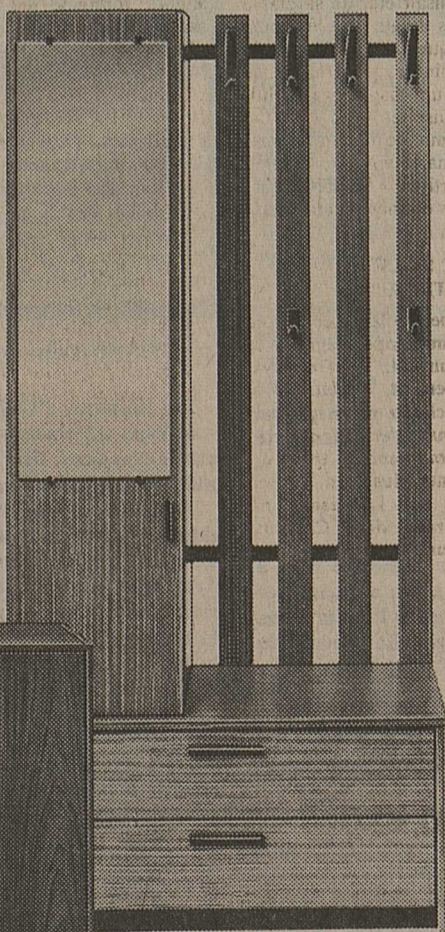
290.-



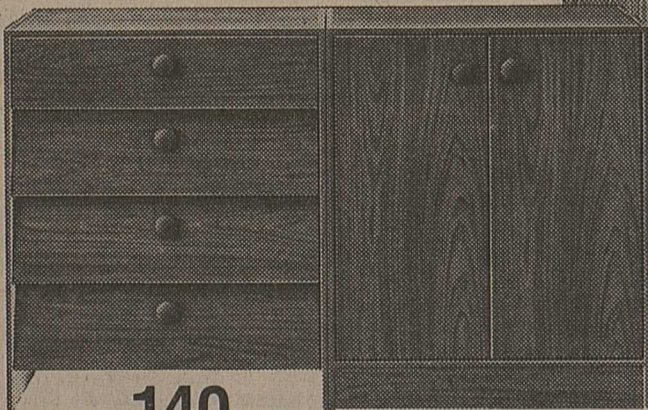
195.-



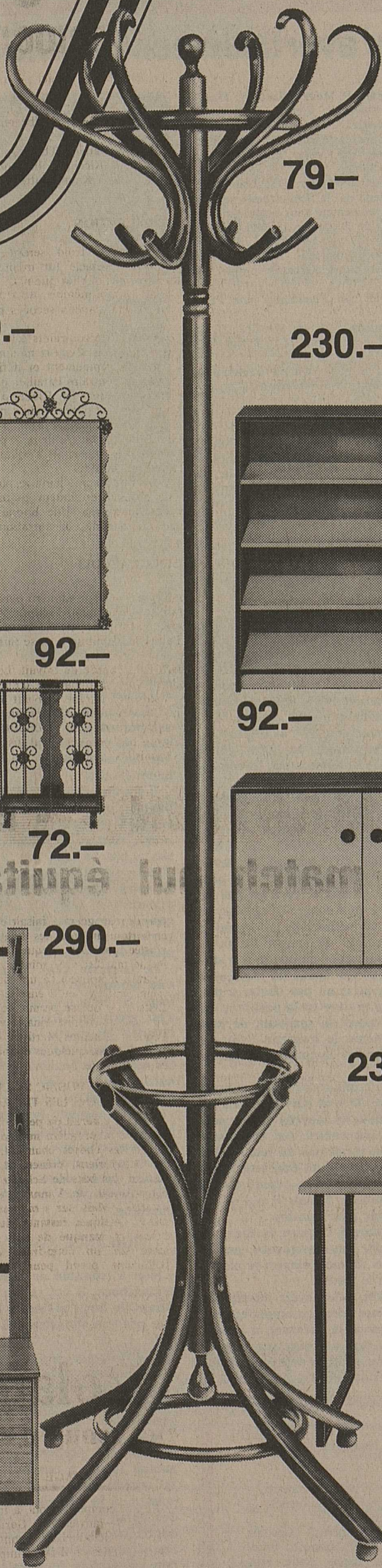
290.-



110.-

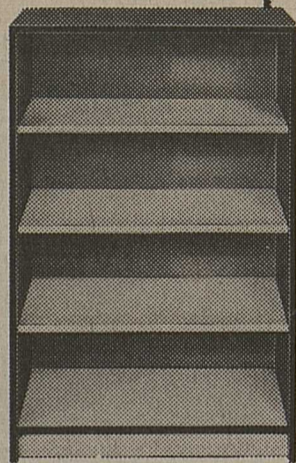


140.-

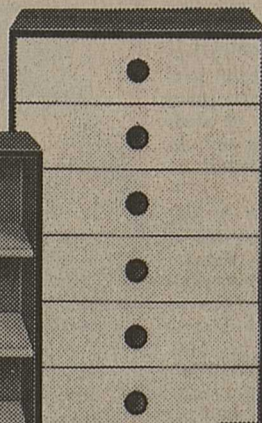


79.-

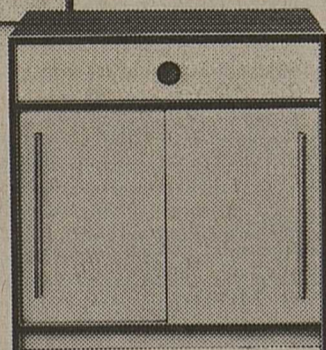
230.-



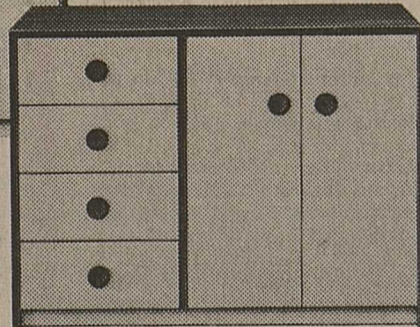
92.-



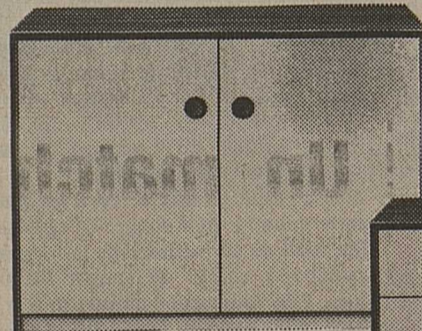
115.-



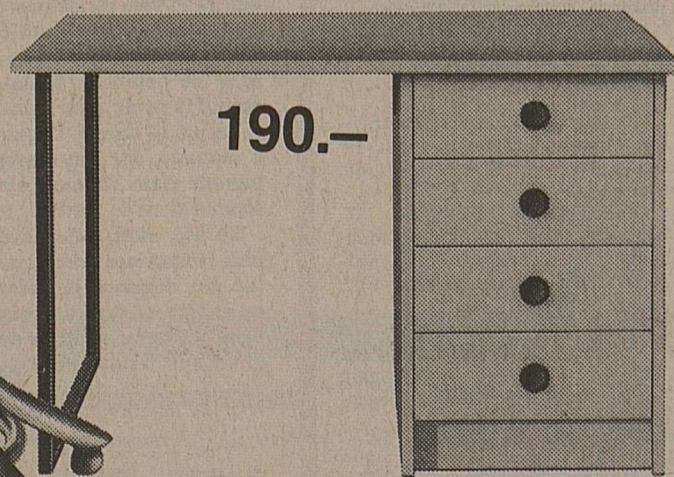
155.-



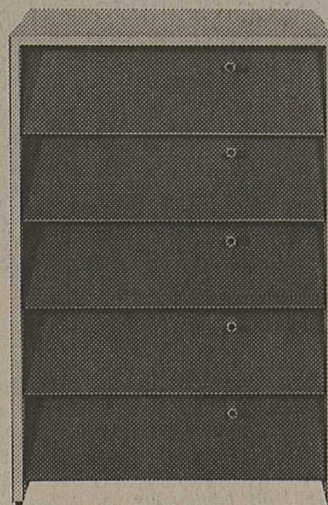
230.-



190.-



130.-



Paroi portemanteau, 81x129 cm 210.-. Miroir, 50x95 cm 92.-. Porte-parapluies, 42x16x52 cm 72.-. Meuble de vestibule, plastifié couleur noyer, 119x35x70 cm 290.-. Armoire à chaussures, plastifiée, coloris noyer ou blanc, 82x31x133 cm 195.-. Portemanteau avec armoire, plastifié, couleur noyer, 88x35x180 cm 290.-.

Armoire à chaussures, plastifiée, 2 portes, couleur noyer, 69x35x84 cm 110.-. Meuble à chaussures, 3 compartiments basculants et 1 tiroir, plastifié, couleur noyer, 69x35x84 cm 140.-. Meuble à chaussures, compartiments basculants, plastifié blanc/brun, 60x35x80 cm 130.-. Portemanteau, hêtre, en diverses couleurs

79.-. Commode à 6 tiroirs, plastifié noyer/blanc, 55x40x90 cm 230.-. Rayonnage à chaussures, plastifié noyer/blanc, 60x30x90 cm 92.-. Meuble de vestibule, plastifié noyer/blanc, 65x35x68 cm 115.-. Meuble de vestibule, 2 portes, plastifié noyer/blanc, 100x35x68 cm 155.-. Meuble de vestibule, 2 portes, 4 tiroirs, plas-

tifié, noyer/blanc, 100x35x68 cm 230.-. Secrétaire à 4 tiroirs, plastifié noyer ou frêne, 110x56x72 cm 190.-.

WAS-W-75/101

FOOTBALL
Championnat suisse

LNB

Avec des « si », Lucerne serait aujourd'hui champion suisse de LNB et Bellinzzone définitivement éliminé de la course au titre qu'il a entamé depuis plusieurs mois face aux Lucernois. Mais les « si » ne sont pas du domaine de la réalité ce qui n'empêche d'ailleurs pas Lucerne de consolider chaque jour un peu plus sa position de leader et Bellinzzone sa deuxième place.

Mais pour l'instant, Bellinzzone ne peut guère se contenter de ce deuxième rang puisque celui-ci ne lui permettra pas cette année d'accéder à la ligue nationale A. Le nul péniblement réussi à Martigny lui permet sans doute de limiter les dégâts, dans la mesure où Lucerne est très nettement venu à bout de Granges (3-1), sans que cela soit véritablement une opération positive. Martigny a en fait repoussé très longtemps l'inévitable réussite accordant en extremis aux Tessinois un sursis sans doute mérité.

Martigny a ainsi poursuivi dans la direction tracée la veille par Etoile Carouge (3-0) face à Rarogne, la victoire des Genevois donnant le ton à un autre succès romand, celui de Vevey à Gossau (1-2). Fribourg fut finalement le seul à céder du lest sur son terrain (0-1) face à Young-Fellows.

A Nordstern, Aarau fut plus heureux que Chiasso à Wettingen (3-0), les Tessinois éprouvant actuellement énormément de peine à trouver le bon rythme qui les maintenait l'année dernière dans les premières places du classement.

Par les chiffres...

● Gossau-Vevey 1-2 (1-1). - Parc des Sports. - 1 200 spectateurs. - Arbitre Della Bruna (Lumino). - Buts : 31. Garcia 0-1 ; Krucker 1-1 ; 69. Debonnaire 1-2.

● Lucerne-Granges 3-1 (0-1). - Allmend. - 4 100 spectateurs. - Arbitre Macheret (Rueyres-St-Laurent). - Buts : 14. Weber 0-1 ; 97. Kuttel 1-1 ; 77. Christen (penalty) 2-1. 8. Kuttel.

● Nordstern-Aarau 0-0. - Rankhof. - 1 500 spectateurs. - Arbitre Affolter (Bulach).

● Wettingen-Chiasso 3-0 (0-0). - Altenburg. - 1 700 spectateurs. - Arbitre Osta (Oberuzwil). - Buts : 67. Schrupf 1-0 ; 73. Peterhans 2-0 ; 84. Andres (penalty) 3-0.

● Fribourg - Young Fellows 0-1 (0-0). - Saint-Léonard. - 1 500 spectateurs. - Arbitre Meier (Onex). - But : 83. Senn 0-1.

Lucerne augmente encore son avance

Etoile Carouge - Rarogne 3-0 (1-0)

LES VALAISANS (MÉDIOGRES) S'EN TIRENT À BON COMPTE !

Etoile-Carouge. - Veillard ; De Dominici, Bussard, Bedat, Meier ; Capra (65° Porto), Kurz, Mouny ; Ducommun, Ripamonti, Rieder.
Rarogne. - Imboden ; Peter Lienhard ; Manz, Peter Burgener, Karl Burgener ; Vujovic, Cina, Hans Lienhard, Daniel Bregy (84° Borry) ; Georges Bregy, Kalbermatter.
Buts : 43° Rieder (penalty) 1-0 ; 70° Mouny 2-0 ; 73° Ducommun 3-0.
Stade de la Fontenette. - 1 200 spectateurs. - Arbitre : Jaberg (Thoune). - Carouge sans Fatton et Marmoud (blessé et malade). Rarogne sans Ricci, K. Imboden, Beney, Kurt Bregy. **Avertissements :** à Meier pour faute grossière et à Kalbermatter. Temps froid. 25° coup de tête de Ripamonti sur la latte.

DES ABSENTS ET DÉCEPTION

Les quelque 1 200 spectateurs qui ont bravé le froid seront repartis déçus. L'affrontement n'a pas tenu ses promesses et le spectacle fut même affligeant par moments. « Nous avons mal joué. Il ne faut toutefois pas oublier que nous étions privés de quatre titulaires : Ricci, Konrad Imboden, Beney et moi-même », affirmait Kurt Bregy. Blessé contre Chiasso (cheville), l'ailier valaisan n'a été d'aucun secours pour ses coéquipiers qui ont sombré dans la médiocrité.

Durant quatre vingt dix minutes, les Valaisans ont été contraints à la défensive. Cette faiblesse insigne n'a pourtant pas fait le jeu des Carougeois. Ceux-ci ne surent pas profiter du début catastrophique de leurs hôtes pour asseoir rapidement et définitivement leur succès. Pendant une mi-temps et demie, ils durent au contraire batailler pour préserver le maigre avantage acquis sur penalty (faute de main de Manz) par Rieder à la 43° minute.

Regroupés autour de Peter Lienhard, les Valaisans ne purent même pas faire appel à leur supériorité athlétique pour soutenir quelque peu la comparaison. Tout au long du match, leur ensemble a donné singulièrement de la bande. A deux reprises seulement Veillard fut véritablement mis en danger. C'est peu. Et quand ils s'enhardirent, après la pause, les événements, pour eux, se précipitèrent en 3 minutes.

Le succès de Carouge est mérité. Les Genevois ont assumé leurs responsabilités. Mais la manière n'a guère été concluante. La seule absence du buteur Fatton ne peut être retenue pour expliquer les ratés nombreux des attaquants. Une bonne demi-douzaine d'occasions de buts a ainsi été galvaudée par manque de concentration ou négligence coupable.

MALADRESSE DES GENEVOIS

« Après ce début trop facile, chacun a voulu y aller de son numéro personnel lorsqu'ils se sont aperçus que les Valaisans étaient si faibles », expliquait Philippe Pottier. L'entraîneur carougeois résumait à sa façon la modeste performance de ses hommes. Si le demi Mouny s'est inutilement compliqué la tâche, l'ailier Ducommun a su se faire apprécier sur le flanc droit.

Dans son rôle de « libero », Peter Lienhard fut débordé de travail. Longtemps il put écarter le danger devant son gardien Imboden. Mais sa débauche d'énergie a été mal récompensée. Dominés dans l'entrejeu, les Valaisans durent souvent leur salut à la maladresse incroyable des attaquants genevois. Ceux-ci firent le désespoir des habitués de la Fontenette en ne parvenant pas à concrétiser leur outrageuse supériorité.

Malgré la netteté du score, Rarogne s'en tire à bon compte... mal inspirés, incapables de conserver la balle dans leurs rangs, les Valaisans n'ont guère fait honneur à leur



Le gardien Imboden sauve devant Ripamonti.

réputation. Leurs « rushes » offensifs ne coïncidaient qu'avec l'envoi de la balle en avant ou restaient à l'affût les seuls Kalbermatter et Georges Bregy. Mais, trop esseulés, les deux attaquants valaisans ont été pris à chaque coup dans les mailles du filet de la défense carougeoise.

Bertrand Duboux

MARTIGNY - BELLINZONE 1-1 (0-0)

Un match nul équitable pour les deux équipes

Martigny : Biaggi ; Gallay ; Troillet, Bruttin, Schaller ; Vannay, Milevoy, Gertschen ; Charvoz, Bochatay, Sarrasin.
Bellinzzone : Schuetz ; Pestoni ; Guidici, Bionda, Pellegrini ; Rasevic, Bettosini ; Manzoni, Bang, Tagl, Rossi.

Buts : Bochatay 67°, Bang 86°.
Notes : stade d'Octodure, 1350 personnes, bon arbitrage de M. Denis Perrenoud Neuchâtel. Martigny évolue sans Poli - suspendu pour un dimanche - et Bellinzzone est privé des services de Mombelli (opération à l'aine). Pestoni se fait avertir à la 55° minute. A la 76° minute Moret remplace Sarrasin (blessé) et Venzi prend la place de Tagli.

Bellinzzone est venu au stade d'Octodure pour gagner. On l'a clairement vu dans le premier quart d'heure de jeu où la formation de Sobotka totalisait 6 corners à zéro après 12 minutes de jeu. La première action dangereuse se situa à la 3° minute déjà où Biaggi dut avoir recours au corner pour dévier un tir violent de Pellegrini. A la 22° minute, le toujours aussi excellent

portier martigneraïn faisait état de sa classe en sortant du bout des doigts une tête bien ajustée par Bang lequel récidivait de la même manière trois minutes plus tard et se heurtait à nouveau à un Biaggi égal à lui-même. Il y eut ensuite un « festival Bettosini » qui se permit de tirer trois fois au but et obtint finalement un corner. Pendant ce temps Martigny « laissait passer l'orage » avec quelques bonnes réactions sur contre-attaque.

LE PUBLIC SE LÈVE DANS LES TRIBUNES

Martigny aurait pu perdre la rencontre au cours de la première mi-temps mais dès la reprise les choses changent. Tout d'abord les Octoduriens, crânement, se lancent à l'assaut des buts de Schuetz et un premier tir, puissant, de Vannay s'écrase dans la lucarne... Mais sur « montant et transversale ». Quelques instants plus tard Bruttin s'élève et manque de peu l'ouverture du score sur un coup-franc de Charvoz. Bellinzzone prend peur et, contre toute

attente, ferme le jeu. C'est alors que l'on assiste à un double marathon : celui de Charvoz et celui de Vannay. Les effets ne se font pas attendre et à la 67° minute, Vannay déborde la défense, centre intelligemment depuis la ligne de corner dans les pieds de Bochatay qui, avec précision et finesse, bat Schuetz de la manière la plus régulière qui soit. Une action similaire dans les secondes qui suivent voit le même Bochatay obliger Schuetz à un ultime renvoi en corner. On verra ensuite Milevoy partir depuis le centre du terrain, déborder sur l'aile et adresser un centre parfait que Sarrasin reprend dans la foulée et expédie violemment dans les buts où... Schuetz veille avec attention.

C'est est trop pour une équipe qui « court après Lucerne ». Ceci d'autant plus que sur la dernière action martigneraïne, la foule s'est levée dans les tribunes pour marquer sa satisfaction - on n'avait pas vu cela depuis longtemps en Octodure - il appartiendra à deux hommes de tout remettre en question. D'abord l'infatigable, le brillant technicien, le dévoué coéquipier :

Bang. Le Danois se trouve partout, dans toutes les conclusions et chaque fois dangereusement. Finalement un bon centre, depuis la ligne de corner, de Manzoni lui permettra d'égaliser sur une « tête » qui nous fait penser, ne serait-ce que par la teinte blonde à celle de... Csibor. Ce but est, il faut l'écrire, une récompense méritée pour ce joueur au format exceptionnel. Et puis, n'oublions pas non plus de le dire au « montant transversal » de Vannay, Rossi répond à la 85° minute par un tir terrible qui lui aussi s'écrase sur le... montant. Finalement cinq dernières minutes pénibles pour Martigny qui a tout de même, conquis de belle façon un point contre une très bonne équipe tessinoise.

UN EXAMEN RÉUSSI

Pour les proches du Martigny-Sports, cette rencontre avait les allures... d'un examen. Le moins que l'on puisse écrire est que les joueurs l'ont « passé » avec brio. On a en effet rarement vu une partie aussi rapide, aussi plaisante à suivre sur le stade d'Octodure. Charvoz, comme Vannay d'ailleurs, furent les deux artisans de ce que l'on appellera tout de même une victoire. Sobotka nous en donne d'ailleurs la preuve : « Martigny fut très bon dans la contre-attaque et nous a fait beaucoup souffrir. Si je considère que je suis satisfait, car nous avons égalisé tardivement, je peux aussi être mécontent car nous aurions pu gagner en première mi-temps »...

Et puis, il faut aussi le relever, 1350 personnes ont assisté à cette rencontre d'excellente facture. C'est un encouragement pour toute l'équipe du président Woltz et aussi un « signe avant-coureur » pour le derby de dimanche prochain... Vevey.

Dans l'immédiat, notons avec satisfaction que le Martigny-Sports a surmonté « certaine brouille » pour faire brillamment face à Bellinzzone et empocher un point largement mérité. C'est donc un peu plus encore que... l'essentiel.

Set

FOOTBALL À L'ÉTRANGER

Bilan positif de la FIFA

La réunion du comité exécutif de la FIFA s'est achevée à Guatemala City. Elle a été marquée par le net appui apporté par les dirigeants de la FIFA aux organisateurs argentins de la coupe du monde 1978.

Selon la déclaration faite par les responsables de la FIFA, « aucun danger n'empêche la réalisation de l'épreuve en Argentine ». Cette affirmation semble avoir coupé court aux bruits selon lesquels l'Argentine devrait tôt ou tard, du fait de sa situation politique interne, céder l'organisation de la coupe du monde au Brésil, au Mexique ou à une nation européenne comme l'Espagne. Or l'Argentine est le seul des grands du football sud-américain à

n'avoir jamais organisé de coupe du monde dont la 11° édition devrait débiter le 25 juin 1978.

L'Europe s'est taillé une fois de plus la part du lion dans la répartition des 14 places disponibles pour la phase finale. Les Européens avaient présenté 31 candidatures contre 16 au continent américain, autant à l'Afrique, 18 à l'Asie et 3 à l'Océanie.

Enfin le comité exécutif de la FIFA n'a pu résoudre le problème posé par l'admission de la Chine populaire. Le débat a été ajourné. La prochaine réunion du comité doit se tenir fin mars à Rio de Janeiro. Autre question non résolue : la suspension de la Fédération sud-africaine. Cette question sera à nouveau traitée au cours du congrès de la FIFA, en juillet prochain à Montréal.

Mercredi : Coupe de l'UEFA

Les matches aller des huitièmes de finale de la coupe de l'UEFA figurent cette semaine au calendrier international. Ils seront disputés mercredi, dans l'ordre suivant :

- Slask Wroclaw - FC Liverpool
- Inter Bratislava - Stal Mielec
- FC Bruges - As Rome
- Ajax Amsterdam - Levski/Spartak Sofia
- AC Milan - Spartak Moscou
- CF Barcelone - Vasas Budapest
- SV Hambourg - FC Porto
- Dinamo Dresde - Torpedo Moscou

Les matches retour auront lieu le mercredi 10 décembre.

SPORT-TOTO

Colonne gagnante du concours N° 47 :
2 2 1 1 2 1 2 2 1 x x 1
Somme attribuée aux gagnants :
Fr. 269 771.-.

TOTO-X

Nombres gagnants du tirage N° 11 :
10 - 18 - 19 - 21 - 25 - 27 N° compl. 32
Somme totale attribuée aux gagnants :
Fr. 184 183.-.

SKI

Roland Collombin

Beaucoup d'espoirs et autant de sagesse !

SUITE DE LA PAGE 15

Ce qui compte surtout, à mes yeux, c'est le mois de janvier avec Garmisch, le Lauberhorn, Kitzbühel... Ce sont là les vraies courses, celles où il faut s'imposer.

Et Innsbruck ?

« Tout le monde voudra gagner un titre en descente. Si ça marche pour moi, bien sûr, je serais content, heureux, mais la coupe du monde est plus importante à mes yeux. »

Alors votre but pour cette saison ?

« Après une année d'arrêt, il est difficile de se prononcer. Mon but c'est naturellement de gagner, mais qu'il soit bien dit de manière claire et sans ambages qu'une place dans les six premiers ne serait pour moi absolument pas une déception. Bien au contraire, je pourrais à nouveau me situer et me lancer avec beaucoup d'espoir pour l'an prochain. J'aurai cette année des adversaires de taille et de classe : sur le plan interna-

tional Klammer et sur le plan suisse Russi, Vesti, Roux, Berthod, qui sont des copains d'équipe également très forts, et eux aussi seront « à battre », que ce soit par moi ou par Klammer. Et puisqu'on parle de l'Autrichien, je veux encore préciser que je ne pense pas qu'il soit plus fort que moi, tout en le craignant.

Encore une chose que je voudrais préciser : si ça marche mal au départ, j'espère que « les chroniqueurs spécialisés » auront sinon de l'indulgence, tout au moins de l'objectivité. Qu'ils sachent tous bien, mes amis comme les autres, que je repars à l'assaut, à la conquête de mes grades. Cela peut réussir en une année, mais peut-être ça demande... deux ans. Je ferai de mon mieux, mais, dès aujourd'hui, qu'on ne me parle plus de ski, de Klammer, de compétition. Qu'on me laisse préparer Val-d'Isère et la suite calmement, tranquillement, sans vaines « ritournelles » à tous azimuts et par tous les journaux ! »

Roland Collombin a raison. Ce qu'il lui faut maintenant, c'est la tranquillité d'esprit, la déconcentration qui fut toujours la sienne et qui lui a déjà permis de se distinguer de la plus belle façon qui soit. La conclusion, vous la trouverez, dite par Roland lui-même, sous la légende de notre photo couleur en page 15).

-Set-

CLASSIFICATION

1. Lucerne	12	9	1	2	34-12	19
2. Bellinzzone	12	6	4	2	21-15	16
3. Et. Carouge	12	6	3	3	22-17	15
4. Young Fellows	12	6	2	4	17-16	14
5. Fribourg	12	5	3	4	26-10	13
6. Wettingen	12	5	3	4	17-18	13
7. Nordstern	12	4	3	5	21-18	11
8. Gossau	12	4	3	5	20-21	11
9. Rarogne	12	5	1	6	13-20	11
10. Granges	12	4	2	6	24-22	10
11. Martigny	12	3	4	5	13-24	10
12. Vevey	12	3	3	6	14-23	9
13. Aarau	12	2	4	6	12-19	8
14. Chiasso	12	1	6	5	11-20	8

Charme coton signé Sawaco.

*Lingerie en pur coton peigné.
Une caresse sur la peau.
Irrésistible de fraîcheur et tellement agréable.*

*Offrez-vous ce qu'il y a de plus beau
et choisissez dans la collection SAWACO
dernier cri votre modèle préféré.
Dans votre teinte de prédilection.*



tricoté en forme de pur coton.
Avec une large bande en Lycra élastique
permanent. Un mélange alliant à la perfection.

SAWACO Lingerie

Cette semaine, démonstration-vente
au parterre de nos magasins.




la PLACETTE

Sion

Pour votre sécurité

La commission technique du TCS section Valais organise, en collaboration avec la maison Valvoline Motor Oil, une action anti-rouille Tectyl

Contrôle gratuit

de votre véhicule selon programme ci-dessous :

MARTIGNY : 27 et 28 novembre de 8 à 12 heures et de 13 h. 30 à 18 heures
Centre Shell - Tél. 026/2 31 37

SION : 1er et 2 décembre de 8 à 12 heures et de 13 h. 30 à 18 heures
Garage Olympic - Tél. 027/23 35 82

SIERRE : 3 et 4 décembre de 8 à 12 heures et de 13 h. 30 à 18 heures
Garage Elite - Tél. 027/55 17 77

Pour vous éviter des attentes, nous vous conseillons de prendre rendez-vous et veuillez présenter votre véhicule avec le coffre libre.

89-200

Pour toutes vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

Soyez prêt au départ en tv couleur!

Innsbruck 1976 4-15 février Jeux Olympiques d'Hiver
Un événement haut en couleurs.

Et votre TV?
Votre nouveau TV couleur,
chez vous pour **69.-**
par mois, TOUT compris. Sans caution. Avec la certitude qu'il est réellement garanti contre TOUS LES RISQUES.

C'est ça, le Système Steiner, formule exclusive de RADIO TV STEINER. Mieux qu'une simple location.

Pour renseignements à domicile:
tél. (027) 2217 19 ou 55 04 25

RADIO TV STEINER

Sion, à l'entrée du restaurant du Centre de l'Etoile
parking souterrain, tél. 027 23 28 27



GROSSE BAISSÉ SUR LES PRIX

des stores en aluminium destinés au montage après coup, grâce à notre élément breveté encastrable selon mesures!

Exposition des nouveautés

Volets à rouleau en aluminium!
Volets en aluminium et des marquises!
Stores à lamelles en aluminium!
Portes industrielles en aluminium!

Lundi 24 novembre 1975
de 17 à 20 heures
Buffet de la Gare, CHARRAT

Mardi 25 novembre 1975
de 17 à 20 heures
Café Cercle démocr., FULLY




WOLF-Profilierwerk SA
Rue Eglise-Catholique 11

1820 Montreux
021/62 11 90

Représentant
025/7 58 42

LE LIVRE CADEAU 1975



Fr. 55.-

Vente aux Editions La Matze
Pré-Fleuri 12, 1950 Sion.
(une simple carte postale suffit)
ou en librairie et dans les kiosques Naville.

36-2232

Cause départ

Peugeot 504 injection

mai 1972, 69 000 km
expertisée
très bon état

Fr. 8000.-
(accessoires
compris).

Tél. GE 022/48 24 69
tôt le matin
ou heures des repas
18-338884

A vendre

Opel Manta 1900 SR

modèle 1974
état de neuf
garantie
expertisée
facilités de paiement

Autoval, Veyras
Tél. 027/55 26 16

36-44

A vendre
pour Fr. 480.- seul,
rendus sur place
1 très belle poussette
velours rouge
1 lit d'enfant complet
1 parc rond, 1 balançoire,
1 youpala
ainsi que lingerie et
petits vêtements
à donner.

L. Salomon, Renens
Tél. 021/34 33 63
dès 20 h. 34 33 62


Profitez !

Encore quelques paires de skis
métalloplastiques et fibre de verre
au prix fin de série de

Fr. 118.-
au lieu de Fr. 325.-
y compris assurance casse

OBIRAMA

Centre commercial MAGRO, Uvrier



« NUNCHAKU » « BRUCE LEE »

à chaîne, monté sur roulement, ainsi que les dernières nouveautés pour la pratique des ARTS MARTIAUX.

Catalogue gratuit à
Budo-Diffusion, case 45
1000 Lausanne 7

Magasin : avenue d'Echallens 38
Lausanne.

22-356504

Nos occasions

expertisées et garanties

Skoda 110 R coupé	75.
Skoda 110 L 4 p.	75
Daf 66	73
Daf 55 break	72
Toyota 1900	71
Toyota Corolla 1200	70
VW 1600 TL autom.	69
Peugeot 204	68
Jeep Willys agricole	68

Agences DAF et SKODA



1917 ARDON, Garage
Tél. 027/86 14 67 - 86 13 55
36-2829

Occasion Chariots élévateurs

Clark, électriques

Tél. 021/22 45 47
Sarteco SA, avenue Ruchonnet 3
1003 Lausanne.

140.156.315

Cheminée de salon

Plus de problèmes
avec les CAPES
antirefoulantes

CV COUVINOISE SA

1180 ROLLE
Tél. 021/75 10 41
Service dans toute
la Suisse

Le Bon Chasseur au Levron

Tél. 026/8 83 01

a tué le loup devant sa porte.

Réouverture

vendredi 28 novembre dès 16 heures

Soirée tripes offerte

Se recommande : famille Payot
36-90621

BRÛLEURS

À MAZOUT et À GAZ

027/55 44 55

Entretien - Dépannage - Echange de toutes marques
de brûleurs.

STATIONS DE SERVICE :
Martigny, Sierre, Baltschieder, Naters



Succursale pour le Valais
route de Sion 39
3960 SIERRE

PREMIÈRE LIGUE: STADE LAUSANNE À QUATRE POINTS DE BULLE

Stade Lausanne deuxième ex aequo au classement de première ligue, derrière Bulle, dont le match face à Durrenast a dû être renvoyé, c'est là le principal enseignement de la 12^e journée de cette catégorie de jeu, marquée entre autres par le quatrième succès de Monthey acquis aux dépens de Meyrin. Cette ultime journée avant la pause d'hiver a été particulièrement favorable aux mal classés. Montreux et Boudry ont en effet profité du fait qu'ils soient directement opposés pour empocher un point chacun, alors que Le Locle ne s'est pas du tout laissé impressionner par son déplacement à Nyon. En fait, seul Féigny, battu 5-1 à Lausanne, ne doit pas regretter l'arrêt momentané de la compétition...

Groupe ouest

Nyon - Le Locle	0-3 (0-1)
Bulle - Durrenast	renvoyé
Stade Lausanne - Féigny	5-1 (3-1)
Monthey - Meyrin	1-0 (1-0)
Montreux - Boudry	2-2 (2-2)

Classement

1. Bulle	12 9 1 2 22-15 19
2. Stade Lausanne	12 6 3 3 25-14 15
3. Central	12 6 3 3 15-11 15
4. Durrenast	12 4 6 2 27-21 14

5. Berne	11 5 3 3 18-17 13
6. Meyrin	13 3 7 3 16-16 13
7. Audax	12 4 4 4 22-22 12
8. Monthey	13 4 4 5 15-16 12
9. Féigny	12 3 5 4 16-22 11
10. Stade Nyonnais	11 3 4 4 19-15 10
11. Le Locle	12 3 4 5 14-11 10
12. Boudry	13 3 2 8 11-20 8
13. Montreux	13 0 6 7 16-36 6

● **Groupe central:** Delémont - Concordia 1-0 (1-0); Kriens - Laufen 1-1 (0-0); Soleure - Boncourt 2-0 (2-0); SC Zoug - Brunnen 2-2 (1-1). - **Classement:** 1. SC Zoug et Laufen 12/16; 2. Delémont 12/15; 4. Kriens 11/14; 5. FC Zoug 12/14; 6. Soleure 13/14; 7. Köniz 12/13; 8. Concordia Bâle 11/10; 9. Petit-Huningue 12/10; 10. Brunnen 11/9; 11. Buochs 12/9; 12. Boncourt 13/8; 13. Emmenbrucke 11/6.

● **Groupe est:** Coire - Locarno renvoyé; Frauenfeld - Ruti renvoyé; Giubiasco - Bruhl 1-2 (0-1); Morbio - Mendrisiosar 2-0 (0-0); Toessfeld - Schaffhouse 1-1 (0-1). - **Classement:** 1. Mendrisiosar 12/15; 2. Frauenfeld 11/14; 3. Bruhl 12/14; 4. Schaffhouse et Toessfeld 13/14; 6. Red Star, Coire et Morbio 12/13; 9. Blue Stars et Baden 12/11; 11. Ruti 11/10; 12. Locarno 12/9; 13. Giubiasco 12/5.

Monthey - Meyrin 1-0 (1-0)

MONTHEY: Boll; Germanier; Boisset, Fellay, Fracheboud; Garrone, Biaggi, Baud; Pereiro, Béchon, J.-P. Michoud. Entraîneur: Germanier.

MEYRIN: Lamou, Chevallier; Erard, Chappellu, Burgisser; Arrino, Devaud, Thévenoz; Guny, Monney, Martak. Entraîneur: Schindelholz.

ARBITRE: M. Morex de Bex (excellent). Spectateurs: 600.

BUTS: 44' J.-P. Michoud sur passe de Biaggi (1-0).

NOTES: Meyrin est privé de Pierre-Charles blessé, tandis que Gex-Collet et Levet (blessé également) sont absents au FC Monthey.

La première mi-temps est prolongée de quatre minutes, suite à une interruption de jeu engendrée par la blessure de Arrino.

Avertissements: à Devaud (29'), Garrone (40'), Chappellu (63'), Erard (76').

Changements de joueurs: Vuillet pour Arrino (40'), Moret pour Béchon (62'), Modoux pour Martak (76') et Delacroix pour Garrone (89').

Corners: Monthey - Meyrin 9-3 (3-3).

Il est temps que la pause hivernale arrive. Il faisait froid et même très froid hier après-midi sur le terrain boueux du club montheyens. Dans ces conditions, il aurait fallu vingt-deux acteurs pleins de bonne disposition et décidés à soigner la manière. Or, quelques-uns d'entre eux optèrent très vite pour la manière forte. Ils trouvèrent bien vite de nouveaux adeptes et le jeu fit alors place à la confusion, même si l'on vit à l'occasion quelques ébauches d'actions ça et là.

TROP D'HÉSITATIONS

Sur cette pelouse très grasse, les deux équipes commencèrent d'abord à s'observer et tardèrent à dévoiler leurs batteries. Naturellement, le travail des défenseurs fut facilité et l'on ne vit ainsi que bien rarement une occasion intéressante se préciser. Pourtant, au travers de ces hésitations, on devinait une certaine

sûreté chez l'équipe genevoise qui dispose de brillantes individualités.

LE TOURNANT DU MATCH

C'est alors que Meyrin affichait une belle assurance que le poids du match tourna. A la 43^e minute, Devaud tira sur la latte au terme d'un magnifique effort. Sur le renvoi, Thévenoz tira en force sur le gardien Boll sorti à sa rencontre. Monthey prit alors juste le temps de souffler pour relancer l'attaque et ouvrir la marque à une minute de la pause.

PLUS D'HÉSITATIONS, HÉLAS !...

De ce coup du sort assez heureux, les Bas-Valaisiens en profitèrent largement par la suite pour prendre sérieusement le match en main. Mais cela s'arrêta en fait en une domination territoriale tant il est vrai que le beau jeu fut denrée rare.

Il faut dire que les hésitations initiales firent place à une terrible résolution dans l'attaque de l'adversaire. Des deux côtés, les coups défendus se multiplièrent. On ne sait trop quel genre de sport il fallait chercher dans cette mêlée, mais pour sûr que le football y perdit sa place.

C'est ainsi que Monthey empocha deux points précieux à l'heure où les footballeurs vont regagner leurs pénates pour quelques mois. Une fois encore, Germanier et ses hommes n'ont pas convaincu. Mais l'essentiel est sauf et l'on peut penser qu'au printemps bien des données seront modifiées.

-Ma-

Championnat de ligue nationale C

Grasshoppers - Bellinzona 5-0; Lugano - Aarau 0-2; Lucerne - Saint-Gall 4-0; Winterthur - Young Fellows 2-0; Lausanne - Granges 2-3; Martigny - Young Boys 0-4.

L'ESCRIMEUSE SÉDUNOISE JANINE NELLEN CHAMPIONNE SUISSE 1975 AU FLEURET

Trois titres nationaux ont été attribués durant le week-end à Zurich. Au sabre, le FC Schlegl Zurich s'est attribué le titre pour la 17^e fois consécutive. Individuellement, Janos Mohoss a gagné pour la troisième fois. Au fleuret féminin, la Sédunoise Janine Nellen a dominé la poule finale. Françoise Helbling a dû se contenter de la troisième place alors qu'en tant que détentrice du titre, elle partait avec les faveurs de la cote. La jeune Valaisanne était très heureuse. « C'était le seul titre qui manquait à mon palmarès !... » En effet, Janine Nellen avait décroché les titres nationaux juniors, ainsi que celui « universitaire ». Ainsi, une fois de plus, la technique du maître Evéquo fut prouvée: les escrimeurs sédunois sont parmi les meilleurs de Suisse.

La rédaction sportive du *Nouveliste* félicite la jeune étudiante en pharmacie et

lui souhaite encore de nombreux succès et cela sur le plan international.

LES RÉSULTATS:

Championnats suisses au sabre. Par équipes: 1. FC Schlegl Zurich « 1 » (Wiesner - Schlegl - Kulcsar - Mohoss) 9-5 en finale; 2. Thoune; 3. Schlegl Zurich « 2 »; 4. Berne. - Individuellement: 1. Janos Mohoss (Zurich) 5 victoires; 2. Toni Raeber (Thoune) 4; 3. Thomas Hamory (Thoune) 2 - 19'18; 4. Bakony (Zurich) 2 / 23-14; 5. Heining (Thoune) 1 / 24-14; 6. Girsgeber (Zurich) 1 / 24-23.

Championnat suisse au fleuret féminin: 1. Janine Nellen (Sion) 4 victoires; 2. Yvonne Wewerka (Zurich) 3; 3. Françoise Helbling (Bâle) 3; 4. Dominique Viret (Lausanne) 3 / 17-19; 5. Susi Mueller (Zurich) 2; 6. Sonia Fankhauser (Kuessnacht) 0.

Sport dernière

● **WATERPOLO.** - LA COUPE D'EUROPE: Partizan Belgrade a enlevé pour la deuxième fois consécutive la coupe d'Europe des champions. A Amersfoort, dans la poule finale, les Yougoslaves ont remporté leurs trois matches.

● **NATATION.** - RECORD SUISSE À GENÈVE: à la piscine des Vernets, la Genevoise Karin Cordett a ravi le record suisse du 1500 m libre à sa camarade de club Françoise Monod. Elle a nagé la distance en 18'29"6 alors que le précédent record était de 18'36"3 depuis le 1^{er} février dernier. Karin Cordett était déjà détentrice des records de nage libre sur 400 et 800 m.

FATINAGE DE VITESSE

Domination suédoise

Au cours de la deuxième journée de la Réunion internationale d'Inzell (Bavière), les résultats ont été en s'améliorant. Sur 5000 m, le vétéran zurichois Franz Kriembühl (44 ans) a terminé derrière deux Allemands de l'Est en 7'44"40". Il n'a raté son propre record national pour deux secondes huitième-cinq. Le combiné des printers a été dominé par les Suédois, cependant que les Allemands de l'Est ont étalé leur supériorité dans le grand combiné, où Kriembühl a totalisé 180,555 alors que son record n'est qu'à 180,395.

D'autre part, à Karl-Marx Stadt, la jeune Allemande de l'Est Andrea Mitscherlich, âgée de 14 ans, a battu la meilleure performance mondiale du 3000 mètres en 4'53"3. Andrea Mitscherlich, originaire de Dresde, ne pèse que 50 kilos. Elle a battu de huit secondes le chrono de sa compatriote Karin Kessow, championne du monde, dont elle pourrait bien prendre la succession.

CYCLOCROSS: ZWEIFEL POURSUIT SA SÉRIE

A Melchnau...

Albert Zweifel a confirmé à Melchnau que sa défaite de la semaine précédente n'était bien qu'un accident. Déjà vainqueur la veille, il a remporté sa 12^e victoire de la saison en distançant Peter Frischknecht de 1'06". Il se trouvait déjà seul en tête au terme du deuxième des huit tours.

LES RÉSULTATS:

Cat. A (21 km): 1. Albert Zweifel (S) 1 h. 01'05"; 2. Peter Frischknecht (S) à

1'06"; 3. Dieter Uebing (RFA) à 1'48"; 4. Klaus-Peter Thaler (RFA) à 1'58"; 5. Willy Lienhard (S) à 2'31"; 6. Carlo Laffranchi (S) à 2'53"; 7. Richard Steiner (S) à 3'12"; 8. Ueli Mueller (S) à 3'24"; 9. Hermann Gretener (S) même temps; 10. Moroslav Cilieski (Pol) à 3'51". - Cat B (14 km 700): 1. Erwin Lienhard (Steinmaur) 26'30"; 2. Peter Haegi (Oerlikon).

...et à Ruti

Battu le week-end dernier, Albert Zweifel a renoué avec sa série de victoires. Le coureur de Ruti a en effet remporté le cross international de Muhlen, qui s'est disputé sur un terrain très lourd et éprouvant. Zweifel a déclassé tous ses rivaux sur les 22 kilomètres de l'épreuve. Ainsi, Peter Frischknecht, qui l'avait battu dimanche dernier, a été distancé de plus de deux minutes tout en prenant la deuxième place. La Suisse a par ailleurs remporté le classement internationaux. Les résultats. - Elite: 1. Albert Zweifel (Ruti) 22 km en 1 h. 05'48"; 2. Peter Frischknecht (Uster) à 2'29"; 3. Willy Lienhard (Steinmaur) à 3'40"; 4. Hermann Gretener (Wetzikon) même temps; 5. Ueli Muller (Steinmaur) à 4'08"; 6. Walter Meierhofer (Steinmaur) à 4'31"; 7. Urs Ritter



CYCLISME

Merckx - Sercu victorieux des Six Jours de Gand

Comme on s'y attendait, la paire formée par les deux Belges Eddy Merckx et Patrick Sercu a remporté les Six Jours de Gand. Voici le classement final:

1. Eddy Merckx - Patrick Sercu (Be) 322 points; 2. à deux tours: Graeme Gilmore - Juliens Stevens (Aus-Be) 187; 3. Alain Van Lancker - Klaus Bugdahl (Fr-RFA) 96; 4. à 15 tours: Clark - Baert (Aus-Be) 133; 5. à 16 tours: Demeyer - Allan (Be-Aus) 103.

L'Omnium du VC Lancy à Plan-les-Ouates

Denis Champion 5^e

En l'absence du vainqueur de la première manche, Gilles Blaser (Genève), la seconde manche de l'Omnium genevois du VC Lancy est revenue au coureur de Renens Jean Vonlanthen, second la semaine dernière. La course s'est disputée sur 14 kilomètres dans les bois d'Humilly.

Classement: 1. Jean Vonlanthen (Renens), les 14 km en 44"; 2. André Dubois (Annecy) à 1'; 3. François Terrapon (Estavayer) à 1'24"; 4. Joseph Loetscher (Genève) à 2'18"; 5. Georges Luthy (Lancy) à 2'48".

Cadets et non licenciés: 1. Yvan Hostettler (Genéthod) 29'; 2. Gilbert Gallay (Saint-Julien) à 1'25"; 3. Jean-Lou Tabourin.

Amateurs. - Classement après deux manches: 1. Jean Vonlanthen, 3 points; 2. Eric Loder (Genève), Georges Luthy, Joseph Loetscher, 10; 5. Denis Champion (Saint-Maurice), 11.

SKI

Sélection autrichienne pour Val-d'Isère

Treize skieuses ont été sélectionnées pour représenter les couleurs autrichiennes à l'ouverture de la saison olympique de ski alpin, lors du traditionnel critérium de la première neige, du 4 au 7 décembre à Val-d'Isère. La sélection autrichienne pour les deux épreuves - descente et slalom géant - comprend Wiltrud Drexel, Monika Kaserer, Brigitte Schroll, Brigitte Totschnig, Irmgard Lukasser, Elfi Deutfl, Nicola Spiess, Ingrid Eberle, Edith Peter, Martina Ellmer, Sonia Brandstaetter, Gaby Hauser et Regina Sackl. La sélection masculine ne sera annoncée qu'ultérieurement.

Les épreuves de Montgenèvre annulées

Les épreuves de ski (deux descentes) qui devaient marquer le début de la saison à Montgenèvre (Hautes-Alpes), les 29 et 30 novembre, ont été annulées. Les organisateurs ont pris cette décision en raison du manque de neige.

Championnat d'Europe des nations

Chypre - Tchecoslovaquie 0-3

Comme prévu, la Tchecoslovaquie a obtenu sa qualification pour les quarts de finale du championnat d'Europe. Elle rejoint ainsi l'URSS, la Belgique, l'Espagne, la Yougoslavie, le Pays de Galles et la Hollande. A Limassol, contre une équipe de Chypre dominée dans tous les compartiments du jeu, les Tchecoslovaques ont fait la décision en première mi-temps déjà, grâce à des buts de Nehoda, Bikovsky et Masny. Par la suite, ils se contentèrent de contrôler les opérations.

Ce succès attendu des Tchecoslovaques confirme l'élimination de l'Angleterre, qui échoue dans le championnat d'Europe comme elle avait déjà échoué dans le tour préliminaire de la dernière coupe du monde.

Limassol: 15 000 spectateurs. Arbitre: Petri (Hon). **Buts:** 9^e Nehoda 0-1; 26^e Bikovsky 0-2; 35^e Masny 0-3.

Chypre: Alkiviadis; Fokkis, Stylianou, Pantziaras, Mertakkas, Michael, Savva, Marcou, Kaiafas, Papettas, Kanaris.

Tchecoslovaquie: Victor; Goegh, Jurkemic, Ondrus, Pivarnik, Muder, Bicoovsky, Svehlik, Pollak, Masny, Nehoda.

Le huitième et dernier qualifié pour les quarts de finale sera selon toute vraisemblance la RFA, détentrice du trophée, qui n'a plus besoin que d'un match nul contre Malte, en match joué en Allemagne (en février prochain).

Groupe 1: Chypre - Tchecoslovaquie 0-3 (0-3).

Le classement: 1. Tchecoslovaquie 6/9 (15-5); 2. Angleterre 6/8 (11-3); 3. Portugal 5/5 (4-7); 4. Chypre 5/0 (0-15). La Tchecoslovaquie est qualifiée pour les quarts de finale.

Italie - Hollande 1-0 (1-0)

La Hollande, malgré les absences de Johan Cruyff et Johan Neskens, s'est qualifiée facilement pour les quarts de finale de la coupe d'Europe des nations, en concédant une courte défaite à Rome à l'Italie (1-0), dans le dernier match du groupe qualificatif cinq. A égalité de points avec les Polonais, les Hollandais sont qualifiés au bénéfice d'un meilleur goal-average.

L'Italie, d'ores et déjà éliminée dans ce groupe, n'aura cependant pas à s'enorgueillir de cette victoire, tant la performance des « Azzurri » fut fade et dépourvue d'intelligence. Ce fut en fait la confrontation entre une équipe expérimentée, possédant des automatismes parfaitement rodés, et une formation en pleine mutation, à la recherche d'un nouveau style de jeu, mais incapable de se débarrasser de ses vieux défauts.

Tout avait pourtant très bien commencé pour les Italiens, qui réussissaient à ouvrir la marque après dix-neuf minutes de jeu, grâce à une remarquable reprise de la tête de Capello, sur un coup franc de Causio, et cela après avoir inquiété à plusieurs reprises le gardien hollandais Schrijvers. Mais ce but, au lieu d'inciter les Italiens à repartir de plus belle, allait leur couper les jambes. La partie était alors quasiment terminée. Les Hollandais, groupés autour de Krol, allaient facilement contrôler toutes les rares actions italiennes, profitant, il est vrai, de la méforme de Savoldi.

Stade olympique de Rome. - 80 000 spectateurs. - Arbitre: Schaut (Be). - But: 19^e Capello 1-0.

Italie: Zoff; Gentile, Bellugi, Facchetti, Rocca; Benetti, Capello, Antognoni; Causio, Savoldi, Publici.

Hollande: Schrijvers; Suurbier, Krijgh, Van Kraay, Krol; Peeters, Jansen, Thijssen; R. Van de Kerkhof, Geels, W. Van de Kerkhof (71^e Notten).

Groupe 5: Italie - Hollande 1-0 (1-0). - Le classement final (6 matches): 1. Hollande 8 points (14-8); 2. Pologne 8 (9-5); 3. Italie 7 (3-3); 4. Finlande 1 (3-13).

Turquie - URSS 1-0 (1-0)

La Turquie a réussi l'exploit de battre l'URSS dans le dernier match du groupe 6 du tour préliminaire du championnat d'Europe à Izmir, elle s'est imposée par 1-0 avec un but de Cemil marqué après 21 minutes de jeu. Ce succès des Turcs n'empêche pas la qualification de l'URSS, assurée après la victoire remportée sur la Suisse à Kiev. Il confirme cependant la dernière place de la sélection helvétique, qui termine finalement à trois points des Turcs.

Malgré l'assurance de la qualification, les Soviétiques ont aligné leur meilleure équipe à Izmir. La motivation leur a fait défaut, mais aussi la chance. C'est ainsi notamment que sur le but turc, le gardien Rudakov a été gêné par Fomenko, qui a même dévié la trajectoire du ballon.

Groupe 6: Turquie - URSS 1-0 (1-0). **Classement final:** 1. URSS 6/8 (10-6); 2. Eire 6/7 (11-5); 3. Turquie 6/6 (5-10); 4. Suisse 6/3 (5-10).

Merckx 1976: Tour et Giro?

M. Giorgio Albani, vice-président de la Molteni, et le directeur sportif de l'équipe, M. Robert Lelange, ont discuté à Arcore, près de Milan, du programme de leur leader Eddy Merckx pour la saison prochaine. Selon M. Albani, « Merckx a un espèce de contrat d'honneur avec les deux grandes courses à étapes, le « Giro » et le Tour de France. L'an dernier, le champion belge a dû renoncer au Tour d'Italie, car il était malade, et il a ensuite été battu dans le Tour de France par Thévenet. L'an prochain, il cherchera à prendre sa revanche. Pour cela, en prévision de ces deux importantes courses à étapes, le reste du programme de l'ancien champion du monde sera singulièrement allégé ».

Ainsi, si les directeurs sportifs de Merckx et de Thévenet respectaient leur programme, on assisterait l'an prochain à un double affrontement entre le Belge et le Français à l'occasion du « Giro » et du Tour.

ÉCHANGE VÉLO

Nous échangeons tout vélo

VÉLO À LA CARTE

Composez votre vélo vous-même



Genève Sion Sierre Monthey
James-Fazy 10 Grand-Pont 16 Rue du Bourg 65 Reconfière 1

Centre Commercial

Monthey

du lundi 24
au samedi 29 novembre

Regards sur l'artisanat du Chablais

Il y aura un tisserand. Un souffleur de verre. Un artisan sur cuivre. Un artisan sur bois. Et un céramiste.

Chaque jour de la semaine allant du 24 au 29 novembre, de 10 h. à midi et de 14 h. à 18 heures, dans la galerie marchande du Centre Commercial, ils travailleront devant vous. Puis mettront en vente les objets qu'ils auront façonnés.

C'est là, pour chacun, une occasion précieuse de s'initier à des métiers passionnants, qui requièrent de ceux qui les exercent la plus haute habileté afin d'ennoblir la matière. Et aussi d'encourager, par sa présence sympathique, l'artisanat régional.



Bata Chaussures	BELDONA Lingerie	Bougenie	Salon de coiffure Café Dames-Messieurs	Frey vêtements	PLACETTE
Supermarché PLACETTE	Texana nettoyage chimique	Restauran MANORA dimanche + lundi: 11h - 20h 30 mardi - samedi: 9h - 20h 30	Union de Banques Suisses	ZARNI	
Bricolage PLACETTE	P GRATUIT	Manor Super -0.88	Garderie d'enfants BAMBINETTE 1ère heure gratuite (les heures suivantes Fr. 1.- l'heure)	au Centre Commercial Monthey	

OCCASIONS Pneus neige et jantes

- 4 roues avec pneus neige pour Daf 33 145 x 13
- 4 roues avec pneus neige pour Vauxhall Viva, 155 x 13
- 1 roue avec pneu neige pour Opel Rekord, 155 x 14
- 1 roue avec pneu neige pour Citroën, 165 x 15
- 2 roues avec pneus neige pour VW 5.60 x 15
- 1 pneu neige 165 x 15
- 4 pneus neige 135 x 14
- 4 pneus neige 165 x 14
- 1 pneu neige 145 x 14
- 3 pneus neige 185 x 14
- 2 pneus neige 135 x 15
- 2 pneus neige 6.0 x 12
- 3 pneus neige 5.20 x 13
- 2 pneus neige 5.20 x 14
- 1 pneu neige 5.90 x 14
- 3 pneus neige 6.00 x 14
- 7 pneus neige 5.60 x 15
- 2 pneus neige 145 x 15
- 1 pneu neige 6.00 x 15
- 2 pneus neige 165 x 15
- 4 pneus neige 175 SR 14
- 4 pneus à clous 155 SR 15
- 4 pneus à clous 135 SR 15
- 7 jantes BMW 1800
- 4 jantes Daf 55

Neuerth & Lattion
Garage, Ardon
Tél. 027/86 14 67 - 86 13 55 36-2829

VALPNEU

Jusqu'aux chutes de neige

4 pneus

pour le prix de 3

+ 1 porte-skis gratuit

MARTIGNY

026/2 67 47

5000 à 6000.- sont cherchés

par personne solvable pour 2 à 3 ans
Garanties sérieuses

S'adresser sous ch. OFA 1712, à Orell Füssli Publicité SA, 1951 Sion

A louer à Sierre Immeuble La Roseale appartement 100 m2

rez-de-chaussée
Convient également comme locaux commerciaux
Prix intéressant
Pour tous renseignements s'adresser à AGENCE MARCEL ZUFFEREY, SIERRE
Tél. 027/55 69 61

A louer pour raison de force majeure

magasin d'alimentation

avec appartement, dépôt, cave, garage, dans immeuble rénové sis dans important village de plaine du Valais central.

Situation de premier ordre. Chiffre d'affaires et rentabilité très intéressants. Convient spécialement pour couple.

Faire offres écrites sous chiffre P 36-900655 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Veyras au 3e étage d'un immeuble construit en 1964

appart. 100 m2

avec place de parc dans garage commun
Fr. 135 000.-
Pour tous renseignements, s'adresser à Agence Marcel Zufferey Sierre
Tél. 027/55 69 61 36-242

Publicitas Sion 21 21 11

Extraordinaire !

Le puissant aspirateur-balai Philips de 450 watts, tube acier, brosse delta et suceur. Garantie 1 an

Prix de catalogue Fr. 179.-

Notre prix Fr. 98.-

Renvoi dans les 5 jours en cas de non-convenance.

Metrosa SA
vente correspondance
case postale 555
1701 Fribourg
Tél. 037/34 18 65 17-374

PLEXIGLAS ALUMINIUM

Grandeur sur mesure, tous coloris. Prix très intéressants pour soldes provenant de construction de lettres et caissons !

Gillioz FABRIQUES D'ENSEIGNES LUMINEUSES
1908 Riddes - Tél. 027/86 24 76

VOS CARTES DE FIN D'ANNÉE, Y AVEZ-VOUS PENSÉ ?

C'est le moment de nous consulter.
IMPRIMERIE GESSLER S.A.
Pré-Fleuri 12 - 1950 SION
Tél. 027 / 23 19 05

Votre « Poids » vous démoralise !

maintenant
téléphonez-nous au
027/22 91 04
22 91 03

HOMELITE®

Tronçonneuses
● puissantes
● sûres
● certaines



Vous aussi, vous trouverez une tronçonneuse Homelite qui satisfait vos exigences.

Dans toute la Suisse, un réseau four-nit de postes de vente et service HOMELITE reliables vous garantit un travail impeccable.

panelectra
Panelectra SA, Râffelstrasse 20
Boîte postale, 8045 Zurich
Tél. 01/35 26 56

Représentation et service :

Kurt Brandalise
Atelier mécanique, 1917 Ardon
Tél. 027/86 13 90

A louer rue de la Fusion à Martigny pour date à convenir

bel appartement de 4 pièces

Confort, soleil, tranquillité
Fr. 430.- par mois plus charges.

Tél. 026/2 24 09 36-205

VIÈGE

Centre ville, à remettre tout de suite ou à date à convenir
grands appartements de 5 1/2 pièces pour Fr. 500.-, charges en plus

Pour visiter : tél. 028/6 42 12
Pour traiter :

Régie Jean Francken
Agence Romande Immobilière sa
Galeries Benjamin-Constant 1
case postale 1210, 1002 Lausanne
Téléphone 021/20 70 11 (Int. 42)

A VENDRE du constructeur

ST-LUC

Valais-Suisse
1600 m

VAL PROMOTION SA, av. Midi 10, 1950 Sion,

Vue sur le Cervin

Studio 45 000.-
App. 2 p. 115 000.-
App. 3 p. 180 000.-
cherche correspondants

App. chalets
Montana-Crans
Nendaz
Champéry
Ovronnaz
Torgon
Unterbach

027/23 34 95

A vendre d'occasion

fourneau à mazout pompe électrique citeme

de 1500 l avec jauge
Prix intéressant

Tél. 026/2 21 58
(heures de bureau)
36-2601

Moteurs VW

1300, 6 volts
1500, 12 volts

Tél. 021/34 69 13

140.262.203

Station wagon Citroën Ami 8

1972, 60 000 km
Parfait état
Expertisée
Fr. 3800.-

Tél. 025/8 32 56
36-2889

A vendre fraise à neige Rolba

type 2005 avec moteur VW

Prix à discuter

Tél. 027/55 04 64

Garages en béton

Grand choix - 25 000 constructions livrées !
Renseignez-vous - visitez notre exposition !
● Vous déterminez le prix ●
Demandez de suite par tél. nos prospectus !
Uninorm SA 1018 Lausanne 021/37 37 12

uninorm

Comme particulier vous recevez de suite un

X Prêt sans caution vite et efficace

Banque Procrédit
1701 Fribourg
rue de la Banque 1
Tél. 037 - 81 11 31

et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom

Prénom

Rue

Localité

emosan
La lingerie climati-
sante pour votre santé
Protège des courants
d'air et des sauts de
température

emosan
Nouveaux rollshirts.
Combi-Sport et
Combi-Home -
chaud, plaisant,
nécessaire pas.



emosan
Demandez
dans les drogueries
pharmacies et
commerce's spécia-
lisés qui affichent
l'emblème

BASKET : LES TESSINOIS DOMINENT TOUJOURS !

LIGUE A

Viganello - Pregassona	93-91
Fribourg Olympic - Renens	116-91
Stade Français - Federale	88-117
Lugano - Vevey	123-93
Pully - Neuchâtel	98-78

Classement

1. Federale	5 5 0 0	538-433	10
2. Lugano	6 5 0 1	619-529	10
3. Fribourg	6 5 0 1	568-496	10
4. Viganello	6 4 0 2	531-560	8
5. Pregassona	5 3 0 2	439-430	6
6. Pully	6 2 0 4	578-562	4
7. Vevey	6 2 0 4	512-543	4
8. Neuchâtel	6 1 1 4	489-498	3
9. Renens	6 1 1 4	498-566	3
10. Stade Français	6 0 0 6	452-605	0

Les clubs tessinois ont à nouveau récolté le maximum de points possibles au cours de ce week-end ; seul Pregassona n'a pas participé à la fête puisque Viganello s'est imposé à ses dépens à l'issue d'un match très disputé. Outre les résultats obtenus en championnat, les Tessinois ont également donné une brillante image du basket suisse en coupe d'Europe, par l'intermédiaire de Federale.

Jeudi soir, face aux champions de Tchécoslovaquie, Federale a accompli un remarquable exploit en gagnant avec 18 points d'écart ! La retransmission télévisée de cette rencontre a révélé une fois encore la classe exceptionnelle de Ma-

nuel Raga ; le Mexicain est incontestablement un des meilleurs joueurs évoluant en Europe. A ses côtés, Dunbar a réalisé un excellent match, de même que Bourquin, Cedraschi et Dizerens dont l'entrée en lice a été à l'origine de la brillante démonstration de Federale en seconde mi-temps.

La semaine a donc été chargée pour les champions suisses ; on comprend qu'ils n'aient pas dépensé trop d'énergie pour venir à bout de Stade Français. Quelques accélérations de Raga et de Dunbar ont suffi pour assurer les deux points.

CONFIRMATION DE LUGANO

La plus sympathique des équipes tessinoises continue de surprendre en bien.

Lugano a surclassé un Vevey qui avait pourtant affiché un retour en forme lors de ses derniers matches. Les Vaudois ont été étouffés par le rythme soutenu des Tessinois et ils ont très rapidement lâché prise. Un rapide coup d'œil sur le tableau des marqueurs montre l'intelligence de l'entraîneur Lamanna : les dix joueurs de Lugano ont tous participé au succès de leur équipe qui a disputé une bonne partie de la seconde période sans Sanford ni Mc Dougald. Lamanna est en train de préparer une équipe d'avenir en accomplissant un remarquable travail avec les juniors. Parmi ceux-ci, Zali confirme de plus en plus les dispositions montrées lors du dernier tournoi

national des juniors, en se révélant comme un des grands espoirs du basket suisse. Lugano en pleine forme : voilà qui promet pour le match contre Federale le week-end prochain !

Le derby entre Viganello et Pregassona a tenu ses promesses. Le score est resté très serré tout au long de la rencontre et finalement Viganello s'est imposé avec deux petits points d'avance ; Casoni a pris une part très active à ce succès dans le rôle de distributeur.

PAS DE PROBLÈME POUR PULLY ET FRIBOURG OLYMPIC

Deux derbies romands étaient également au programme ; les clubs recevant ont nettement fait la différence. A Fribourg, il a suffi d'une mi-temps pour que le dauphin de Federale prenne le large (30 points d'écart), face à une équipe très empruntée devant la classe des Fribourgeois. A Pully, l'équipe locale a également démontré sa supériorité contre Neuchâtel qui n'a jamais pu rivaliser avec Pully. Ce succès permet aux hommes de Fernandez de quitter la queue du classement pour occuper une place en son milieu, immédiatement derrière les Tessinois.

LIGUE NATIONALE B

City Fribourg - Lausanne	98-97
Jonction - Martigny	73-81
Nyon - Swissair	94-75
Champel - Sion	68-108
Uni Bâle - Sportive	88-83

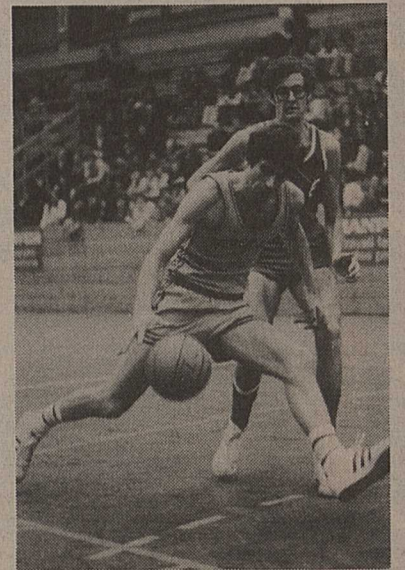
Classement

1. Nyon	7 7 0 0	655-565	14
2. Lémania	7 6 0 1	772-596	12
3. Sion	7 5 0 2	693-576	10
4. Martigny	8 5 0 3	720-575	10
5. Sportive	7 4 0 3	639-617	8
6. City	7 4 0 3	645-673	8
7. Jonction	8 4 0 4	649-673	8
8. Lausanne	8 2 0 6	646-660	4
9. Champel	7 1 0 6	537-653	2
10. Swissair	7 1 0 6	514-649	2
11. Uni Bâle	7 1 0 6	588-725	2

Une grosse surprise a été enregistrée à Bâle où les « Universitaires » locaux ont pris le meilleur sur un des ténors de cette division : Sportive Française. A Sion voilà une semaine, les Bâlois avaient fait jeu égal avec les Sédunois pendant une mi-temps grâce à leur adresse. Cette adresse a fait le désespoir des Lausannois qui perdent ainsi contact avec la tête du classement.

La victoire de la sympathique formation alémanique fait bien sûr l'affaire des deux clubs valaisans qui se sont à nouveau imposés. Martigny a reçu une très bonne réplique de la part de Jonction qui ne s'est incliné que de huit points. Champel, quant à lui, n'a résisté qu'une mi-temps face à une formation sédunoise qui consolide ainsi son troisième rang.

Le leader Nyon conserve son invincibilité grâce à une victoire logique remportée aux dépens de Swissair, alors que Lausanne a de nouveau connu la malchance ; après avoir pris 9 points d'avance à la mi-temps, les Lausannois



Federale Lugano a battu Stade Français. Ici une phase de cette rencontre où Bourquin (lunettes) est aux prises avec le Tessinois Tanzi.

ont dû subir le retour de City Fribourg qui s'est imposé d'un point ! Lausanne reste ainsi dans une position inconfortable, de même que Champel qui se voit menacé par les deux clubs alémaniques en sérieuse reprise.

meg

Sion vainqueur facile de Champel

CHAMPEL - SION 68-108 (38-46)

Champel : Zaugg (3), Steiger (2), Bertolo (2), Ba, Panosetti (8), Deléamont (20), Eisser (2), Chauvin (8), Konrad (23).

Vingt et une fautes personnelles ; coups francs : 10-16.

Sion : Potard (2), Métral (14), Cavin (10), Seiler (10), Mabilard (6), Berger (20), Henry (46).

Vingt-trois fautes personnelles ; deux joueurs éliminés pour 5 fautes : Potard (29) et Seiler (39). Coups francs : 8-14.

Notes : arbitres : MM. Delessert et Dorthe. Sion est toujours privé de G. Schröter, alors que Champel évolue sans son pivot Duvernois (blessé depuis le début de la saison).

Les matches se suivent et se ressemblent pour les Sédunois : après une première mi-temps assez médiocre pendant laquelle les

Genevois firent jeu égal avec les Valaisans, Sion dut attendre les dix dernières minutes pour faire la différence... Le match demeura serré pendant toute la première mi-temps au cours de laquelle les Sédunois ne parvinrent jamais à creuser l'écart. Champel, par Konrad et Deléamont surtout, répliquait à chaque réussite des Sédunois assez maladroits au cours de cette période.

Les Genevois résistèrent à leurs adversaires jusqu'à la 30^e minute (51-65). Elmar Seiler et Henry de loin les meilleurs au sein de l'équipe valaisanne, montrèrent alors l'exemple à leurs coéquipiers ; Seiler se révéla souverain en défense, alors que Henry dominait à la récupération offensive, faisant

bon usage des essais manqués par ses camarades.

Champel n'a pas démerité face aux Sédunois ; mais les Genevois ont à nouveau souffert de leur petite taille qui les empêche de lutter à armes égales avec leurs adversaires. Car malgré sa taille, le Sénégalais Ba n'a pas les qualités nécessaires pour évoluer en ligue nationale.

Quant aux Sédunois, ils attendent avec impatience le retour de Schröter qui reprendra l'entraînement cette semaine. L'objectif fixé est néanmoins atteint (5 matches 10 points) depuis la rencontre face à Martigny) et Sion peut voir la suite du championnat avec confiance.

meg

Martigny gagne à l'extérieur

Jonction Genève - BBC Martigny 73-81 (31-42)

BBC Martigny : Collins 19, Walker 31, Michellod 13, Yergen 16, Dubuis 2, Giroud, Gilléron.

UNE BONNE PREMIÈRE MI-TEMPS

Le BBC Martigny devait venger l'affront subi samedi dernier face à Lemania-Morges. Il n'a pas attendu longtemps pour le faire et s'est imposé sans coup férir à Genève face au club de Jonction. Au cours d'une bonne première mi-temps, où il faut noter plus spécialement la bonne réussite de Michellod les Valaisans parvinrent à dicter le jeu et à prendre plus de dix points d'avance pour la suite des opérations.

UN COUP DE REINS DÉCISIF

En seconde phase, l'équipe dont il faut souligner qu'elle évolua sans joueurs étrangers, se ressaisissait quelque peu et au prix d'un gros effort parvenait à rejoindre le club du président Denti quelques dix minutes avant la fin du match. Toutefois les Valaisans n'entendaient point se laisser « souffler » une victoire déjà méritée et parvenait finalement à prendre le large et à s'assurer de manière confortable la totalité de l'enjeu.

QUELQUES REPROCHES

Le BBC Martigny a eu le mérite de vaincre une nouvelle fois à l'extérieur. Il aurait pu toutefois le faire de meilleure façon encore en s'assurant un score plus élevé, voire même plus net. Toutefois plus d'une vingtaine de passes n'aboutirent pas correctement et forcèrent finalement toute la formation à faire un véritable marathon au cours des 8 dernières minutes pour pouvoir s'imposer. Dans tous les cas le BBC Martigny reste dans le groupe de tête et c'est là son objectif comme d'ailleurs la formation des juniors où Gilléron et Giroud ont fait une bonne impression samedi à Genève.

- SET -

Une victoire de l'URSS

Poursuivant sa tournée aux Etats-Unis, l'équipe nationale d'URSS a enregistré un nouveau succès. A Philadelphie, elle a en effet facilement battu la formation universitaire de Pennsylvanie, sur le score de 82-62 (36-19). En douze rencontres, les Soviétiques en ont ainsi remporté 7 et perdu 5.

BOXE

MATCH NUL DU BÂLOIS VOGEL

Après plusieurs mois d'interruption, Ruedi Vogel a dû se contenter d'un match nul en six reprises, à Bâle, face à l'Italien Dante Guarneri. Le poids plume bâlois, qui disputait à cette occasion son 15^e combat professionnel, s'est montré très actif. C'est lui qui fit la plupart du travail. Néanmoins son rival eut des réactions dangereuses et payantes, ce qui lui a permis de limiter les dégâts.

En début de soirée, un autre Bâlois, Markus Rittershofer (22 ans), a raté ses début

professionnels. Le léger rhénan a toutefois laissé une bonne impression au cours d'une rencontre qui fut la meilleure de la réunion. Devant 700 spectateurs, il a toutefois dû s'incliner devant l'italien Salvatore Avella par abandon au 5^e round.

Rittershofer enleva les 1^{er} et 3^e rounds. La deuxième reprise revint à l'Italien. Ce dernier fit même subir un knock-down à Rittershofer à la fin du 4^e round. Le Bâlois fut sauvé par le gong mais il fut réexpédié au tapis par la suite. L'abandon le sauva manifestement du k.o.

Résultats :

Professionnels, plume (6 X 3) : Ruedi Vogel (Bâle) et Dante Guarneri (It), match nul ; légers (6 X 3) : Salvatore Avella (It) bat Markus Rittershofer (Bâle) par abandon au 5^e round, Pietro Marselli (Bâle-It) bat Marco Zanetti (It) aux points.

Amateurs, plume : Werner Frei (Bâle) et Giuseppe Manano (Soleure), match nul ; welters : Heinz Buetiger (Soleure) bat Werner Faner (Baden) aux points.

Une victoire de Parlov

Le poids mi-lourd yougoslave Mate Parlov a battu le Noir américain Billy Freeman, aux points en dix reprises, lors d'une réunion à Skopje. L'ex-champion olympique a ainsi enregistré sa huitième victoire consécutive depuis qu'il est passé dans les rangs des professionnels.

AUTOMOBILISME

Fittipaldi chez Copersucar : confirmé !

Le Brésilien Emerson Fittipaldi, ancien champion du monde des conducteurs, a confirmé, à Vienne, son passage de MacLaren à Copersucar pour la saison prochaine.

« Ce n'est pas sans regret que je quitte MacLaren et sa sympathique équipe où j'ai tant appris. Mais j'espère qu'ils comprendront que pour le Brésilien que je suis, conduire une voiture brésilienne signifie la réalisation d'un vœu ancien et au demeurant compréhensible », a-t-il affirmé.

Fittipaldi a ajouté qu'il s'agissait d'une « idée nourrie depuis toujours », concédant toutefois que « le début de saison ne sera pas facile sur la nouvelle voiture » dont il a dit avoir fait un examen approfondi il y a une dizaine de jours. « Ce sera dur, mais l'apport de la technologie brésilienne devrait permettre d'effectuer au fur et à mesure les améliorations et les réglages nécessaires ».

● STEWART A ESSAYÉ LA TYRRELL À 6 ROUES
Sur le circuit du Castellet, Jackie Stewart, ex-champion du monde des conducteurs (1969, 1971, 1973), a piloté la nouvelle Elf-Tyrrell à 6 roues.

PATINAGE ARTISTIQUE

La coupe romande

La première édition de la coupe romande réservée aux jeunes patineurs et patineuses n'ayant encore jamais participé aux championnats suisses ou romands s'est déroulée au Locle.

Les principaux résultats :

GARÇONS. - Cat. B (débutants) : 1. Renaud Favron (Genève) 101,9 points.

FILLES. - Cat. B : 1. Antonella Toninelli (Le Locle) 119,7. Cat. A (avancées) : 1. Annick Layat (Genève) 119,1.

BOUVERET
Les locaux de l'épicerie du Lac
sont à louer dès le 1er mai 1976.
Ils conviendraient aussi à autre exploitation.
Tél. 025/7 56 29 36-31755

A vendre
Chrysler 2 I
automatique, toit vinyl, peinture métallisée
1973, 24 000 km
Garage Hediger, Sion
Tél. 027/22 01 31 36-2818

A louer à Martigny, quartier du nouveau centre sportif, dans immeuble HLM, dès le 1.12.1975
appartement 3 pièces
Fr. 239.- par mois
Tél. 026/2 60 65 privé
Tél. 026/6 28 47 bureau 36-90624

Comparez nos prix
Au prix de gros
plus de 500 meubles rustiques, vaisseaux, crédences, meubles TV, guéridons, tables, chaises, salons, etc. à notre nouveau département de meubles à l'emporter.
Trisconi Meubles, Monthey
Rte de Colloby - Tél. 025/4 12 80
Fermé le lundi.
La maison n'a pas de succursales.
36-6813

Cherchez à acheter
chalet ou appartement
pour 4 à 6 personnes
Région Riddes-Sion
Ecrire sous ch. OFA 4594 GN à Orelli Fussli Publicité SA
1211 Genève 2

Machines à laver
Linge - Vaisselle
Quelques appareils en retour d'exposition, à céder avec très gros rabais
Garantie d'usine, livraison et pose gratuite
Grande facilité sans acompte à la livraison
Réparation toutes marques
MAGIC VALAIS
Tél. 026/7 33 25

Annances diverses
A vendre
jeune setter irlandais
6 mois
Avec pedigree
Tél. 027/41 10 85 (heures de bureau) 36-31988

Je cherche à
MORGINS
appartement ou chalet 3 pièces, 5-6 lits du 20 décembre à fin mars 1976.
Tél. 021/28 87 42 (heures des repas) 22-309236

Fully - Vers-l'Eglise
A vendre
appartement rénové
avec cave, chauffage central.
Renseignements et visites :
tél. 026/8 19 60 (matin) 36-4213

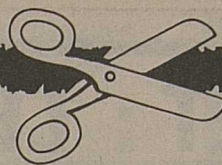
A vous mesdames du 3^e âge
20 % de rabais
les mardis et mercredis au
Salon Rachel à Sierre
Avenue des Alpes 18, tél. 027/55 32 06 36-31967

Wir suchen auf 5. Januar 1976 für den Unterricht des 3.-7. Schuljahres
deutschsprachige(n) Primarschullehrer(in)
zur Aushilfe Januar - März 1976 oder Jahresstelle.
Pensionierte Lehrkräfte sind willkommen.
Offerten sind zu richten an **Ecole Internationale Monte Rosa**, Rue de Chillon 3, 1820 Territet-Montreux 22-50629

Garages préfabriqués dès Fr. 1980.-
Pavillons de jardin dès Fr. 995.-
Portes basculantes dès Fr. 299.-
Portes anti-feu Fr. 238.-
Portes universelles Fr. 198.-
Portes d'entrée Fr. 248.-
Gouttières compl. Plaques pour toitures, façades et revêtements. Étagères. Bacs à fleurs. Du stock, monté ou non monté. Prix dérisoires !
Tél. 021/37 37 12 tout de suite

Les Rappes
sur-Martigny
beau terrain
de 1000 m² à Fr. 50.- le m²
Ecrire sous chiffre PR 309212 à Publicitas 1002 Lausanne.

Prix MIGROS



Découpez et profitez



Des problèmes de batterie?

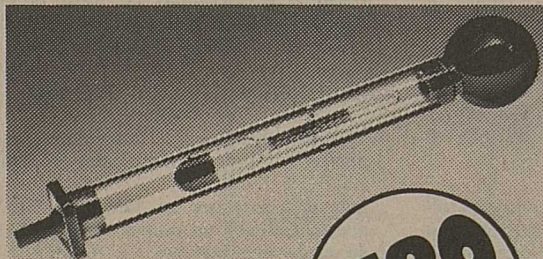
Au Do it yourself Migros, vous trouverez non seulement des batteries pour tous les types de véhicules, mais aussi tout le nécessaire pour leur contrôle et leur entretien (de qualité Migros, évidemment!).

Batteries MIO CAR

préchargées, livrées sèches. 43 types pour tous les modèles de véhicules.

A prix Migros.

Eau distillée



Densimètre pèse-acide pour batteries (accu)

580

1 litre
130

MIGROS

Do it yourself

ELECTRICITE AUTOMOBILE

PIERRE GUEX

La batterie suisse de haute qualité

Tous les modèles en stock chez le spécialiste



MARTIGNY Av. du Gd-St-Bernard 42 - Tél. 026/2 20 06

Pour toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11

SATA

S.A. de Transport Aérien, Genève

Emprunt convertible

7 1/2 %

1975-85 de fr. 15 000 000

destiné à la consolidation des crédits à court terme contractés lors de l'achat du DC8/63CF «Ville de Lausanne» et ultérieurement à une plus large dispersion des actions nominatives dans le public

Modalités de l'emprunt:

Coupons	7 1/2 %, payables annuellement le 31 décembre de chaque année
Durée	10 ans au maximum
Titres	Obligations au porteur de Fr. 1000 et Fr. 5000
Cotation	à la Bourse de Genève, et éventuellement plus tard à d'autres bourses suisses
Droit de conversion	A partir du 31 décembre 1976, Fr. 1000 nominal d'obligations pourront être convertis en tout temps, sans frais, en 8 actions nominatives S.A. de Transport Aérien-SATA de Fr. 100 valeur nominale chacune
Prix de conversion	Fr. 125.-

Les obligations de l'emprunt sont offertes en souscription publique du **24 au 28 novembre 1975, à midi**, aux conditions suivantes:

Prix d'émission	100 %
Date de libération	10 décembre 1975

Il n'y a pas de droit préférentiel de souscription

Les souscriptions sont reçues sans frais par les banques qui tiennent les prospectus et bulletins de souscription de l'emprunt à la disposition des intéressés.

Caisse Hypothécaire du Canton de Genève
Banque Cantonale du Valais **Banca della Svizzera Italiana**
Banque Cantonale Vaudoise **Caisse d'Epargne de la**
Banque Cantonale de Zurich **République et Canton de Genève**
Banque Privée S.A. **Gonet & Cie**
Banque Romande **De L'harpe, Leclerc & Cie**



1976 ANNEE DE L'EPARGNE

ANNONCEURS!

Transmettez vos vœux et souhaits de fin d'année par l'intermédiaire du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

GRAND CONCOURS

Notre grand concours

organisé à l'intention des lecteurs, augmentera encore l'impact de votre message (Prix par case: 26.-)

Inscrivez simplement votre texte sur le coupon ci-contre et retournez-le à Publicitas 1950 Slon jusqu'au 29 novembre 1975

VOTRE TEXTE

Nom

Prénom

Adresse

Signature



PERSE POLES
tapis
d'Iran

Zufferey & Ariana
Rue du Bourg 27
SIERRE

EXPOSITION

Ouverture du 20 au 29 novembre 1975
de 14 à 21 heures

Notre spécialité : **KASCHKAI**,
tapis de nomades de la région de Schiraz
Objets en cuivre d'Ispahan

Beau choix de tapis de différentes régions
de l'Iran, garantis faits à la main
Importation directe
Prix net avantageux !

PERSE POLES
tapis
d'Iran

Zufferey & Ariana
Rue du Bourg 27
SIERRE



Hervé Micheloud-Vouardoux

Tél. 027/22 33 14

Maître teinturier

Service à domicile

1950 Sion

Place de la
Meunière 17

Spécialiste en :

- nettoyage d'ameublements
- tapis d'Orient et Berbères
- moquette (travail à domicile)
- tours rembourrés, literie
- fauteuils, canapés, etc.
- rideaux, vitrage
- intérieur de voiture
- désinfection
- duvets - oreillers
- service de réparation

MEUBLES



AOSTE/Italie

Rue Gramsci 32, tél. 0039-165/2289
(au centre d'Aoste près du palais du
Gouvernement)

**vous offre la qualité
du meuble**

**Douane et livraison à domicile
à notre charge**

Boucherie chevaline

Boucherie chevaline

Schweizer

Rue du Rhône 5
SION
Tél. 027/22 16 09

**Viande fraîche parée sans os
et sans graisse pour boucherie**

Viande hachée, le kg	7.50	Cuisse, morceau pour	
Trancôte, le kg	8.50	salé, le kg	13.— 14.—
Epaule, le kg	9.50	Bouilli, côtes,	
		le kg	4.50 5.—

Envois partout contre remboursement
Demi-port payé en dessus de 10 kg
Fermé le lundi toute la journée

36-32733

**S
P
PRO
R
MONTHEY
S**

**Vente à des prix
imbattables**

- Equipement de ski de fond
et ski alpin
- Vestes, pulls, etc.
- Grand choix de laine

FULLY : lundi 24 et mardi 25 novembre
au café Central, de 9 à 21 heures
CHAMOSON : jeudi 27 novembre de 9 à 21 heures
vendredi 28, de 9 à 17 heures
au café Saint-André
Vous ne regretterez pas votre visite !

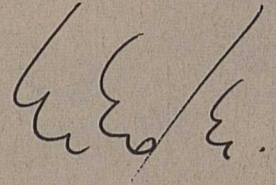
**Pouvez-vous vous permettre de tomber
malade?**



Un lit à l'hôpital coûte
aujourd'hui plus cher
que dans un hôtel de
luxe, et il faut y ajouter
les frais de traitement,
de médicaments et
peut-être aussi d'opé-
ration.

Et je pense que vous pourrez dé-
sormais vous permettre davantage tant
que vous serez en bonne santé, du
moment que vous pourrez vous per-
mettre de tomber une fois malade.

Pierre Imboden



Pour ne pas vous trouver com-
plètement démuné au moment de votre
convalescence, vous devriez dans la
mesure du possible éviter de toucher
à vos réserves.

La simple idée de sacrifier les éco-
nomies de longues années pour régler
un séjour en clinique suffirait du reste
à rendre malade n'importe qui. Et
pourtant il arrive encore et toujours
que des personnes aux revenus d'ail-
leurs appréciables s'endettent à l'hôpi-
tal plus vite qu'elles n'y trouvent la
guérison.

Voilà pourquoi la PAX a créé une
assurance couvrant tous les frais d'hos-
pitalisation. Elle laisse le libre choix
du médecin et de l'hôpital, ne com-
porte pas de franchise et protège l'as-
suré aussi longtemps qu'il le désire.

En tant qu'agent général de la PAX,
je vous renseignerai volontiers sur
tous les détails de cette forme parti-
culière d'assurance.

Pierre Imboden
AGENT GENERAL PAX

Bureau:
Av. de la Gare 5, 1951 Sion, 027 222977

Privé:
1963 Vétroz, 027 36 18 96

*Découpez ma carte de visite et mettez la dans votre dossier de
polices d'assurances. Vous serez peut-être content un jour, d'avoir
sous la main l'adresse d'un spécialiste qui a plus d'estime pour
l'information ouverte et honnête que pour la persuasion à tout prix.*

PS: Si vous avez besoin d'un ren-
seignement ou d'un bon conseil dans
le domaine de la prévoyance maté-
rielle, n'hésitez pas à me téléphoner.
Je vous aiderai très volontiers dans
toute la mesure de mes connaissances.
Parce que j'aimerais bien que vous vous
souveniez de moi le jour où vous vous
intéresserez à un plan de prévoyance
matérielle pour vous et votre famille.

Centenaire de la **PAX**. La compagnie d'assurance qui appartient aux assurés. La PAX est en effet
une société d'assurance mutuelle. En tant que membre vous devenez automatiquement coproprié-
taire. Vous procédez tous les 6 ans à l'élection démocratique des 80 délégués et vous participez
intégralement aux bénéfices. Depuis 1876 la PAX se spécialise dans les assurances de personnes.
Elle dispose donc d'une très longue expérience et peut soumettre à chacun un plan de prévoyance
exactement à sa mesure.

Publicitas 21 21 11

**Tracteurs
occasions**

- Massey-Ferguson 135, 4 roues
motrices, 45 CV
- Massey-Ferguson 135, 45 CV
- Massey-Ferguson 165, 65 CV
- Ford 2000, 40 CV
- Ford 3000, 45 CV étroit
- Fiat 312, 40 CV
- Hurlimann D 90, 45 CV

Garantie et expertisés

Bonvin Frères
Machines agricoles
1950 Sion
Tél. 027/22 80 70



Automatisation
de portes de
garage
- garage privé
- garage collec-
tif
- portes indus-
trielles
- Télécom-
mandes

Martin Anden-
matten
3966 Chalais
Tél. 027/55 33 66

**Nouvelliste
votre
journal**

Machines Compact Black & Decker

Qualité qui convainc - au juste prix

Machines de bricoleur avec moteur puissant incorporé

Scie sauteuse DN 35 moteur 330 W, prof. de coupe bois 40 mm	Scie circulaire DN 55 moteur 450 W, prof. de coupe bois 35 mm	Ponceuse-vibreuse DN 46 vitesse de ponçage élevée: 16 000 t/min	Défonçeuse DN 65 30 000 t/min pour un travail précis, moteur 350 W
au lieu de 119.-	seule- mont 99.-	au lieu de 129.-	seule- mont 119.-
au lieu de 119.-	seule- mont 99.-	au lieu de 119.-	seule- mont 99.-
au lieu de 139.-	seule- mont 119.-		

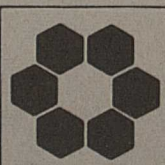
J. Niklaus-Stalder, Grand-Pont, SION, tél. 027/22 17 69
Veuthey & Cie, MARTIGNY, tél. 026/2 21 26 - 27

Offre spéciale Mardi 25
Mercredi 26 novembre } à notre supermarché
Jeudi 27

10 GOBELETS DE YOGHOURTS

extra-fruités au lait entier (gobelets de 180 g)
(noisette, fraise, pomme, mûre) Fr.

3.-
(quantité limitée)



PLACETTE

Noës-Sierre

Bus gratuit Sierre-Noës
Contre un aller, vous recevrez un aller-retour



gratuit

Horaire restaurant

Dimanche et lundi
11 h. à 20 h. 30

Mardi au samedi
9 h. à 20 h. 30



MANOR-SUPER
-88

Les championnats suisses à Liestal

BERNARD LOCHER

trois médailles (2 or, 1 argent)



Les finales aux engins de dimanche ont permis à Robert Bretscher de confirmer sa suprématie en s'adjugeant quatre nouveaux titres (sol, anneaux, saut de cheval et barres). Il n'a laissé échapper que le cheval-arçons et la barre fixe, qui sont revenus au maître de sport valaisan Bernhard Locher, résidant à Aigle. Au cheval, Bretscher et Locher ont obtenu le même total mais le titre a été attribué au Valaisan grâce à la meilleure note obtenue en finale. Au reck, le succès de Locher a été facilité par une double faute

de Bretscher et par un « raté » du tenant du titre Ueli Bachmann, le grand malchanceux de la journée.

Bernhard Locher est le seul finaliste à avoir réussi à conserver son titre (cheval-arçons), Giess (sol), Schmid (anneaux), Kast (saut) et Bachmann (barres) étaient déjà pratiquement battus avant même le début des finales, tant leur retard sur Bretscher était important. Il est évident que Bretscher avait la possibilité de réussir l'exploit unique de s'adjuger tous les titres. Il a

cependant faibli sur la fin et c'est ce qui explique en particulier sa défaite au reck, sa spécialité, où il n'a même pas obtenu une médaille.

Sur le dix finalistes, sept ont obtenu une médaille. Voici la répartition (y compris le concours complet) : Bretscher (5 or, 1 argent), Locher (2, 1, 0), Giess (0, 2, 2), Bachmann (0, 2, 1), Arnaboldi (0, 1, 2), Schmid (0, 0, 1) et Piatti, âgé de 17 ans et révélation de ces championnats (0, 0, 1).

Résultats des finales aux engins

SOL : 1. Bretscher 18,55 ; 2. Arnaboldi 18,15 ; 3. Bachmann 17,725 ; 4. Schmid 17,55 ; 5. Piatti 17,375 ; 6. Giess 16,65.

CHEVAL D'ARÇONS : 1. Locher 18,50 ; 2. Bretscher 18,50 ; 3. Giess 18,40 ; 4. Bachmann 18,20 ; 5. Arnaboldi 17,575 ; 6. Schmid 17,475.

ANNEAUX : 1. Bretscher 18,875 ; 2. Giess 18,350 ; 3. Arnaboldi 18,325 ; 4. Schmid 18,025 ; 5. Locher 17,950 ; 6. Bachmann 17,925.

SAUT DE CHEVAL : 1. Bretscher 18,750 ; 2. Giess 18,225 ; 3. Arnaboldi 18,150 ; 4. Bachmann 18,050 ; 5. Piatti 18,00 ; 6. Meister 17,375.

BARRES PARALLÈLES : 1. Bretscher 19,00 ; 2. Locher 18,60 ; 3. Bachmann 18,475 ; 4. Giess 18,425 ; 5. Schmid 18,025 ; 6. Jacquet 17,60.

BARRE FIXE : 1. Locher 18,70 ; 2. Bachmann 18,675 ; 3. Piatti 18,40 ; 4. Bretscher 18,225 ; 5. Kast 18,20 ; 6. Jacquet 18,10.

Bretscher, champion au programme complet

A Liestal, devant 800 spectateurs, Robert Bretscher a remporté son premier titre national. Le gymnaste de Winterthur s'est imposé dans ces championnats suisses 1975 avec le total remarquable de 112,65 points, trouvant enfin la consécration après avoir été le dauphin de Peter Rohner en 1972 et 1973. Ce dernier, tout comme Philippe Gaille et Armin Vock, était blessé.

Robert Bretscher a battu avec une marge énorme (2,45 points) le tenant du titre, Ueli Bachmann. Champion l'an dernier, ce dernier a connu un départ catastrophique mais il s'améliora au fil des exercices, obtenant avec 9,65 aux barres parallèles et à la barre fixe les meilleures notes de la journée. Quant à la médaille de bronze, elle est revenue à Renato Giess.

A l'issue du programme imposé, Ueli Bachmann n'occupait que la quatrième place, devancé de 0,45 par Bernhard Locher et de 0,60 par Giess. Robert Bretscher lui était déjà solidement installé en tête du concours (56,00). Mais dans les exercices libres, Bachmann réussit deux exercices de classe mondiale et il devança Giess pour la médaille d'argent au dernier agrès.

Quant à Robert Bretscher, il n'a pas eu à se préoccuper de ses rivaux. Le Zurichois a

tellement dominé la situation, comptant déjà 1,40 points d'avantage après les imposés, qu'il put assurer son programme libre. Cela



ne l'empêcha pas de se montrer le meilleur à cinq des six engins si l'on tient compte des deux programmes.

Du côté des jeunes, il faut relever l'excellente performance réussie par le Neuchâtelois Jean-Pierre Jacquet (20 ans), qui avec un total de 105,55 a pris la septième place.

Le classement : 1. Robert Bretscher (Wuelflingen) 112,65 (56,00 imposés, 9,30/9,20/9,55/9,20/9,60/9,15 plus 56,65 libres, 9,30/9,40/9,45/9,45/9,40/9,60) ; 2. Ueli Bachmann (Lucerne) 110,20 (54,00, 8,95/8,50/8,85/9,30/9,10/9,30 plus 56,20, 9,10/9,40/9,30/9,10/9,65/9,65) ; 3. Renato Giess (Genève) 110,05 (54,60, 8,80/9,30/9,20/9,10/9,15/9,05 plus 55,45, 9,10/9,30/9,15/9,15/9,30/9,30) ; 4. Bernhard Locher (Aigle) 108,60 (54,45 plus 54,15) ; 5. Michèle Arnaboldi (Ascona) 107,15 (52,50 plus 54,55) ; 6. Peter Schmid (Seen) 106,70 (52,95 plus 53,75) ; 7. Jean-Pierre Jacquet (Neuchâtel) 105,55 (52,45 plus 53,10) ; 8. Edi Kast (St. Margrethen) 104,75 (51,50 plus 53,25) ; 9. Laurent Gallay (Rolle) 103,85 (51,05 plus 52,80) ; 10. Ueli Kehl (Aarau) 101,40 (49,50 plus 51,90).

Championnat suisse féminin

IRENE AMREIN SURCLASSE SES ADVERSAIRES

A Herisau, Irene Amrein a remporté pour la première fois le titre national lors des championnats suisses, qui se sont déroulés devant 800 spectateurs. La jeune Lucernoise (15 ans), a pris le meilleur - de justesse - sur la Neuchâteloise Brigitte Girardin à la faveur du programme libre. Ces deux gymnastes ont nettement dominé la compétition en l'absence de Hanni Etienne, Ella Widmer et Patrizia Bazzi (bles-

sées) ainsi que de Nicole Maye, laquelle a cessé la compétition.

Le classement : 1. Irene Amrein (Lucerne) 74,25 (imposés 37,00, plus libres 37,25) ; 2. Brigitte Girardin (Boudry) 74,20 (37,15 plus 37,05) ; 3. Dawn Haberland (Genève) 73,05 (36,55 plus 36,50) ; 4. Nadia Dotti (Pully) 71,55 (36,05 plus 35,50) ; 5. Liselotte Marti (Lucerne) 69,50 (34,85 plus 34,65) ; 6. Esther Zimmermann (Lucerne) 69,15 (34,55 plus 34,60).

CONFIRMATION

Dimanche, Irene Amrein a confirmé sa supériorité en obtenant trois victoires lors des finales aux engins. L'unique titre qui lui a échappé est celui des exercices au sol, remporté par Brigitte Girardin.

Résultats des finales aux engins
Saut de cheval : 1. Irene Amrein (Lucerne) 18,40 ; 2. Brigitte Girardin (Boudry) 18,325 ; 3. Nadia Dotti (Pully) et Dawn Haberland (Genève) 17,95.

Barres asymétriques : 1. Irene Amrein 19,00 ; 2. Dawn Haberland 18,475 ; 3. Brigitte Girardin 17,975.

Poutre : 1. Irene Amrein 18,35 ; 2. Brigitte Girardin 18,15 ; 3. Dawn Haberland 17,575.

Sol : 1. Brigitte Girardin 18,85 ; 2. Irene Amrein 18,575 ; 3. Dawn Haberland 18,525.



A Savièse, les motards ont délibéré

André Pahud, nouveau président

La 54^e assemblée de la Fédération motorisée valaisanne s'est tenue à Savièse-Granois, samedi après-midi sous la présidence de Frédy Tagan, devant de très nombreux délégués des vingt-sept sections. Les seize points à l'ordre du jour furent liquidés en deux tours d'horloge. Il faut préciser que mis à part l'attribution des manifestations et des élections, les délégués n'eurent pas une très grande tâche. Ils approuvèrent d'ailleurs avec acclamations tous les exposés des rapports, avant de nommer les délégués aux prochaines assemblées de la fédération suisse. On enregistra également, que la fédération valaisanne comptait actuellement 1501 membres, soit une augmentation de 75 sur l'année passée. La section de Val-d'Illiez reçut notamment le prix du recrutement pour vingt-cinq nouveaux membres.

PROCHAINES ASSEMBLÉES

C'est au printemps 1976, que les motocyclistes se retrouveront à Vernayaz, puis en automne à Martigny (lors du Comptoir), alors que l'assemblée des délégués aura lieu à Sion, organisée par la section Rhône. Neuf membres vétérans furent à l'honneur pour leur dévouement.

CALENDRIER 1976

Le président de la commission technique, André Salamin donna connaissance du calendrier prévu pour 1976 :

8 février : motoskjöring, à Montana ; 25 avril : Sembrancher-Chamoille ; 2 mai : Monthey-Les Giettes ; 23 mai : motocross à

André Pahud (à gauche), nouveau président et Frédy Tagan (à droite), président d'honneur.

HOCKEY SUR GLACE

1^{re} ligue : championnat suisse

Martigny aurait mérité mieux

Neuchâtel-Martigny 5-4
(1-1 1-3 3-0)

Marqueurs : Salvatore 14^e,

Marqueurs : Salvatore 14^e, Marti 14^e, Vuilloz 25^e, Chevalley 25^e, Vuilli 31^e, Rouiller 34^e, Bader 48^e, Gygli 57^e, Zingg 59^e.

Neuchâtel : Quadri, Divernois, Schmied, Yerli, Probst, Marti, Bader, Gygli, Chevalley, Clottu, Schreyer, Steiner, Zingg. Entraîneur : Uebersax.

Martigny : Michellod, Ribordy, Fellay, Valloton, Mattioli, R. Schwab, Collaud, Rouiller, Roserens, M. Schwab, Locher, Salvatore, Gremaud, Vuilloz, Subillaz. Entraîneur : Rochat.

Arbitres : MM. Vuillet et Descent.

Notes : patinoire de Monruz. Neuchâtel tourne à trois défenseurs. Martigny se présente sans Bovier (pouce cassé). Temps froid. 700 spectateurs. A trente secondes de la fin de la rencontre, Martigny sort son gardien afin d'arracher l'égalisation. Tirs dans le cadre des buts : 46-22 (10-4 15-9 21-9). Pénalités : 6 x 2 contre Neuchâtel, 9 x 2 contre Martigny, plus 10 de méconduite à Valloton.

A Monruz, Martigny a cédé dans le match au sommet du groupe 4 et pourtant la victoire sembla lui sourire un long moment. Face à une équipe neuchâteloise supérieure dans le jeu collectif, plus technique dans l'ensemble, les Octoduriens pratiquèrent un « fore-checking » qui longtemps gêna les hommes d'Uebersax aux entourures. Ceux-ci, à leur habitude, dominèrent la

première période de jeu sans pour autant concrétiser leurs occasions de but. L'autorité de Michellod d'une part, la maladresse des attaquants de l'autre, maintinrent Neuchâtel dans le doute durant cette période. Ce fut au contraire Salvatore (14^e) qui ouvrit la marque alors que pour la troisième fois un Valaisan tirait dans le cadre du but de Quadri. Mais quinze secondes plus tard, Marti rétablissait la parité.

Dominés au premier tiers-temps, les Valaisans bousculèrent leurs adversaires dans la période intermédiaire. Procédant par des « contres » en force, ils parvenaient enfin à passer le long des bandes, les ailiers neuchâtelois perdant une partie de leur autorité dans ce secteur. Or, tout en subissant la pression de leurs adversaires ils parvinrent à creuser un écart qui eut dû être déterminant.

Hélas, dans l'ultime période, alors que la pression neuchâteloise s'accroissait, les protégés de Rochat commirent des fautes inutiles ponctuées de pénalités. Alors qu'ils résistèrent lorsqu'ils jouaient en infériorité, ils craquèrent subitement à trois minutes de la fin du match, concédant deux buts.

Finalement, si Martigny eût mérité de sauver un point - c'est indéniablement l'une des meilleures équipes du groupe - Neuchâtel obtint une victoire somme toute logique, tant sa supériorité fut évidente durant deux tiers-temps, dans l'ensemble, ce fut un match d'un bon niveau joué sur un rythme élevé, compte tenu de la première ligue, par deux formations qui jetèrent toute leur énergie dans le débat.

P.-H. Bonvin

Un courageux Monthey

Monthey - Vallée de Joux
3-8 (1-4 1-2 1-2)

Monthey : Golay (dès la 7^e minute Kuhn) ; E. Imesch, G. Imesch ; Daven, Heubi ; Lenoir, Wirz, Gassner ; Perrin, Zbinden, Ciana ; Hulmann. Entraîneur : Wirz.

Buts : 4^e Weissbrodt (0-1), 6^e Gassner (1-1), 7^e Glaus (1-2), 10^e Rithner (1-3), 12^e Moine (1-4), 28^e et 37^e Pittet (1-5 et 1-6), 38^e Wirz (2-6), 51^e Gassner (3-6), 52^e Bolomey (3-7), 55^e Pittet (3-8).

Notes : patinoire de Villars. Beau temps mais très froid. Une centaine de spectateurs.

Arbitres : MM. Gross et Grossenbach. Pénalités : 6 fois 2 minutes contre Monthey, 3 fois contre Vallée de Joux.

C'est presque une gageure que tente cette saison Monthey afin d'assurer son maintien en 1^{re} ligue. Son effectif de joueurs si réduit - Béchon s'est abstenu samedi car il devait s'aligner en football le lendemain - l'oblige à jouer à deux lignes tout au long de la partie. Le handicap est encore plus important lorsque en face se trouve une équipe complète et qui compte au moins cinq joueurs ayant évolué en LNB. Au rythme

très rapide dont la partie s'est disputée, les Bas-Valaisans n'eurent ainsi que peu de temps pour récupérer. Il faut leur laisser le mérite de n'avoir jamais renoncé, même si la manière n'y était pas toujours.

C'est très regrettable, car tous font preuve de courage et de volonté. Ce qui leur permit du reste de ramener le résultat de 1-6 à 3-6. Les jurassiens vaudis, face à ce grignotage du score, redonnèrent alors un coup de collier pour assurer leur victoire.

Ch.

PREMIÈRE LIGUE

Yverdon - Montana	7-3
Château-d'Ex - Serrières	1-1
Le Locle - Saas Grund	1-6
Monthey - Vallée de Joux	3-8
Neuchâtel - Martigny	5-4

CLASSEMENT

1. Neuchâtel	5 4 1 - 22-6 9
2. Martigny	6 4 1 1 41-22 9
3. Château-d'Ex	6 3 2 1 18-17 8
4. Yverdon	6 4 - 2 35-20 8
5. Vallée de Joux	6 2 3 1 26-17 7
6. Serrières	5 2 2 1 20-20 6
7. Saas Grund	6 2 2 2 18-17 6
8. Montana-Crans	6 1 1 4 15-27 3
9. Monthey	6 - 1 5 14-35 1
10. Le Locle	6 - 1 5 13-40 1

Sion, rallye cantonal, date à déterminer ; 22 août : trial à Fully ; 5 septembre : trial à Gampel.

UN NOUVEAU PRÉSIDENT

Puis l'on passa au chapitre des élections : trois démissions étaient enregistrées, soit le président Tagan, sa secrétaire, M^{me} Mermod et Edwin Copt, secrétaire, André Salamin demanda à être relevé de sa fonction de président de la CS. Tous furent remerciés vivement, pour leur travail, alors que Frédy Tagan était nommé président d'honneur. Les sections de Fully et Monthey présentèrent respectivement François Dorsaz et Olivier Fracheboud pour compléter l'effectif du comité cantonal. Puis Frédy Tagan proposa

à l'assemblée la candidature de André Pahud pour la présidence. C'est par acclamations que le Sédunois fut élu en compagnie de son épouse en tant que secrétaire. Ainsi le nouveau comité élu pour deux ans est composé de la manière suivante : André Pahud, président ; M^{me} Pahud, secrétaire ; Olivier Fracheboud, président de la commission technique ; puis membres : G. Lathion, P. Saudan, A. Salamin, A. Theytaz, J. Tonossi, F. Dorsaz.

La rédaction sportive du NF souhaite plein succès au nouveau comité pour le bien des motards valaisans, qui mettront sur pied une exposition « Autos-motos » à Sierre les 6, 7 et 8 décembre en collaboration avec l'Ecurie Treize Etoiles.

Peb.

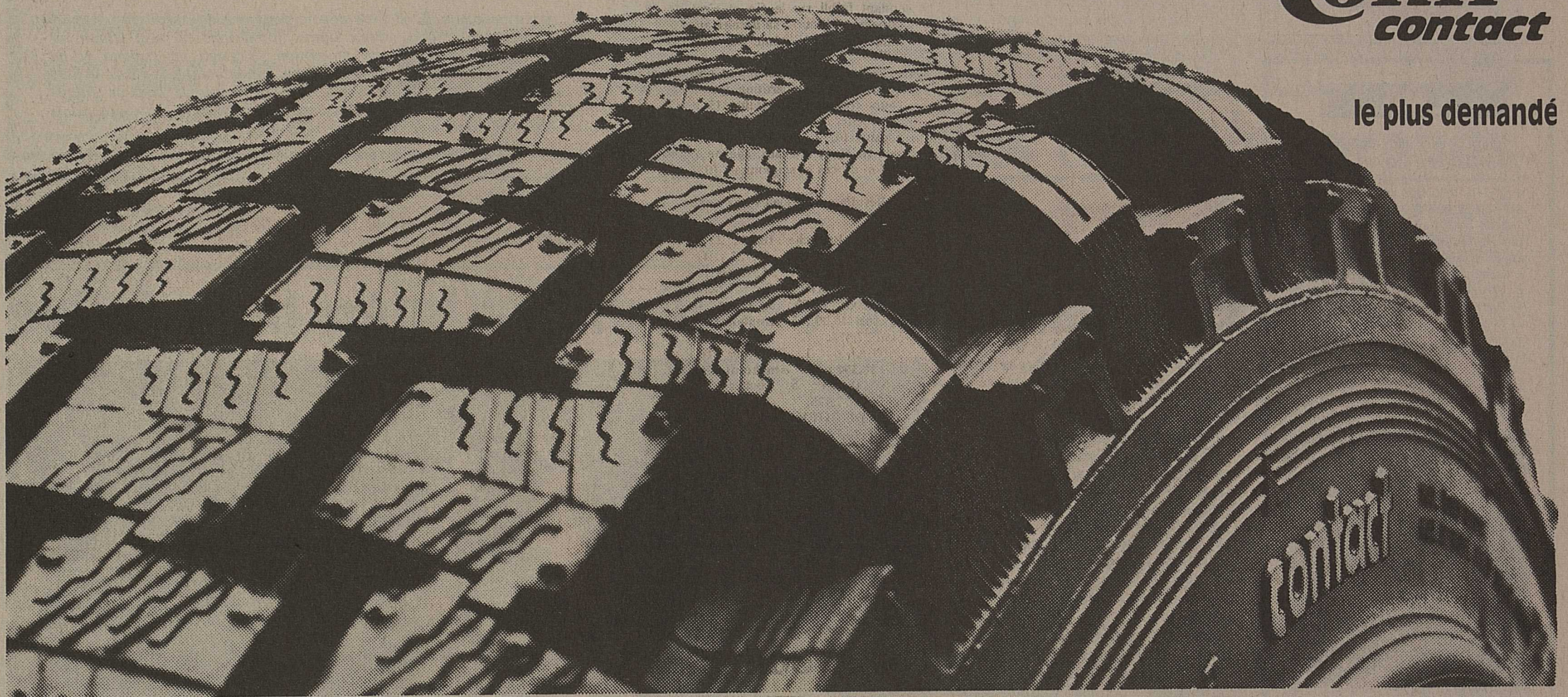


Quand le thermomètre indiquera «Thermogomme»

Lorsque la température descendra vers zéro degré, souvenez-vous: le caoutchouc durcit, quand il fait froid. La «Thermogomme», nouveau mélange de caoutchouc, reste ininfluçable. Au contraire, pendant la mauvaise saison, la «Thermogomme» est beaucoup plus adhérente que le caoutchouc traditionnel sur les routes mouillées, enneigées ou verglacées.

Conti
contact

le plus demandé



Le nouveau Ford Transit.



Depuis 10 ans, nous n'avons cessé d'apporter au Ford Transit toutes les améliorations souhaitables. Doté d'une capacité de charge maximum, conçu pour faciliter la manutention, agréable à conduire, d'un confort irréprochable pour les passagers, le Transit résoud sur mesure tous les problèmes de transport - le vôtre y compris.

Nouveau: Une amélioration du confort de la cabine

- La nouvelle position de conduite laisse au conducteur encore plus de place pour les jambes.
- La disposition du volant, des pédales, du levier de vitesses et des instruments de contrôle a été sensiblement améliorée et garantit ainsi un confort de conduite optimal.
- La lunette arrière de la cabine a été agrandie assurant ainsi une meilleure visibilité à l'arrière.

Nouveau: Equipements supplémentaires sans majoration de prix

Maintenant

- Tous les modèles Transit sont livrés sans supplément de prix avec ceintures de sécurité à enrouleur et lave-glace électrique.
 - Les Transit à roues arrière jumelées sont équipés sans supplément de prix du moteur 2,0 l/70 CV/DIN à essence normale.
 - Les bus Transit à 9 et 12 places sont équipés sans supplément de prix d'une radio.
 - Les bus 9 places à porte arrière relevable sont équipés sans supplément de prix du dégivreur électrique de glace arrière.
- Nouveau: Options gratuites sur demande**
pour les modèles avec empattement court
- Dégivreur électrique de glace arrière sur le combi équipé d'une porte arrière basculante.

- Moteur 2,0 l/70 CV/DIN à essence normale.
- Porte latérale coulissante au lieu de porte à charnière pour accès au compartiment de charge (sur les fourgons et combis Transit).
- Revêtement du plafond et des portières dans le compartiment passagers du combi (majoration de prix en cas d'installation simultanée de la porte à glissière).
- Sièges «De Luxe» avec garnissage tissu pour le conducteur et les passagers avant (sur les fourgons, châssis-cabine et châssis-cabine avec pont).

Vous pouvez le constater: le nouveau Ford Transit est bien l'utilitaire le plus économique, car il vous offre beaucoup plus que les autres véhicules utilitaires de même catégorie. Demandez-nous donc aujourd'hui encore une documentation détaillée.



Garantie Ford: 1 an, kilométrage illimité. Le signe du bon sens.

Sion : Kaspar Frères, Garage Valaisan, rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71 - Sierre : Garage du Rawyl SA, rue du Simplon, tél. 027/55 03 08 - Collombey : Garage de Collombey SA, tél. 025/4 22 44 - Martigny : Garage Kaspar SA, rte du Simplon 32, tél. 026/2 63 33

Aligle : Garage Bernard Gross, route d'Evian 14 - Glls : Franz Albrecht, Garage des Alpes - Grône : Théoduloz Frères, Garage - Montana : Pierre Bonvin, Garage du Lac Morgins : Robert Diserens, Garage - Münster : Albin Weger, Garage Grimsel - Visp : Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstr. 24 - Zermatt : A. Imboden, Garage des Alpes.



DURS D'OREILLES ?

NOUVEAUTÉS, venez essayer nos appareils et lunettes acoustiques, dernières nouveautés techniques, très efficace même dans un endroit bruyant, écoute naturelle.
Service après vente. Piles. Fournisseur conventionnel de l'assurance-Invalidité, démarches et renseignements, si nécessaire aussi pour les rentiers AVS.

Consultations auditives :

MARDI 25 novembre de 9 à 11 heures
Pharmacie F. ALLET, SIERRE

MARDI 25 novembre de 13 h. 45 à 17 heures
Pharmacie BUCHS, place du Midi 40, SION

MERCREDI 26 novembre de 9 à 11 heures
Pharmacie CENTRALE F. Héritier, place Centrale 4, MARTIGNY

MERCREDI 26 novembre de 13 h. 30 à 15 h. 30
Pharmacie CARRAUX, rue du Pont 2, MONTHEY

Commerce de distribution à Sion cherche un

employé technico-commercial

âgé d'au moins 28-30 ans et capable, grâce à sa formation et son expérience, de coordonner l'activité d'un service de vente.

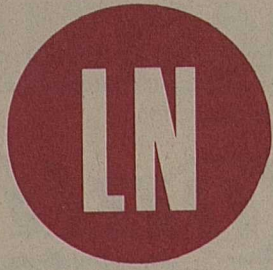
Exigences :

- connaissance des techniques modernes de vente et d'animation du personnel
- expérience dans la négociation avec clients importants
- connaissance de la langue allemande

Outre les conditions et avantages sociaux d'une grande société, possibilité d'accéder à un poste de responsable avec large autonomie dans le cadre d'une direction par objectifs.

Les candidats sont priés d'adresser leur dossier complet comprenant offre manuscrite, curriculum vitae détaillé, certificats, photo et prétentions de salaire sous chiffre P 36-900635 à Publicitas, 1951 Sion.

HOCKEY
Championnat suisse



LNA

Ambri - La Chaux-de-Fonds 4-3 (2-0, 2-3, 0-0), Langnau - Villars 4-3 (1-0, 2-1, 1-2), Bienne - Berne 4-3 (1-1, 0-1, 3-1) Sierre - Kloten 8-3 (2-1, 2-0, 4-2).

Les classements :
Ligue nationale A

1. Langnau	12	8	1	3	53-39	17
2. Chx-de-Fds	12	8	1	3	63-54	17
3. Bienne	12	8	-	4	70-51	16
4. Berne	12	6	2	4	62-39	14
5. Ambri	12	4	3	5	36-38	11
6. Sierre	12	4	3	5	45-52	11
7. Kloten	12	4	1	7	45-70	9
8. Villars	12	-	1	11	27-58	1



Le gardien bernois Jäggi ne put rien faire contre les assauts des attaquants biennois. (Ici Aeschlimann au premier plan).

Par les chiffres...

● Bienne - Berne 4-3 (1-1, 0-1, 3-1) Patinoire de Bienne. 9411 spectateurs (guichets fermés). Arbitres : MM. Haegi, Wenger, Niederhauser. Buts : 2. Holzer 0-1, 18. Widmer 1-1, 28. Cadieux 1-2, 43. Widmer 2-2, 52. Jenkins 3-2, 59. Widmer 4-2, 60. Hofmann 4-3. Pénalités : 2 x 2' contre Bienne, 1 x 2' contre Berne.

● Langnau - Villars 4-3 (1-0, 2-1, 1-2). Patinoire de Langnau. 4000 spectateurs. Arbitres : MM. Berchten, Frei, Kratzer. Buts : 6. Tschiemer, 1-0, 28. Horisberger 2-0, 32. Bruguière 2-1, 40. Berger 3-1, 43. Jeker 3-2, 43. Tschiemer 4-2, 52. Bartel 4-3. Pénalités : 6 x 2' contre Langnau, 7 x 2' contre Villars.

● Ambri - La Chaux-de-Fonds 4-3 (2-0, 2-3, 0-0). Patinoire de la Vallascia. 6000 spectateurs. Arbitres : MM. Fatton Rickenbach, Leuba. Buts : 5. Genuizzi 1-0, 13. Butti 2-0, 23. O'Shea 2-1, 35. Turler 2-2, 36. Kronig 3-2, 38. Gaw 4-2, 39. Dubois 4-3. Pénalités : 7 x 2' contre Ambri, 3 x 2' contre La Chaux-de-Fonds.

LNB

● Groupe ouest : Genève Servette - Lausanne (vendredi) 3-7 (1-5, 1-1, 1-1) ; Forward Morges - Sion 2-2 (0-1, 1-1, 1-0) ; Fleurier - Fribourg 8-1 (1-0, 0-1, 7-0) ; Viège - Langenthal 3-5 (1-1, 0-3, 2-1).

Groupe ouest

1. Genève S.	12	10	1	1	75-35	21
2. Lausanne	12	8	2	2	53-36	18
3. Langenthal	12	6	2	4	64-45	14
4. Sion	12	4	3	5	49-43	11
5. Fleurier	11	4	2	5	47-52	10
6. Fribourg	12	3	2	7	34-62	8
7. Viège	12	3	1	8	41-73	7
8. Forward	11	1	3	7	34-51	5

● Groupe est : Bâle - Lugano (vendredi) 1-6 (0-3, 0-0, 1-3) ; Davos - Olten 9-3 (4-1, 1-2, 4-0) ; Uzwil - Arosa 1-7 (1-4, 0-1, 0-2) ; Zurich - Zoug 4-5 (1-0, 2-3, 1-2).

Groupe est

1. Zoug	12	10	1	1	70-33	21
2. Lugano	12	7	2	3	38-36	16
3. Arosa	12	6	2	4	67-35	14
4. CP Zurich	12	6	2	4	59-39	14
5. Davos	12	4	2	6	59-48	10
6. Olten	11	3	1	7	41-61	7
7. Uzwil	12	3	1	7	41-58	7
8. Bâle	11	2	1	8	23-88	5

Langnau surprenant leader !

Quatre jours après avoir perdu à Langnau (2-8), le HC La Chaux-de-Fonds a subi une nouvelle défaite en championnat suisse. Les Neuchâtelois se sont en effet inclinés au Tessin, face à Ambri Piotta (3-4). De ce fait, Langnau, difficile vainqueur chez lui de Villars, s'est installé en tête du classement, grâce au goal-average, à égalité de points avec La Chaux-de-Fonds.

Mais le choc le plus attendu de cette douzième journée se situait à Bienne. Dans une patinoire comble (9411 (!) spectateurs), les Biennois ont pris leur revanche. Battus au premier tour 4-3, ils se sont cette fois imposés sur le même score face au CP Berne. Les champions de Suisse comptent désormais trois points de retard sur les deux leaders alors que Bienne, étonnant, n'est qu'à une longueur. Widmer a été le grand artisan de ce succès biennois en inscrivant trois des quatre buts de son équipe. Mal récompensé de ses efforts mardi dernier, le HC Sierre a eu plus

de réussite cette fois. A Graben, les Valaisans n'ont laissé aucune chance à une équipe de Kloten qu'ils ont nettement dominée. A la Vallascia, La Chaux-de-Fonds a toujours été menée à la marque devant des Tessinois très décidés et la longue course poursuite qu'ils durent livrer dès la cinquième minute ne put être menée à bien (3-4), en raison notamment des brillantes parades du gardien Jorns.

● En ligue nationale B, (il reste encore deux matches à disputer), après Genève Servette et Zoug, deux autres formations se sont assurées de la participation au tour final de promotion. Il s'agit de Lugano et de Lausanne. A l'inverse, Bâle, Uzwil et Olten sont condamnés d'ores et déjà au tour de relégation. Quant à nos deux représentants dans le groupe ouest, il semble que Sion va s'acheminer vers le tour de promotion, alors que Viège sera condamné au tour de relégation.

Sierre - Kloten 8-3 (2-1 2-0 4-2)

Les Valaisans excellents, Kloten bien faible

SIERRE : Abegglen ; Oggier, Henzen ; Pousaz, Jean-C. Locher ; N. Mathieu, Imhof, Gagnon ; K. Locher, Wyssen, J.-B. Debons ; Tscherrig, Udriot, R. Debons ; Moos.

KLOTEN : Thomas ; Frei, Gassmann ; Giroud, Kramer ; Rufer, H. Nussbaumer, Mattli ; Lemm, Wäger, Uebersax ; Bärtschi, Rossetti, Fehr.

BUTS : 2' Wäger 0-1 ; 10' Gagnon 1-1 ; 16' Udriot 2-1 ; 21' J.-B. Debons 3-1 ; 37' Udriot 4-1 ; 43' Udriot 5-1 ; 47' Gagnon 6-1 ; 48'8 J.-C. Locher 7-1 ; 48'8 Mattli 7-2 ; 53 K. Locher 8-2 ; 53 Bertschi 8-3.

NOTES : Arbitres : MM. Weidmann, Randin, Ungemacht. Spectateurs : 3 500. Pénalités : 3 x deux minutes contre Sierre ; 2 x deux minutes contre Kloten.

NOTES : Thomas défend la cage de Kloten au premier tiers, puis Fäh le relève durant les premières minutes du deuxième, puis enfin durant tout le troisième.

A la 15^e minute, Oggier se blesse à nouveau (déchirure des ligaments du genou). Nussbaumer, à la suite d'une chute a été conduit à l'hôpital, il souffre d'une côte cassée.

UN GOÛT DE REVANCHE...

Sierre a pris sa revanche. En effaçant la courte défaite du premier tour par cette nette victoire, l'équipe sierroise a prouvé son retour en forme et son équilibre.

Empoignant la rencontre avec une détermination certaine, les Valaisans montrèrent immédiatement leurs intentions.

Malgré l'erreur collective du gardien Abegglen relâchant le puck et de la défense restant sans réaction lors du premier but zurichois, l'équipe ne donna qu'à de très rares moments du second tiers l'impression de ne pas tenir le match en main.



Le huitième but sierrois : Fäh (23), qui vient de reprendre la place de Thomas dans les buts zurichois, intervient trop tard sur le tir de Kilian Locher. Nando Mathieu (14), Rufer (16) et Gagnon (à l'extrême droite) manifestent à leur manière.

Photo Varonier

MAGNIFIQUES COMBINAISONS...

Les Sierrois ont donc fait le spectacle et l'équipe s'est d'autre part distinguée par la variété de son registre. La plupart des buts furent amenés de fort belle manière. Que l'on juge par ces quelques exemples : Gagnon rétablit l'équilibre (1-1) après un magnifique travail individuel de Didi Imhof.

Udriot permet à son équipe de mener par 2-1 à la suite d'une splendide combinaison de toute la ligne.

Gagnon marque plus tard le 6^e but par un tir d'une rare violence tandis que J.-C. Locher inscrit le 7^e sur contre-attaque.

Cette diversité est de bon augure pour l'avenir et cela d'autant plus que chaque ligne a marqué au moins deux buts.

UNE QUESTION...

Le résultat de ce match est donc net, sans appel, le 7-1 fut acquis alors qu'il restait 13 minutes de jeu.

Dès lors, en constatant la nouvelle blessure d'Oggier, laquelle risque d'éloigner ce sympathique joueur de la glace pour de nombreux jours, nous nous posons la question de son remplacement.

Tourner à trois arrières ne peut pas être une solution à envisager à moyen terme.

La fatigue de J.-C. Locher et de Henzen était flagrante en fin de match. Contre une équipe plus rapide que Kloten, cela peut provoquer une catastrophe.

Dès lors, pourquoi alors que le résultat est acquis, ne pas tenter une

expérience, pourquoi ne pas introduire un nouveau et jeune joueur.

Si les jeunes joueurs ne sont pas introduits lorsque l'équipe gagne confortablement et que de surcroît elle joue bien, quand faut-il le faire ?..

LE MATCH DE VÉRITÉ

Mardi contre un La Chaux-de-Fonds quelque peu diminué, quelque peu traumatisé, Sierre subira son match vérité.

Une nouvelle revanche est possible. Il faudra cependant se méfier, le champion déchu peut avoir des réactions violentes. Sierre devant un public nombreux fera tout pour ne pas en être la victime.

Md.

LNB : les positions se précisent...

Viège - Langenthal 3-5 (1-1 0-3 2-1) Forward - Sion 2-2 (0-1 1-1 1-0)

Patinoire de Viège. Spectateurs : 1000. Forte bise d'ouest. Excellentes conditions. Arbitres : MM. Urwyler et Zanti.

VIÈGE : Heldner ; Roten, Clemenz ; Henzen, Lacasse ; Schmidt, Elsig, Truffer ; Forny B., Zenhäusern, Fryand ; W. Zenhäusern Wyssen, Kronig.

LANGENTHAL : Ohnewein U, Marti, Schweizer ; Stebe, Staub ; Schaerer, Wyss ; Hugi, Sägesser ; deuxième tiers-temps : 6^e Keller, Marti, Schneeberger, Lappert ; Zorzin.

BUTS : premier tiers-temps : 10^e Elsig, 16^e Sägesser ; deuxième tiers-temps : 6^e Keller, 13^e Pfander, 15^e Lerch ; troisième tiers-temps : 7^e Roten, 15^e Lerch, 19^e Roten.

Expulsions et notes : 2 fois 2 minutes pour Viège et 5 fois 2 minutes pour Langenthal. Les visiteurs sans Gerber et Fankhauser blessés. Viège toujours sans Zeiter et R. Furrer. Dès le deuxième tiers-temps Viège ne joue plus qu'avec deux lignes.

Le redressement qui s'était opéré à Fribourg, il y a une semaine, s'est nettement confirmé, samedi soir, lors de la venue de Langenthal. Toutefois, l'équipe visiteuse était trop bien armée pour que les Viégeois aient pu la manœuvrer à leur guise. Toutefois, tout avait pourtant fort bien débuté pour l'équipe locale qui avait pu dicter d'entrée la cadence en appliquant un excellent « for-shecking ». D'ailleurs, l'engagement venait-il à peine d'être donné entre Sägesser et Elsig que ce dernier avait déjà pu ouvrir à la marque. Si le centre-avant de la première ligne viégeoise réussit 10 minutes plus tard à fusiller à bout portant le gardien Ohnewein, par contre, cette ouverture est venue un peu tardivement. Pendant cette

première partie de la rencontre, les visiteurs n'avaient pas fait le poids et les Viégeois, avec un peu de réussite, auraient déjà dû se trouver avec une avance d'au moins trois buts à la marque. C'est pendant cette première partie de la rencontre que les Haut-Valaisans ont laissé passer leur chance. S'étant donnée à part entière, l'équipe locale n'a pas obtenu la récompense de ses efforts alors que le gardien de Langenthal se montrait assez malheureux dans ses interventions. Plusieurs fois, il relâcha le puck qui s'arrêtait juste à quelques millimètres de la ligne fatidique. Par la suite, Ohnewein se reprit fort bien, alors que les Viégeois commirent de graves erreurs pendant la seconde reprise, notamment à laisser la direction du jeu à l'adversaire. Si le troisième tiers-temps fut à nouveau l'affaire de la formation locale, en revanche, son réveil fut trop tardif. Même en modifiant les lignes et en évoluant avec deux tríos d'attaque, il ne fut plus possible de renverser la vapeur. En outre, le gardien Heldner, toujours à l'aise lorsqu'il doit livrer un combat seul à seul avec un adversaire, se fit surprendre par deux tirs de loin qu'il aurait dû maîtriser. Sans vouloir lui lancer la pierre, il maîtrisa par contre la situation dans des cas désespérés alors que tout semblait perdu.

● LACASSE S'EN VA...

L'essai du Canadien Lacasse ne fut pas concluant, aussi bien contre Sion que contre Fribourg et Langenthal. Il a donc refait ses valises et est parti en direction de Fribourg... MM.

FORWARD-MORGES : Anken, Christoffel, Bettiol, Knobel, Anken Daniel, Vauthey, Landolt, Poltera, Walkom, Magnin, Sauvain, Rey, Bernard Moret, Denis Moret, Moinat, Scheurer.

SION : Schöpfer, Kalbfuss, Hoch, Sengen, Fontannaz, D'Amico, Emery, Mayor, Mariétan, Schröter, D. Métrailler, Voide, Zago, Michelloud. Remplaçants : Dekumbis, A. Métrailler, G. Vitali.

BUTS : 12^e D'Amico, 23^e Bettiol, 25^e D'Amico, 60^e Rey.

ARBITRES : Arcon et Stauffer.

NOTES : patinoire des Eaux-Minérales, 500 spectateurs. Temps froid. Alors que Sion se présente au complet, Forward-Morges doit se passer des services de Winier, blessé. Après quelques minutes Dekumbis prend la place de Schröter. Pénalités : Forward-Morges : 1 x 2 min. Sion : 2 x 2 min.

Si, lors du premier match disputé à Sion, les Séduois étaient parvenus à égaliser dans les dernières secondes, cette fois, ce sont les Morgiens qui ont réussi à refaire leur handicap dans la dernière minute de la rencontre, ce résultat nul reflétant bien l'ensemble de la partie. Nous ne voulons pas dire par là que les deux équipes étaient nulles, mais qu'en cette soirée, elles firent jeu égal.

En effet, chacune des deux équipes se créa de nombreuses occasions, mais soit Anken, soit Schöpfer se montrèrent intraitables face aux attaquants. Le seul but du premier tiers, fut l'œuvre de D'Amico qui profita d'une mêlée devant Anken pour tirer à travers une forêt de joueurs et le gardien morgien, complètement masqué, ne put réagir.

Lors du deuxième tiers, après l'égalisation obtenue par l'arrière Bettiol qui fut réduite à néant, deux minutes plus tard par un nouveau but de D'Amico, le jeu s'anima quelque peu, mais la stérilité des attaquants des deux équipes fut frappante. Où était le Sion qui venait d'infliger une correction à Lausanne ?

Lors du dernier tiers, les minutes s'égrenèrent sans que l'une ou l'autre des équipes puisse prendre un ascendant réel et, alors qu'on pensait que les Séduois pourraient garder leur léger avantage à une minute de la fin, lors d'une mêlée devant Schöpfer, un arrière séduois dissimula la rondelle sous son gant, à l'intérieur de la surface de but et l'arbitre siffla penalty, sanction obligatoire d'une telle faute, et, c'est Rey qui fut l'exécuteur des « hautes œuvres ». Sans bavures, il prit Schöpfer à contre-pied parvenant ainsi à égaliser. Pour le plus grand plaisir des supporters locaux. Quelques secondes après, sur une attaque rageuse des Séduois, Mayor eut la victoire au bout de sa canne, lorsqu'il se retrouva seul face à Anken, mais ce dernier parvint à sauver son camp par une extraordinaire parade. Ce match nul ne fait pas l'affaire des Séduois qui auront ainsi beaucoup de peine à se qualifier pour le tour de promotion, les deux prochaines échéances étant Servette et Langenthal.

Lire les comptes rendus et résultats de la 1^{re} ligue en page 26.